

خاطرہ لر و شعر لر

عاشق حسن اکندري



ائل عاشیغی
عاشیق حسن اسکندری

خاطرهلر ، شعرلر

(اختصارلانمیش)

حاضیرلایان:

ساهر ادبی - مدنی درنه‌یی

مرداد ۱۳۸۶

ایچینده کیلر

عنوان / صحیفه

اؤن سۆز / ۳

دوغما یوردوم اوزوم کاللا / ۴

تبریزه دوغرو / ۵

تبریز شهرینده / ۷

فرش کارخاناسیندا / ۸

تهران عشقینه / ۱۳

سئوگی سوراغیندا / ۱۵

نغمه کارلیق / ۱۸

وطنین قوجاغیندا / ۲۱

تبریز عاشیق‌لار قهوه‌خاناسی / ۲۲

عاشیغلیق / ۲۴

اثلین توی - دویونونده / ۳۰

انقلاب نغمه‌کاری / ۳۵

انقلابین غلبه‌سی / ۳۸

انقلابدان سونرا بیرینجی کانسرت / ۴۳

تهراندا کانسرت / ۴۷

عاشیغلیق اجازه‌سی / ۴۸

دهه فجر جشنواره‌سی / ۵۱

تبریز برنامه‌سی / ۵۶

عاشیق قشمین اولومو / ۵۷

"بیاد عاشیق قشم" کاستی / ۵۹

فرانسه سفری / ۶۱

آلمان، هلند، اینگیس سفری / ۶۵

آجی حادثه / ۶۸

باکی سفری / ۷۴

گنجه عاشیق‌لارینین دعوتی / ۷۶

ژاپون سفرینین تدارکی / ۷۸

ژاپون سفری / ۸۱

ژاپون و چین سرگیسینده / ۸۵

ازبکستان و قزاقستان سفری / ۹۱

خرمدره توینون ماجراسی / ۹۲

بلژیک، سوئد، دانمارک سفری / ۱۰۱

امریکا سفری / ۱۰۸

اؤن سۆز

دوینا شهرتلی آذربایجان عاشیغی، سسی ایله، سازی ایله وطنیمیزین توی-دویونلرینی بزهین، آذربایجان خالقینی معنوی گوزهللیکلرینی دوینا خالقلارینا چاتدیران، عاشیق «حسین جاوان»، عاشیق «قشم» یولونون لیاقتلی داوامچسی عاشیق «حسن اسکندری»، عؤمرونون ۴۰ ایلیدن چوخونو، خالق نغمه کاری کیمی یاشامیشدیر. او اؤز صنعتی و شخصیتی ایله دینله ییجی لرده وطنپرورلیک، انسان سئورلیک کیمی نجیب انسانی دوغولاری او یاد اراق، آزادلیق و عدالت جارچسی کیمی ائلدن - ائله، اؤلکه دن - اؤلکه یه گزه - گزه آد قازانمیشدیر.

معنالی و شرفلی عؤمرونو خالقین سعادت و آزادلیغینا حصر ائدن ۶۰ یاشلی استاد عاشیق حسن اسکندری نین آغیرلما مراسیمینه، اونون حیاتی و یارادیجیلیغی ایله باغلی بعضی خاطره لری، دانشیق لاری اساسیندا حاضرلانیب دیر. چالیشمیشیق کی، خالق داستانلاری اوسلوبوندا دئییلن بو خاطره لر، اولدوغو کیمی تقدیم ائدیلسین و عاشیغین دئیم طرزی یازیدادا ساخلانلسین.

ساهر ادبی - مدنی درنه یی چالیشاجاق کی، ائل عاشیغی عاشیق حسن اسکندری نین الینیزده اولان اختصارلانمیش خاطره لرینی، عاشیغین نظارتی آلتیندا مکمل شکیلده سیز عزیز موسیقی و ادبیاتی هوسکارلارینا، "عاشیق حسن" ین پرستشکارلارینا و عمومیتله آذربایجان خالقینا تقدیم ائتسین.

ساهر ادبی - مدنی درنه یی

مرداد آبی - ۱۳۸۶

sahirencumeni@yahoo.com

دوغما یوردوم اوزوم کاللا...

یاشیل لی وطندن، دومانلی داغدان -

دؤنمه میشم، کؤنلوم او چاغلاردادی.

قاباغی آرازدان، اوستو مئشه دن

اوره ییم ایسته یین او داغلاردادی.

من بویا یئتمیشم "اوزوم کاللا" دا،

آچیلیب دونیا یا گؤزوم کاللا دا،

آنامین لایلاسی بیزیم کاللا دا

میوه لی باغلاردا بو تاغلاردادی.

منجناق دره سی، کاللا یایلاغی،

گۆزه لر ییغناغی او باش بولاغی،

کهریزین سویونا دیه ن دوداغی

سولماسین ایلاهی، یاناقلاردادی.

"حسن" ین وطنه چوخدور هوه سی،

باییلیب اؤلکه یه وارلیغی، سسی،

نه قده ر یاشاییب گلسه نفسی

گولوم او یئرلرده، او واکتلاردادی.

کندیمین آدی اوزوم کاللاسی دیر؛ شرقی آذربایجانین قاراداغ ماحالیندا آراز قیراغیندا یئرلشن، باغلی - باغچالی، یاشیل مئشه لی، جماعتی بیریریندن گۆزه ل، بیر کند. من ۱۳۲۶-نجی ایلین، بهمن آیینین ایکیسینده بو کندده آنادان اولموشام. آقا(آتا)مین آدی آقاخان ایدی؛ آنامین دا شاه بیگم. من اوشاق اولارکن آنام کی اوستینلی ایدی، دونیادان گئتمیشدی. ایکینجی آنامین آدی زری دی.

یئددی یاشیمدا، آتام منی باجی - قارداشلاریمدان آییریپ، آپاردی اوشتبینده
 درسه قویدو. بونا گۆره کی اوندا کالادا مدرسه یوخودو. اورادا بیزیم بیر دوستوموز
 واریدی درزی مشهدی حسین آدیندا کی، من اونلاردا قالیردیم. آلتی آی اولمامیشدی
 کی گلدیلر منی کندیمیزه آپاردیلار. سببین نه اولدوغونو من بیلیردیم.
 کنده منیم نئچه یولداشیم واریدی: علی، قیتران و زینال کی، منله لاپ یاخین
 اولان قیتران ایدی. بیز گاه اویناماقلا، گاهدا ایشله مکله باشیمیزی قاتاردیق. آنجاق منیم
 هئچ واخت درس اوخوماق یادیمدان چیخمیردی. بونا گۆره ده بیرگون بیزی، کاللانین
 قونشو کندی دارانی کندینه، ماللا عابباسین یانینا آپاریپ، درسه قویدولار. بیر آی
 اولمامیشدی کی آقام دئدی: سنی آپاراجام تبریزه. دای منیم هرزاد یادیمدان
 چیخدی. ائله سئوینیردیم کی دئمه لی دئیل. اوگونو گۆزه له بیردیم...

تبریزه دوغرو...

بیر گون آخشام آقام دئدی کی، صبح زامانی یولا دوشه جه ییک. صبح اولوب،
 بیزی یولا سالدیلار. بالا- بالا هاوا ایشیقلا نیردی. کندین داغلاری، گوللو- چیچکلی
 باغلاری گۆزومدن اوزاقلاییر، هر دم بیر دؤنوب دالیا باخیرام. آقام تئز- تئز دئیر:
 بالا گل، بئوختا قاللیق.

آخشاما یاخین بیر ینکه کند گۆزومه دیدی. دئدیم: - آقا او هانسی کندی؟
 دئدی: - اوغول اورا ورزقان دی. من ائله بو دم بیرده دالی باخدیم، گۆردوم دای
 کندیمیزدن خبر یوخدور.

گول چیچکلی کلله دن

یولا دوشدوک بیز تبریزه.

دوققوز یا اونجا یاشیمدا

آیریلیق اوز وئردی بیزه.

اوره ييميز يانا- يانا
قالدى قارداش، باجى، آنا،
آخشام چاتديق ورزقانا
قان- تر ايچره سوزه- سوزه.

عين اله خان گوردو بيزى،
سلام وئريب گولدى گوزو،
آقام دئدى: آلاھ سيزى-
چوخ گورمه سين گوروم بيزه.

عين اله خان چايى گتدى،
آقاما خوش گلدين- ائتلى،
چاي ايچمه ميش بير جيب يئتلى
دئدى كى يئر ائديم سيزه؟

آقام دئدى ھه، يئر ائله!
خدا فيظليک دوشدو ديله،
دده- بالا گوله- گوله-
چيخديق جييه، وئردى مزه.

اوره ييمى اوزه- اوزه
داغ- تپه دن يئنديک دوزه،
صبح ايدى چاتديق تبريزه،
چيراق گازلار ديدى گوزه.

حاج اصغرہ گلیب چاندیق،
بیر آز ساعات اوردا یاتدیق،
دوروب صبحانہ مئیل ائتدیک،
یورغونلوغوم چیخدی اوزہ.

چیخدیم، گۆردوم بازار، توکان،
بیری گولور، بیری گیریان،
دئدیم "حسن" بونہ دؤوران؟!
دالدیم فیکرہ گزہ- گزہ.

بعلی دئدییم کیمی آقامین بیر یاخشی دوستو واریدی عین الله خان آدیندا؛ بیزہ
یاخشی حورمت ائلہ ییب، ماشینلا یولا سالدی تبریزہ. درہلری چیخا- چیخا، تپہلری
یئنہ- یئنہ، بیر تپہنین اوستونہ یئتیشدیک. منیم گۆزومہ بیر بؤیوک یئر دیدی کی ہریان
چیراغیدی. دئدیم: - آقا اولار زنبوری چیراغیدی؟
دئدی: - یوخ، اولار برق دی یانیر.
دئدیم: - آقا اورا ہارادی؟
دئدی: - بالا اورا تبریزدی...

تبریزہ شہریندہ...

ماشین یئتیشیب، آقام ماشینین پولونو وئریب، الیمدن یاپیشیب، دئدی: - گل! بیر آز
گئندن سونرا شہردہ بیر یئکہ قاپیا یئتیشدیک. آقام قاپینی دؤیوب، بیر نفر چیخدی.
آقام دئدی کی، بیزہ بیر اتاق وئر، بیر آز یاتیب، گئدک. او آدم: - باش اوستہ دئییب،
بیر اتاق نشان وئریب، دئدی: - اوردا یاتا بیلرسیز.
ایچہری کئچیب بیر تختین اوستونہ آقام یاتدی، بیریندہ من. سحر اولوب،
آقام منی اویالدید، دئدی: - بالا دور گل صبحانہ یئیک.
گئدیب گۆردوم کی سوفرادا بیر جور اوزون چورہک وار. دئدیم: - آقا بو نہ دیر؟

دئدی: بو سنگک دی.

منده باشلادییم یئمیه. آما آغزیمدا بیر جور طعم وئیردی.

آقام دئدی: - بالا- بالا یئسن، عادت ائله یرسن.

خلاصه، یئیپ اوردان چیخدیق. هریره باخیردیم منه بیر جور گلیردی. آقام

دئدی: - بورا بازاردی.

بیر یئره یئتیشدیک. آقام اوردا آقا محمد آدیندا بیر نفرله قول- بویون اولوب،

گؤروشدو. او آدامین گؤزو منه دوشوب، دئدی کی، اوغلون بودور؟

آقام دئدی: بعلی بودور.

اودا منیم اوزومدن اؤپدو. سونرا اوچوموز اونون ائوینه گئتدیک و اوردا ایکی

خانیم گلیب بیزه خوش گلدین ائله دیلر کی، بیرری او آقانیل خانیمی یدی، بیریده

ننه سی. بیر آز سونرا دا بیر اوغلان گلیب بیزله گؤروشدو کی اودا اونون اوغلو

احدایدی. احد گلیب منیم یانیمدا اوتوردو؛ بیر آز منله دانیشیب، دئدی کی، من فرش

توخویورام. من ده اونونلا فرش توخوماقدان دانیشدیم. او منه دئدی کی، صباح

آپارارام سنی گؤررسن.

فرش کارخاناسیندا...

خلاصه صباح اولوب، ایکیمیز کارخانیا گئتدیک؛ اوردا بیر نفر احده دئدی کی،

بو فرش توخوماق اویره نه جک؟ احد دئدی: بعلی. اودا منه بیر پیجاق وئریب، دئدی:

- چیخ تخته بندین اوستونه.

من ده اورا چیخیپ، باشلادییم اؤیرنمه یه. دی بیرگون، ایکی گون، من ایلمه

سالماغی اؤیره نیب، باشلادییم فرش توخوماغا. بالا- بالا اوردا یولداش تاپیب،

اولارینان دئییب، گولوردوک. بیر طرفده ده، فرش توخویانلارین اؤزلرینه گؤره

اوخوماقلاری واریدی کی، بالا- بالا من ده اولاردان اؤیره نیب، اولارا قوشولوب،

اوخویوردوم.

ایلمک- ایلمک، دوش ایلمک

ايلمه ييم وار سالمارام،

سالسام دالى قالمارام.

من ده اولارينان بئلنچى شعرلردن اؤيره نيب، اؤز هاواسى لا اوخوردوم. آنجاق كى
كندده اولدوغوم گونلر ياديمدان چيخميردى؛ كندين گوللو- چيچكلى داغلارى،
يولداشلاريملا اورالاردا قاجيب، اويناماغيميز، گليب گوزومون قاباغيندا دوروردو. ائله
بيل كى منى دار قفسين ايچينه ساليب، اوره ييمي سيخير ديلار.

كرخانادى منه مكان،

ائللريمدن اولموشام من.

اوره ييمه باتير تيكان،

گوللريمدن اولموشام من.

يازدا بيتر باغدا تره،

گتيرر بير اتك هره،

ياغيش ياغار دولار دره،

سئللريمدن اولموشام من.

ايسىتى لاواش خيتابيندان،

گؤبه له يين كابابيندان،

قيزيل گولون گلابيندان،

چؤللريمدن اولموشام من.

دالى چايين گيردكانى،

بئمه ليدى بويورتكانى،

قاسيم خانين دودمانى،

پيرلريمدن اولموشام من.

خان یثرینده ماش اکر دیک،
هر دم کونجوت ده ائدر دیک،
باغلاریندا کئف چکر دیک،
یئرلریمدن اولموشام من.

قره چی دن، کاوانی دان،
مرده ناغیم کاررانی دان،
اوشتبیندن، دارانی دان
ال قولومدان اولموشام من.

آلا جوجه ابراهیم سمی،
قاییت یادا سال میسه نی،
عاشیقینی، دئی اوزانی،
ائل اوبادان اولموشام من.

حسن بیلی، خانلار یوردو،
اولوب قاراداغا اوردو،
زور دئیینه نین بوینون بوردو،
بیل نه ییمدن اولموشام من.

بیلیرسن من هارالی یام
«عاشیق حسن» کالالی یام،
آیریلیقدان یارالی یام
ملحمیمدن اولموشام من.

بعلی، بئله لیکله من فرش کارخاناسینین وضع - اوضاعسینا، بوتون چتینلیکلرینه، خوشلوقلارینا عادت ائله ییب، اوردا جور به جور احوالات گؤروردوم. دزگاه اوسته بیرری اوخوردو، بیرری دانیشیردی، بیرری گولوب، بیرری آغلا ییردی، بیرری یورغون، بیرینین الین پیچاق کسیب، الینین قانی بویلاری قیپ - قیرمیزی ائله ییردی. گؤروردون کی دزگاهلارین بیرینده اوستا شاگیردیله ساواشیردی. اوپانداندا ارباب گلیب، دئیینیردی کی، فرش بئله اولدو، فرش ائله اولدو. بیرینه دئییردی کی، نیسه دؤرد بوی سالیرسان، بیرینه بیر آیری سؤز. بیر طرفدن اربابین، بیر طرفدنده اوستانین شاگیردلره دئیینمه سی.

فرش کارخاناسیندا گئدیپ ایشله مه یین بیلمز کی، اوردا نه چتینلیکلر واردی. من ده اؤز - اؤزومه دئییردیم: آلا، من کی کئنده یوخودا فرش توخوماغی گؤروردوم، ائله بوجوروموش؟

یوخودا گؤردویوم آشیکار اولدو،
بیر یئنی عالمه چاتیرام ایندی.
باشلانیش بو منه بیر یئنی یولدو،
آچیلیر دفتر خاطره م ایندی.

گولنده بیر یسی، آغلا ییر بیرری،
بارماغین کسین، باغلا ییر بیرری،
بو حقسیز ایشلری حقله ییر بیرری،
غم - کدر یولونا باتیرام ایندی.

بارماغین قانلاری بزه دی بویو،
«حسن» ین قیش اولدو یازی دا، یایی
هاردادی وار دئین بو ظولمون تایی
ایمدن ایش گلمیر اوتورام ایندی.

بعلى، بيز بوردا قالمالى اولدوق. آقام دئدى:- آقا محمد! من گئديم او بيرى
اوغلانى دا گتيريم.

آقا محمد دئدى:- لاپدا ياخشى، گئدين.

آقام آلتى آيدان سورا مندن خيردا قارداشيمي گتيردى. آمما بونو آقا محمدين
عيالى قويمادى كر خانىيا. دئدى:- بونون باشى يارادى، من گرەك بونو توخدادام.
آخى قارداشيمين باشينا يارا دوشموشدو. اونون باشيني گونده اوچ يول يوماغا
باشلادى: سحر، ناهار، بيرده آخشام. بونون باشى نين يارالارى اوز قويدو توخداماغا.
بو بيزى اؤز اوشاقلارى كيمي گؤروردو. دونيادا اينانميرام بئله بير مهربان خانيم
اولسون.

وار اللرين يورولماسين

آنا سنين، آنا سنين!

اثلين ائلدن آيريلماسين

آنا سنين، آنا سنين!

سنين بيزه بو خيدمتين،

ياخشيليغين، محبتين،

چيخماز ياددان دياتين،

آنا سنين، آنا سنين!

«حسن» دئير ائشيت، اينان،

آليم دردین، اولوم قوربان،

يئرین اولسون جنت مکان،

آنا سنين، آنا سنين!

سورا آقام گئتدى او بيرى اوشاقلارلا، ننه مى ده گتيردى. دای بيز آقامحمدگيلين
اويندن چيخيپ، تبريزين داداش آباد محله سینه داشينديق. بونودا دئيم كى،

آقامحمدگيلين محله سى اميره قيزيدى. ها بئله، بيز باشلادىق بو كر خانادان او كر خانايا،
 او كر خانادان بو كر خانايا ايشله مه يه. آنجاق تئز- تئز كر خانانا دئييشمه ييميز، درس
 اوخوما غيمين قاباغين آليردى. بالا- بالا فرش توخوما قدا اوستا اولوب، باجى-
 قارداشلار يملا بير يئرده دزگه ايشله ديرديم. گونده اولارين موزدوندان سوواي، من
 اؤزوم بئش تومن ائوه خرچليك وئيرديم. كر خانادا فرش توخويا- توخويا هامى بير-
 بيرينه قوشولوب، اوخوردوق. آمما من ياخشى اوخودوغوما گؤره، منيم تك
 اوخوما غيمى ايستيرديلر.

جهجه ووروب بولبول كيمي

اوخويورام دزگه اوسته.

تيربوت كئچيب، گول دوزورم

اولمازيديم ايشدن خسته.

مدينى من خطه بيرم،

آراشيه نى دئيرم،

ايدا بير پش يئنديريرم

دئ كيم اولار من هوسده.

ايشيميزين امه يينى،

اؤزگه يئدى چؤره يينى،

«حسن» يوردون بيله يينى

سن ايشله دين گؤزو بسته.

تهران عشقينه...

آنجاق كى بيز آز مدت ايشله ديك . دئمه لي يم كى بو زامانلار بيزيم وضعيتميز ائله
 ياخشى دئييلدى. منيم ده بالا- بالا ايشدن اليم سويودو. ايشله دئييم يئرده بير ياخين

يولداشيم واريدي كى آدى جمشيدايدي. اومنه دئدى كى، من صاباح يا بيريسى گون
تهرانا ايشله مه يه گئده جه يم، اگر ايسته سن گلرسن گئده ريك. آما من گئتمه ديم. بير
گون ائشيتديم كى، او گنديب؛ منه بير داريخما اوز وئردى كى گل گؤره سن!

سيخيلدى اوره يم، داريخديم ياما

بير گونوم بير ايله دؤندو، داريخديم.

گوندوزوم قارالدى گئجه لر كيمي

بختيم ترسه سيينه چؤندو، داريخديم.

دولانديم آوارا، قالديم آوارا،

نه دئيم بئلنچى بو روزيگارا،

سورويه - سورويه آپاير هارا؟

آماندى گل منى ديندير، داريخديم.

اليمن توتمادين چكمه آياخدان،

آجيغيمى گلير مندن نه واختدان،

«حسن»م التماس ائديرم چوخدان،

آليشير اوره يم سؤندو، داريخديم.

داى من تهران عشقينه دوشدوم. اؤز - اؤزومه دئيرم كى، اوردا هم ايشله رم، همده
گئده رم بير آموزشگاهدا اوخوماق اؤيرنم. نييه كى، تيريزده موسيقى آموزشگاهى
يوخودو. بو فيكريله تهران گنديب، جمشيدى كى بير چؤركخانادا ايشله ييردى،
تاپديم. من ده اوردا ايشله مه يه باشلاديم. بورانين صاحيبلرى تيريزين كناريندا اولان
قره مليك محله سيندن ايديلر. اولار ايكي قارداش و چوخدا مهربان آدام ايديلار. بيرينين
آدى محمدباقر، بيريننده آدى اكبرايدى. چؤركخانانين نئچه ايشله ينى واريدي كى
نئچه سى قره مليكلى ايدى.



(ساغدان سولا: اکبر آقا - اسماعیل - شاطر حسین - حسین نیک خصال - جمشید آذریپرا - حسن

اسکندری - ایمران)

من بیر از ایشله یندن سورا، "پیچ شیمران" دا، "ایران پوی" آدیندا بیر موسیقی آموزشگاهی تاپدیم. اوردا منیم سسیمی امتحان ائله ییب، اوخوماق کلاسینا یازدیلار. بیر یاخشی اوستاد منه اوخوماق اویره تمه یه باشلادی. آنجاق کی من اوردا ایرانی ردیفلرین اویره نیردیم. اوستادیمین دا آدی "اوستاد فاریا" ایدی. من هم ایشله ییردیم، همی ده آموزشگاها گئدیردیم.

هارد یاخشی آدام وار آلا ه اونو حفظ ائله سین. جمشیدین بیر آناسی واریدی اؤز اوغلانلاری کیمی، بیزیده چوخ ایسته ییردی. جمشیددن سووای اوچ اوغلودا واریدی، اوچ نفرده بیزایدیک.

سئوگی سوراغیندا...

اورداکی یولداشلاریمین بیرینین آدی حسین ایدی کی اؤزوده قره ملیکلی دی. چوخدا یاخشی بیر اوغلانیدی. اونا گؤرده من اونونلا چوخ یاخین ایدیم. بیریریمیزله هر دم شوخلوق ائلردیک. من دئیردیم، باجین وارسا وئر منه؛ اودا گولوب، دئیردی یاخشی.

بیر گون من گلیردیم تبریزه، دئدی: - حسن بو نامه نی ده آپاریب وئرسن بیزه.

آدرسى دە نامەنىن اوستوندىدى. من دئىدىم: - آپارىب وئىرەم. آنجاق كى، سەندە
او سۆز.

گولوب دئىدى: - ياخشى.

من گلىب قرەملىكە ائولرىن تاپىب، قاپىنى دۇيدوم. بىر خانىم قىز قاپىنى
يارىسىن آچىب، دئىدى: - كىمسىز؟
دئىدىم: حسين دن نامە گىتمىش.

بىر آزدا قاپىنى آچىب، گۆزلىرى دولما-دولما دئىدى: - وئىرىن مە.
من نامەنى وئىرە- وئىرە، بو گۆزەل قىزى اورەيم آپاردى. بىر- بىرىمىزە باخا- باخا
نامەنى آلدى. قاپىنىدا اۇرتوب گىتتى.

گۆردوم قاپى دالىسىندا
گوزوم دوشدو داي گوزونە.
دئىدىم نامە گىتمىش
دئىدى ساغ اول، وئىر اوزومە.

دئىدىم يازىبدى قارداشىن،
گۆزەلرىنىن تۆكدو باشىن،
داي گۆرمەدەم اۇرتدو باشىن،
ائىدى سويوق تر دىزىمە.

دئىشىلدى روزىگاريم،
عوض اولدو تام خياليم،
دئىدىم بودور وفاداريم
«حسن» صاحب اول سۆزونە.

گنڊيب آقام گيليدہ گؤروب، دای دایانا بيلمہ ديم. تهرانا قاييتديم و بو دؤنه ايشيمي
جديتله باشلاديم. آما دؤزنمه ديم، گنڊيب بو مسئلہنى جمشيدين آناسينا كى، آبا
دئيرديك، دئديم. دئدى:- هئچده فيكر ائلهمه. من بوايشى دوزلدهرم.
آنجاك ايشى بير آز چتينليكله دوزلديب، ۱۳۴۷- ده ائولنديك. بيراييل سوراسى،
آلاه بيزه بير گؤزهل قيز وئردى. آدين "فرحناز" قويدوق. ايشيميز بونو ناز
ائلهمكايدى. باشينين اوستونده اوتوروب، اونا اوخوماق ايدى.



سن ايلك بالام فرحنازيم،
شيرينلرين شيرينى سن.
آى چيچه ييم، باهار- يازيم،
آچ خئيره ديلينى سن.

آنان لايلاى چالير سنه،
نه ايسته سن آلار سنه،
وئرديبى سوت حالال سنه،
باخيپ سؤزه دئيه سن هن.

گۆر نه دئير «حسن» بالا،
بۇيودوبان يولا سالا،
قاداوى اوز اتان آلا،
گۆرمه يەسن دومان، نه چن.

نغمه كارلىق...

بو زمانلاريدى كى من ده ايرانى رديفلىرىن اويرنمە يين قورتاريب، گواهى سين
آلديم. گواهى الينده، بير نچە موسيقى اولان يئرلى دولانيب، آخيرده شيميران
خيابانيندا بير يثره گئديب، اولار منيم سسيمي بيهنيب، دئديلر كى، صاباح آخشام گل،
سنه برنامه وئره ك. من سئوينه - سئوينه گليب، ائوده دئديم. بئله بير سوز سينه مه
گلدى:

سئويندى اورە ييم، گولدى گۆزلىريم،
اومودوم جانلاندى صاباحا سارى.
سعادت اوزومه آچدى قايسىين
ايريدى قيشيمين ساختاسى، قارى.

سئوينجىدن گۆزلىريم دولدى، ياشالدى،
اوزومه آخيان، اورەك بوشالدى،
بير آيرى عالمه يئنى خوشحالدى،
كۆهلندى سازى دا، كمانى، تارى.

«حسن» ين اقبالى بختى بخته ور،
يئتيردى هر يثره بئله بير خبر،
گله جه يى اونون ظفردى، ظفر،
يارادان ساخلاسين بو نغمه كارى.

بعلی صاباح اولوب، ایشدن سورا اورا گئتدیم. منه ایکی برنامه وئردیلر. بیرى گنجه اوندا، بیریده ساعت بیرده. بونودا دئییم کی بوواخت من اولکی ایشله دئییم یئرده دئییلدیم. اورا یاخین اولان بیر چؤره کخانادا ایشله بیردیم. بورانین صاحیبی بیلدی کی من گئدیپ کافهده اوخویورام، منه دئدی:- سن گئدیپ اوردا اوخوما. یوخسا گلیب اورانی داغیداجاغیق.

من دئدیم:- یوخ سن بو ایشی گؤره بیلمزسن. من گئدیپ اوردا اوخویوب، بوردادا ایشیمی گؤره رم.

ایسته میردیم اورانی الدن وئرم، نییه کی اورادا آذربایجانین بؤیوک اوخویانلاری واریدی. خواننده اباذر، خواننده فریدون، حمید عبادی و آیریلاری. آخی اورانین صاحیبی آقا نادر، کی تورک ایدی؛ همی ده آذربایجانین بؤیوک اوینیانی "صابر آتشین"ین قارداشی دی. من گئدیپ اونا بو مسئله نی دئدیم. گولوب دئدی: سن قورخما!

ایکی گون بو سؤزدن سورا من اول برنامه می وئیردیم. گؤردوم ارباب بیر نچه نفرله گلیب اوتوردولار. من بولارا خوش گلدین دئییب، اوخوماغا باشلادیم و بیر آز سورا بیر شوشه قولاغیمین دیبیدن ائله سوووشدو کی، گل گؤره سن. نه جور اولدو کی باشیما دیمه دی، یوخسا بیینیم پارتلاردی. منی سئندن تئز گوتوردولر. دای بیلمه دیم نه اولدو.

بیر ساعت سورا سس یاتیپ، منی چاغیردیلا. گلیب گؤردوم هریان دییب بیر- بیرینه. نادر دئدی کی، سن هئچ ناراحت اولما. فقط بیر هفته دؤز. خبر وئره ریک، گلرسن. من ائوه گلدیم و دای خبر اولمادی. من ده کی ائوده اوتوروب، ایشه گتتمیرم.



ساغدان سولا: عوض- زياد عبادپور- حسن اسكندري (تهران- ۱۳۴۸)

من سنين اليندن هايانا گئديم،
 سالميسان حصاره ياناسان دونيا!
 درديمي سؤيله ييب، شكاييت انديم،
 گتيردين سن منى جانا، سن دونيا!

گولركن گؤزلىريم دۇندو ياش آلدى،
 اوره ييم ديسكىنيب، قولاغيم چالدى،
 گلييان دوستلاريم بير توفان سالدى،
 داغيليپ جالليم، قاناسان دونيا!

”حسن“ ین باشینا قیل چاره اؤزون،
فیکرینی بیلپان باشا دوش سؤزون،
زیروهدن زیرویه یئئیرسین اؤزون
گۆزهلر گۆزهللی سوناسان دونیا!

وطنین قوجاغیندا...

بیر طرفدن باشیما گلنلر، بیر طرفدن ایشسیزلیک، باعث اولدو کی تبریزه قاییتماق
فیکرینه دوشک. تصمیم توتدوق ائله بو ایشی ده گۆرهک. ائوی ییغیشدیریب، تبریزه
گلدیک. آقامین ائوی ده، حکماوار خیابانیندایدی. اورا گئتدیک.
تبریزه گلیمکده یاواش - یاواش اوره ییم جوشا گلیب، بیر آز آچیلدی.

قدم قویدوم تورپاغیوا
قوربان اولوم، قوربان اولوم.
گلدیم یئنه سوراغیوا،
قوربان اولوم، قوربان اولوم.

مهربانسان آخی منه،
دویموشام من دؤنه - دؤنه،
پناه گتدیم یئنه سنه،
قوربان اولوم، قوربان اولوم.

ایکیدلرین یوردو تبریز،
ظولمه قارشى دوردو تبریز،
قارانلیغا نوردو تبریز،
قوربان اولوم، قوربان اولوم.

يثرين گۆزەل، ائلين گۆزەل،

گۆزەللەردە اولان ازل،

«حسن» دئير سنە غزل،

قوربان اولوم، قوربان اولوم.

بئله ليكله يئنه دە باجي، قارداشيمي باشيما ييغيب، بير فرش كرخاناسيندا فرش
توخوماغا مشغول اولدوق. يئنه دە من اوزومه عزيز آقا آديندا بير ياخشي دوست
تاپديم. اونونلا بير كرخانادا ايشله ييرديك. آخشاملار گنديب عاشيقلار قهوه خاناسيندا،
عاشيقلار قولا قاسارديق. هر دمده عزيز آقا اولارا پول وئريب، دئيردي:
- بير تهران سه گاهي چالين، حسن اوخوسون.

تبريز عاشيقلار قهوه خاناسي...

داي من تهران سه گاهيله معروف اولدوم. عاشيقلار بالا- بالا منه دئيرديلر كي،
گل بوردا قوال چال، ائله بيزيله ده تويا گنده رسن. من اولارين دئديكلرينه
باخميرديم. عاشيق عيسي كي ياخشي عاشيقلارين بيرايدي، هي منه دئيردي:
- حسن، گل منله قوال چال! سن منله اولسان ياخشي تويا گنده ريک.



ساغدان سولا: حسن اسكندري (قوال) - عاشيق علسگر داداش پور - مختار قربانپور (بالابان)

بوردا سۆز چوخلدو... آنجاق عاشیق عیسی منه بیر قوال آلیب، اونونلا ایشلهمهیه باشلادیم. بونودا دئییم کی تورکی اوخویا بیلیمیرم. عاشیق عیسی سازدا فارسی دستگاهلاری چالیر، منده اوخویورام. آمما قوال چالماقدان راضی دئییلیم. بیر آز زاماندان سورا آیری عاشیقلارلا ایشلهدیم. عاشیق علےسگرداداش پور، عاشیق رسول، عاشیق اصغر مرندی و عاشیق عبدالعلی نوری له.

بیر گون عاشیق علےسگر له، قهوه خانادا اوخویوردوق. بالابان چالاندا عباس عبادیان ایدی. قورتاریب، یثره اوتوراندا، منی چاغیردی. دئدی: - حسن گل بورا سنه سۆزوم وار.

من گلدیم. دئدیم: - بویورون.

دئدی: - سنه بیر سۆز دئیجهیم، ناراحت اولمویسان.

دئدیم: - یوخ، بابا او نه سۆزدو.

دئدی: - سن اۆزووی معطل ائلهمه. سندن هنج زاد اولماز، گنت ایشیوه.

عباس آقا بعضن منله شوخلوق ائلردی، دئدیم به یئنه ده شوخلوق ائدیر، گولدوم.

دئدی: - نییه گولورسن؟ دوز دئییرم.

دئدیم: - آخی نییه؟

دئدی: - نییه سی یوخلدو کی. بلکه بیر سندن فارسی ایسته مه دی، سن ائله دورب

باخاجاقسان.

دئدیم: - بس نه ائله ییم، آخی تورکی اوخوماق بیلیمیرم.

دئدی: - من اؤیره تسم، اؤیره نرسن؟

دئدیم: - بعلی، نییه اؤیرنمیرم.

دئدی: - دفتیرین وار؟

دئدیم: - وار.

دئدی: - باخ بو سه گاه تصنیفیدی. گول آچیلاندا، یاز اولور به به به. بونون

شعرلرین دئییرم یاز.

سورا بیرینده دئدی:- بودا بایاتی قاجار تصنیفیدی، شعرلری بئله دی، یاز! عشقین اودونا قالانام.

دئدی:- بولاری صاباح سنه چالاجام، اوخویاسان. اگر بولاری دوز اویرنسن، گونده ایکی ماهنی سنه دئیجه یم.

ائله، سورالاردا بوایکی ماهینی تلویز یوندا، داستانپورون ارکستريله اوخودوم کی، بو ایش باعث اولدو من چوخ آداملارلا تانیس اولدوم. بیرى "محمدعلی حسینی" دی کی منه چوخ شئی اویرتدی. دئمک اولار کی عباس عبادیان منیم اکینجی اوستادیم اولوب. من اوندان چوخ یاخشی یوللار اویرندیم. دای من بو فیکیرده اولدوم کی عاشیغلیق ائله یم.

دئیم کی بو زمانلار منیم بیر نئچه یولداشیم واریدی. بیرى اشرف ایدی. اویری ایلیاس ایدی. بیریده ولی عبدی ایدی. من دای عاشیق هاوالارین اویرنمیشدیم. ولی یه دئدیم: گل بیر اوستاد گۆرهک کی بیزه داستان اویرتسین، بالا- بالا ساز گۆتورک. آخی عاشیغلیق ائله مه یه داستان لازیمدی. اودا سۆزومو قبول ائله ییب، عاشیق علی بخشی، عاشیق عزیز شهنازی، بیرده عاشیق حاجی محمدباقرین یانیندا داستان اویرندیک. سازدا دوز ۱۳۵۰ده عاشیق حاجی عبادیانندان اویره نیب، عاشیقلیغی باشلادیم.

عاشیغلیق...

گونلریمین چوخو گولوستان باغینین قاباغیندا، حسین تیرانداز قهوه سینده کئچیردی. آما ساز گۆتورن گوندن، من گجیل بازارچاسیندا مشهدی احمد عمی نین قهوه خاناسینا گئتدیم. منیمده عاشیقلیغیم دوز صفر آییندان سورایدی. بونو دئمه لیم کی عاشیقلارین ایلده اوچ آی محرم، صفر بیرده اوروجلوق آیی رسمی تعطیل لری اولار.

صفر آیینین صاباحسی ییغیشمشیق قهوه یه. عاشق حسین تبریزی اوخوردو. قهوه خانادا آداملا دولودو. بیر بالابانچی واریدی مش تیمور آدیندا. من بونلا قدم

وورماق اوچون گلستان باغينا گئتديک. اونولا مصلحت ائله ييرديم کي گۆره سن من
عاشيغليق ائله مه يي باشاراجاغام يا يوخ؟ بودا منه اورهک وئير:
- اوغلان نه دئيرسن؟ سن هانسي عاشيقدان عاجزسن؟
آما منيم قليمدن آيري سؤزلر کئچير.

سازا صاحب اولان کيمسه
معرفتي اولار گرهک.
سينه سينه آلان کيمسه
بلد اولار يولا گرهک.

ايتيرمه يه اؤزون ائلده،
آدي تمير گزه ديلده،
بولبول کيمي مئيلي گولده،
قونمويار هر گوله گرهک.

مرد کيمسه يله اولار اياق،
گزه حسين جوان ساياق،
يوخسوللار اولار داياق،
آلدانماي يولا گرهک.

بيله صحبت، داستانلاري،
دئيه عشقه يانانلاري،
آييلتماغا انسانلاري
اله قلم آلا گرهک.

«عاشیق حسن» آلسا اۆیود،
 حلال اولار امدییی سود،
 چالیش اولما ایشینده کود،
 دئمه سین لر آلا گره ک.



ساغدان سولا: علی حمهور - حسن اسکندری - داوود - میرمحسن (تبریز - گلستان باغی)
 منیم بوسۇزلر نظریمدن کئچه - کئچه، گۆردوم مشهدی احمد عمی نین اوغلو
 مصطفی، منی چاغیریرکی تئز گل، تویچون وار. من دئدیم کی، بؤیوک عاشیقلار هله
 توی توتما ییبلار، منیم تویچوم گلیب. ائله بیل کی، منله شوخلوق ائله ییر. من
 دورمادیم. تیمور دئدی: - بابام دور گنت، به یه دوز دئیر.
 خلاصه، من قهوه خانایا گئتدیم. مئشه مصطفی تویچولاری منه نیشان وئردی.
 اولار ایکی نفرایدیلر. منی گۆرجک، دوروب منله گۆروشدولر.
 دئدیلر: - عاشیق گئده ک ائشیکده دانیشاق.
 دئدیم: - باش اوسته.
 بیز ائشییه چیخیب، دئدیم: - سیز هارالیسیز؟

دندیلر: - بیز ایرانالیق.

من دئدیم: - آخی من اورا گلمه میشم، سیز منی نه تانیرسیز. آخی من تزه ساز
گؤتورموشم.

دندیلر: - سن مگر عزیز آقا شبخیزین حیطینده اوتورمورسان؟

دئدیم: - نییه اوردا اولوروق.

(بونو دئیم کی من بو صنعتی باشلایاندا، قارداشیم آقام گیلی یغیب آپارمیشدی
تهراندا. اونا گؤره، عزیز آقا دوستوم، اوز حیطینده بیزه بیر اتاق وئردی، اوردا
اوتوردوق.)

من دئدیم: سیز اونو نه تانیرسیز؟

دندیلر: دای نیلیرسن. بو گنجه بیزیم تویموزدو. اگر راضی اولسان، ناهاردان
سورا ساعت اوچده گلیب، سیزی گؤتورک.

واختا یاخین، حاجی شاه محمدی آدیندا بالابانچینی گؤروب، آخشاما یاخین
چاتدیق توی ائوینه. من ایچهری گیرنده عزیز آقانی گؤردوم. سلاملاشیب،
گؤروشوب، باخیب عزیز آقایا دئدیم: بس سن بونلاری یوللامیسان.

اوتورجاق بیر نفر بئش تومن پول الینده، دئدی: عاشیق آچ سازی، دور یاغا. او
کوراوغلونو کی رادیودا نه جور اوخوموسان، اوجور اوخوباجاقسان، سورا چای
ایچرسن.

من باخدیم عزیز آقانین اوزونه. اشاره ائله ییب دئدی: - دور کوراوغلونو اوخو
بولار ائشیتسین.

(من بونو دئمه لیم کی رادیودا بیر نئچه هاوا اوخوموشدوم، بیر یاده تورکی
کوراوغلوییدی. من ساز گؤتوره نه قدهر نئچه دؤنه پخش ائله میشدیلر کی ائشیدنلر اونو
چوخ سئو میشدیلر.)

من دوروب کوراوغلونو اوخودوم. دوره ال ویریپ، دندیلر: - عزیز آقا سن
آپاردین. عاشیق ایله شین چاییزی ایچین. آخشام مجلسیمیز وار. بیز اوتورماغدا بیر

دڻدی کی، یوخ عاشیق، اول بو دوستون عزیزآقایا بیر تعریف دی، سورا. من ده دڻدیم
کی، باش اوسته.

آنادان امدییین سوت حلال اولسون
سن منی دوز یولا گتیردین عزیز!
جانیمدان عزیزسن، عؤمرومدن عزیز
آخر کی آرزیمایا یئیردین عزیز!

توتموسان الیمدن دوز یولا ساری،
بو چتین یوللاری گنڈئیدیم باری،
اونوتما آی قارداش منی، سن تاری
دریای عمانا اوتوردون عزیز!

محبت اوجاگی سؤنمز سینهنده،
اودور کی وورغونام سنه ده من ده،
دولانیم باشیوا یوز دفعه گونده،
آغلیمی باشیمدان ایتیردین عزیز!

تعریفی دئییب اوتوردوق یثره. چایی ایچه- ایچه دڻدیم: - ایندی عزیزآقا دی
گؤروم بو نه جریاندی.

عزیز آقا دئمهمیش، بیر دڻدی:- عاشیق قولاق آس من دئییم. بیزیم بوردا
رسمدی کی بیر توی اولاندا، گرہک کنڈین آغ ساققاللارین، ایش بیلنلرین چاغیریب،
مصلحت اندرلر کی توی ائلہ ییریک، هانسی گونه سالاق؟ عاشیق گتیرهک یا
گتیرمه یک؟ اگر گتیرهک کیمی گتیرهک؟ بوجوردا مصلحت ائلہ ریک. بیز بو سؤزلری
دانیشاندا، عزیزآقادا بیزیم کنده ایدی. آخی اونون باجیسی اوغلو حسین بوردا فرش
توخوتدورور. گلیمیشدی اونون یانینا. بیز بو کیشی یه ده زحمت وئردیک. بیز
مصلحت لشنده رادیودا سنین کوراوغلووی پخش ائلہ دیلر. بیز دڻدیک کی بو حسین

جوان دی ها. عزیز آقا دئدی: یوخ بو حسن جوان دی. دئدیک: عزیز آقا، بیزیم حسن جوان آدیندا عاشیغیمیز یوخدو. عزیز آقا دئدی: واردی. اونون اوستونده مرج ائله دیک. اودورکی عزیز آقا، بیزی اوددو.

من عزیز آقادر دانلیغیمی بیلدیردیم. گنجه اولوب، مجلسلری باشلادی. بیر بویوک اوزون کۆهول ایدی کی او باشدا اوتورانی بو باشدا کی تانیمیردی. من باشلامیشام اوخوورام. اوستاد نامه دن، اویاندان بویاندان دئیرم. توی بیی گلیب منه دئدی: - عاشیق گنت گۆر یوخاری باشدا آغ ساققالار هانسی داستانی ایسته ییرلر، اوندان دئگیلن.

من گلدیم اوزومو توتوب، دئدیم: بویورون هانسی داستانی دئیرسیز، دئیم. اوره یمده قورخا- قورخا دئیرم، گۆره سن هانسی داستانی دئیجه کلر کی، من بیلن اولار.

بیری دئدی: - عاشیق ائله بیزه وطن شاعریندن دئ.

من دئدیم: - وطن شاعری؟

دئدی: - بعلی وطن شاعری.

دئدیم: - واللاه من وطن شاعری آدیندا داستان ائشیتمه میشم.

دئدی: - نییه؟ سن قربانینی بیلیرسن؟

دئدیم: - بس سیز اونا وطن شاعری دئیرسیز. باش اوسته.

من باشلادیم قوربانیدن دئمیه. ایکی دفعه ایسته دیلر شام گتیر سینلر، دئدیلر کی صحبتین شیرین یئرینده ییک، بیر آز سورا.

بو داستانین هامیسنی دئمکده بیر نئچه گون وقت آپارار. اونا گۆره ده منه دئدیلر کی، عاشیق قالانیدا قالسین انشاللاه بیر آیری تویدا گلیب دئیرسن. بیی گتیرین کی سحره آز قالیر.

بیزده توپو مبارکلیکله باشا چاتدیریب، تبریزه گلدیک. بو توی لا من عاشیغلیق صنعتینی باشلادیم.

اٺلين توى - دويونونده....

تويلار اٺله يه - اٺله يه، راديودا، تلويزيوندا، اوخويا - اوخويا گونلريميز كٽچير.
آرزي اٺله ييرديم بير گون اولايدي كنديميزي بير گورئيديم. بو فيكي ردئيديم كي
كنديميزه ياخين، «كيرينگان» آديندا كنددن، بير تويچو گلدي مني گوروب، دئدي: -
عاشيق مني اوز قوهوموز، حاجي يوللايب. آخي اوغلونون تويودو، گندهك.
من يولداشلاريمي گوروب، يولا دوشدوك. سئوينه - سئوينه، بالابانچيما دئديم: -
ماشاللا، بيزيم كند اورا ياخيندي تويدان سورا، گنديب بير باش وورروق.
تويو قورتاريب يولا دوشدوك. منيم دؤرت عميم واريدي. بيري اسكندر خان كي
گؤرمه ميشديم، آما اوچون گؤرموشدوم. بيريننده آدي اسفندياريدي كي اودا بيزدن
سورا دونيادان گئتميشدي. بيري جعفر يدي، بير يده ظفر عميم. اولار بيزيم قاباغيمزدا
قوربان كسيب. اوپوش - گوروش، بير - بيريميزه قووشدوق. نچه ايلين آيريسي اٺله
بيل كي دونيا تزه گل ميشم. آقاميندا اييين اولاردان آليرديم. آخي آقامدا دونياسين
عوض اٺله ميشدي. اوچ گون اوردا قاليب، بير گونده مجلس قوروب، يٺنه آيريليقي اوز
وئردى. هامى لا قول - بويون اولوب، يولا دوشدوك. كنددن دؤنه بيلميرم. بير يثريرم،
بير دالا باخيرام.

آيريليقدان چتين نهدي دونيادا،
قالدي عمى لريم، اٺليم، گنديرم.
دؤنمورم، بيلميرم نه وار بورادا
حلال ائدين دئير ديلم، گنديرم.

اويناديغيم يئرلر دوشدو ياديما،
آلويلانير جانيم باخين اودوما،
سيز آلايه سيز يٺتين منيم دادايما،
گوناهيمي دئيين بيلم، گنديرم.

فلڪندندی بيزده دوشدوڪ آزالى،
 سینه م اولوب وطن سارى يارالى،
 «حسن» م من اصلیم ذاتیم بورالى،
 داشى مرجان، تورپاق لعلیم، گندیرم.

کنددن فاصله آچیب گئتدیک تبریزه. منہ خلونسردن تویچی گلدی. اورادا بیر
 گۆزل صفالی کنددی کی ئیچه دفعه اورا توپا گئتمیشم. تویو دانیشیب، یولا
 دوشدوڪ. کنده گلیب، توی باشلاندى. تویون آخیر گونو اورانین اهلیندن بیرى گلیب
 دئدی: - عاشیق حسن من بیر اتاق تیکدیرمیشم. اورانین شیرینلیگینه، آخشام باشی
 بیر ساعت گلیب اوخویاسان.
 دئدیم: - باش اوسته.

ناهار مجلسین سویوب، ناهاری یئدیک. آمما ائله بیل دئییرلر کی گئدیپ اوردا
 اوخوما. ماشاللاگیله دئدیم کی من گندیرم بیر یترده بیر آزیاتام. اوردا سعدی بئی آدیندا
 منیم بیر دوستوم واریدی؛ چیخیب، اولارا گئتدیم. دئدیم: - منہ بیر یئر آچین اوزانیم.
 هر کیمده منی خبر آلسا، دئیین بوردا دئیل.
 او طرفدن ماشاللاگیلی گلیب آپاریرلار، دای منی تاپا بیلیمیرلر. آخیر گلیرلر سعدی
 بئیگیله. من اوندا گۆردوم کی قاپینی سیندیریرلار. سعدی بئی ده دئییر، بوردا دئیل.
 من بئله گۆروب دئدیم: - قاپینی آچین.

من دوروب گئیینیب، دوشدوم یولا. اوتاغا گیریب، سلام وئردیم. سلام آلیب،
 دئدیلر: - عاشیق حسن، به هارداسان؟ هامی بوردا قالیب.
 من عذر ایسته ییب اوتوردوم.

ماشاللا دئدی: - به سن هارداسان؟ نیگران اولدوق.

دئدیم: - ماشاللا من بوردان قورخورام.

ماشاللا یاواشجا دئدی: نه دن. بیر ساعت اوخو گئدهک، آخشام مجلسین وار.

دئدیم: - بیلیمیرم کی.

سازى آچىب بير شيروان شىكىستەسى ھاواسى لا باشلادىق. گىجەدە مجلسى قورتارىب، بير جىب واريدى اونلا تىرىزە يولا دوشدوك. او زمان من فرج قەھوھاناسىندا اوخوياردىم. صاباحىسى اورا گىتىدىم. جىمشىد عاشقى آدیندا بير بالابانچى واريدى. اونلا دوروب بير قەرمانى ھاواسى باشلادىق. من ايستە دىم اوخويام، سىس گلەمدى.

جىمشىد آقا دىدى: - بلكە كۆك بىمدى.

دىدىم: - يوخ، ائلە بىل مريض اولموشام.

بوينومون دامارلارى آز قاليردى پارتلاسىن. واختى قورتارىب، دوكتوره گىتىدىم. باخىب دىدى: - بير زاد گۆرمورم. سوراڧا بير نىچەسىنە گىتىدىم، بيرى بىلمەدى. آخىردا قرەآغاچ آغزىندا، دوكتور على پاكدل آدیندا بير دوكتور واريدى، اونا گىتىدىم. باخىب دىدى: - اوغولم، سىن بوغازىندا ھىچ نە يوخدو. نە اولوب؟

دىدىم: دوكتور من اوخويانام، عاشىغام. منىم سىسىم گلەمىر. ايندىدە كى سىزلە دانىشىرام، ائلە بىل كى منى بوغورلار. بوينومون دامارلارى آز قالير پارتلاسىن. دىدى: - آچ آغزىوى گۆروم. باخىب دىدى: - دى گۆروم رطوبت يىردە اوخوموسان؟ بىردن منىم يادىما دوشوب، دىدىم: - بىلى دوكتور اوخوموشام. (من اولانلارى نە جور اولموشدو دىدىم.)

دوكتور دىدى: - سىس ايكي داماردان گلير. بيرى زىل اولار، بيرى بىم. رطوبت سىن سىسوين زىل دامارين فلج ائلەيىب. اۆزودە دىيم كى داواسى فقط استراحتدى. بير-ايكى داوادا يازىرام، ناراحات اولموياسان.

دىدىم: - آقاي دوكتور نە واخت ياخشى اولارام؟

دىدى: - بىلىمك اولماز كى، بير آي چكە، بير ايل يادا چوخ. قالىب سىن شانسىوا. من داوالارى آلىب، ائوھ گلە-گلە بئلە بير شعر سىنەمە گلدى:

پارلاق اولدوز کیمی پارلادیغیم واخت
ال- قولومو توتوب، باغلادی منی.
شهرتیمی آلیب، سالدین بلایه
اثل- اوبادان، سازدان ساخلادی منی

جوانیکن اولدو قلبیم یارالی،
ایندن بئله دونیا منه دارالی،
گونو- گوندن گول رنگیم سارالی،
درمانسیز درد نه تئز حاخلادی منی.

فلک سن گل یامان اولما «حسن»
نئيله میشم سؤیله گؤروم سن منه،
منی سالدین نامرد بئله بیر گونه،
آلولانیب قلبیم داغلادی منی.

من ائوه گلیب، جریاننی دئدیم. اؤزوده اوروجلوق آیینا قیرخ بئش گون قالیر.
تویوندا لاپ او شیرین واختیدی. بونودا دئییم کی، بیر بالا ائوده تیکدیرمیشم، آمما
برقی یوخدو. اوشاقلارا دئدیم: - هر کیم گلیب منی سوروشسا، دئیین ائوده دئییل.
سسینه گؤره تهراندا دوکتوره گئدیب.

دئمک اولار کی هر گون تویجو گلیردی. اوشاقلاردا دئییردیله کی ائوده یوخدو.
گئدیب تهران؛ بیر آز ناخوشدو. خلاصه اوروجلوق گلیب، چاتدی. منده کی ائوده
یئر سالیب، یاتمیشدیم. اوروجلوغون یئدینجی گئجه سیدی. اوشاقلاردا ائوین دالایندا
اوتورموشدولار. من فیکیره گئتمیشدیم. ائله بیل کی منه دئدیله دور اوخو؛ سسین
دوزه لیب. من خانیمی چاغیریب دئدیم کی، سازیمی گتیر. ائله بیل دوزلمیشم. سازی
آلیب، کؤکونه باخیب، بیر قره چی هاواسی باشلادیم. گؤردوم دوغورداندا سسیم
جورله نیب. اوشاقلار گلیب دؤره می آلیب، منه باخیرلار.

اوشاقلارين بيري دئدى: آقاجان سسين دوزهليب.

دئديم: هن بالا، دئيه سن دوزلميشم.

باشيم اوستن گئتدى دومان

دئير منه تئلى سازيم.

صباحيما واردى گومان

دئير منه تئلى سازيم.

اوخويورام قره چيني،

آلايه آپارسين پيس گونو،

آمين دئسين يوزو، ميني،

دئير منه تئلى سازيم.

"حسن" قالخ بير اياغا سن،

اوخوگينان ائيله مه غم،

قالماز گئدهر دوماندا چن

دئير منه تئلى سازيم.

سازى يئره قويوب، دلى آداملار كيمي ائودن چيخيپ، قهوه خانايا گئتديم. آخى او

زaman اوروجلوق آيينين گئجه لرينده قهوه خانادا اوخوياردىق. قهوه خانايا چاتيپ،

ايچه رى كنجديم. سلام وئريب اوتوردوم. عاشيق مصطفى اوخويوردو، منى گوردو،

گلدى اوپوش - گوروشدن سورا، دئدى: - به سن هارداسان؟ بيزى نيگران قويموسان.

دئديم: - بيز آز مريضيديم. داي ياخشى يام.

دئدى: - بس بيرين اوخوياجاقسان.

بير تهران سه گاهى باشلاديلار، اوخودوم. داي اوروجلوعون آخيره جن هر

گئجه اوخودوم. بنله ليكله اوروجلوق آيى دا سونا چاتدى. توى لار گئديپ، راديو دا،

تلویزیوندا، تربیت کتابخاناسیندا، بالاباغدا، تزه دوستلاریم منوچهر عزیزى و عباس
عابدین زاده ایله برنامه وئیردیک.

انقلاب نغمه کارى....

۱۳۵۶- دون اوروجلوق آیی من فرهنگ اداره سینه گئدیپ، اوروجلوق آیینین
گئجه لرینه برنامه آلدیم. منیم باشچیلیغیملا بیر نئچه عاشیقلاردان: عاشیق اصغر
مرندی، عاشیق حاجی عبادپور، عاشیق بشیر شهریارى، عاشیق الیاس یوسفى، بیرده
سازچى ایمران حیدرى له، اژدرآقانى، بیرده بالابان چالانلاردان مختار قربانپور، سردار
رشیدی، میکائیل گۆزهللى، قوالچى ابراهیم دانشورى، و رضا قره داغى له برنامه نى
باشلادیق. بالا- بالا جماعت شاه رژیمى نین علییه نه دانشیردی. بیرده اونا گۆره بیر
نئچه انقلابی شعر دئییب، اوخویوردق.

دینمه، دینمه آى قارداش،

قلبین سیخما آى قارداش،

هر قطره قانیمزدان

قالخاquadى مین قارداش.

یاز گلیب ائلره، گوللر آچیدی،

شن چمنده آچان گوللره قوربان.

آزادلیق سؤیله نیر اینسان دیلینده

آزادلیق سؤیله نین دیللره قربان.



تربیت کتابخانه‌سی - ۱۳۵۶

دئمه‌لیم کی بو برنامه‌لر اولین برنامه‌ایدی کی عاشیق‌لارین طرفیندن قویولوردو. ۱۳۵۶نجی ایلین برنامه‌سینده، عاشیق‌لاردان- عاشیق حسین جوانین گؤزهل شاگردی عاشیق قلی ترکه‌داری، بیرده تیمور بالابانچی‌دا وارا‌یدیلار.

بو ایلین اول برنامه‌سی کی کارگر گونو مناسبتی‌له‌ایدی، تبریزین دانشگاهیندادا داوود آدیندا بیر دانشجو شهید اولموشدو. اونا گؤرده اونون حقیقده اولان بیر شعر، بیرده کارگر شعر، ایلمه شعر و آراز ماهنیسی اجرا اولوندو. بونلار هامیسی بیر طرفدن، بیرده عاشیق قشمین بیژله اولماسی، برنامه‌نی لاپ‌دا شورلو بیر برنامه‌ ائله‌دی. هر برنامه‌ده ایکی پاسبان گلیردی کی تاماشاچیلار طرفیندن ناراحت‌چیلیق اولماسین. من‌ده هر گون اولارا بیر زحمتانا وئریردیم.

برنامه قورتاریب، من ایسته دیم اولارین حقین وئرم؛ اونلاردان بیر دئدی: - عاشیق قوی قالسین سنله ایشیمیز وار.

من بولارین سؤزوندن جریانی بیلدیم. دئدیم: - بس دؤزون جماعت گئتسین سورا. جماعت چیخیب گتتدی. من عاشیق‌لاریدا یولا سالدیم. بیر قالدی عاشیق قشم. قوال چالان رضا قره‌داغی‌دا بو برنامه‌ده واریدی. رضانی چاغیریب دئدیم: - سن

مشهدی تیمورلا قشتم عمینی، بیرده اوغلووم علینی کی اودا برنامه یه گلمیشدی
گۆتورگنت.

سورا اوزومو توتوب تیمور بالابانچی یا، دئدیم: - قشتم عمینی سن آپار ائوه،
داریخماسین. من ده سیزین دالیزجا گلیرم.

بولار گتدیلر. پاسبانلاردا خیابانین او الینده دورموشدولار. منه طرف گلیب،
دئدیلر: - دئی گۆرهک سن بوردا اوخوماغا گلمیسن یا جماعتی تحریک ائله مه یه؟
من دئدیم: - بونه سۆزدو دئییرسیز؟

دئدی: - نه سۆزدی، یازمیشام. دئییرسن کی یاتما کارگر. مگر سن وزیر،
وکیل سن؟ دئدیم: - بابام، دئییرم کی یاتمادا دور ایشله، بو سۆزون هاراسی پیسدی؟
دئدی: - بس آراز نه دی؟ او بیرری کی دانشگاهدا اۆلموشدو؟ یا بیر شعر
اوخویوردن، شاهی تولکو ائله ییردین. گندهک. دیرناقلا ریوی چکنده دئیهرم.
دانشا- دانشا بیر آز گلدیک. منه دلیل- نصیحت وئریلر: - سن عاشیق سان بئله
ایشلرله نه ایشین وار؟ اؤز سۆزلریزدن اوخویون.

من ده دئییرم کی ائله او سۆزلر هامیسی عاشیق سۆزودور. بیلیمیرم سیز نه
دئییرسیز.

او بیرری پاسبان دئدی: - بابام اؤتور گنتسین، بو بیر بیسواد آدامدی. گۆره سن او
شعرلری کیم وئرییدی، بودا اوخویور. دای او سۆزلردن اوخوماز.

آنچاق منی اؤتوردولر. ائوه گندیب، گۆردوم کی اوشاقلار منی گۆزه له ییب،
یاتما ییبلار. اولار منی گۆروب، سئویندیلر. بیر آز دانشیب، یاتدیق. تزه یوخو
تومتوشدو کی گۆردوم قاپی دؤیولدو. دئدیم: - حتما ساواکدان گلیلر. باخیب
گۆردوم یوخ، عاشیق قشمله تیمور بالابانچی دی. قشتم عمی منی گۆروب بوینومو
قوجاخلا ییب، باشلادی آغلاماغا. تیمور دئدی: - بابام بیز گئندن، سندن نیگران
قالیب. اوتوموردو کی. تنز- تنز دئییردی، دور منی آپار اوندان بیر خبر بیلیم.

دئدیم: - بس گلین ائوه.

تیموردئدی: - یوخ، من دای گئدیرم.

بیز گلدیک ائوه. بیر آز اوتورانندان سورا یاتدیق. یئنه ده صباح گنجهدن برنامهنی باشلادیق. برنامهنین آخیر گونو هامی خیاباندا رژیمین علیهنه شعار وئره- وئره گئتدیلر. تا کی بهمنین ییرمی دوققوزو اولدو. ملت خیابانا تۆکولوب، قاباقکی گونلره تایی شعار وئردیلر. من ده اولانلاردان تاثیر آلیب، شعر دئییردیم:

جانا گلدی ملت ایران
ظولم الیندن، ظولم الیندن.

آچلییدی اووجو شاهین،
ویرین ییخین ظولمون کاخین،
یوخسوللارین گؤرون آهین
ظولم الیندن، ظولم الیندن.

«عاشیق حسن» یادا سالاق،
حاقیمیزی گلین آلاق،
نه اولار بیر راحت اولاق،
ظولم الیندن، ظولم الیندن.

انقلابین غلبه سی....

من دئییرم کی عاشیق اولا، شاعیر اولا، یادا یازیجی اولا، فرق ائله مز؛ هنرمند خلقی له ایاق اولمالیدی. بئله بیر ایشلرده خلق دن دالی قالمایب. اولاردان قاباغا کئچمه لیدی.

بالا- بالا بئلنچی ایشلر، ایرانین هر یئرینده اوز وئردی. اصفهاندا، قومدا، زنجاندا تاکی انقلاب پیروز اولوب، شاه قاچدی

بئله لیکله ملت، زندانلاری دا اله کئچیردیب، زندانی لاری آزاد ائله ییب، اولارلا اؤز مبارزه لرین دوام ائله دیلر. بو زندانی لرین ایچینده نئچه بؤیوک شخصلر واریدی کی

اولاردان بیرى آیت الہ طالقانى، بیریدہ صفر قهرمانى دى کى اوتوز نچہ ایل شاهین
 اسیری اولموشدو. ملتین هامیسی بولارین آزادلیغینا خاطر شنلیک ائدی، اولاری
 گورمه یه جان آتیرلار. صفر قهرمانى نین آزادلیغینا گوره دوستلارینین ائوینده بؤیوک
 بیر ییغینجاق توتوب، بیزلرده قالماییب، اورا گئتدیک. من ده بو ملت قهرمانینا گوره
 شعر یازیپ، اوخودوم:

آی قوجامان اینسان، داغ تک ووقارلی،
 گلیری هر یتردن سوراغین سنین.
 گۆیدن یتره سالدین منم دئیہنى،
 توپراقلارا سورتدو ایاغین سنین.

صفر قهرمانى سنسن قهرمان،
 افتخارلا باخیر سنده ایران،
 آنا یوردوم سئویر کى آذربایجان
 گورمه گیوه گلیر قوناغین سنین.

گؤرورم کى باشین نچہ آغاریب،
 ائله بیل کى داغ باشینا قار یاغیب،
 اؤلکه میزه نور اله نیب، گون شاخیب،
 گئدیر ظولمات، یانیر چیراغین سنین.

«عاشیق حسن» خدمتیوه واراندا،
 جسارتدی، قول بوینووا سالاندا،
 سازلا دوروب قاباغیندا چالاندا،
 تعریفه یاراشیر یاراغین سنین.

بوگونلريدى كى داي جماعت آيرى بير شور و حالدايدى. گون به گون انقلاب
 قدرت تاپير؛ بو طرفدن ساواكى لار- شاهچى لار فرصت تاپيب، جماعتى اينجيديرلر.
 هامى ال بير اولوب، اولارى توتوب، نهادلارا تحويل وئيرلر. آيرى جوره اولاردان
 انتقام آلرلار. راديو، تلويزيون، ارتش، هاميسى دوشوب ملتین اليه. ملت اؤز كميتهلر
 قويوب، جوان، قوجا، اللرينده سيلاح، انقلابدان دفاع ائديرلر. من ده اؤز يولومدا،
 سازى لا- سؤزايه جماعتى بيرليگه چاغيريرام. خلقين قهرمانلارينين آدينا، انقلابى
 شعرلر قوشوب، اوخويورام. صمد بهرنگى نين آدينا- صمد عمى گلমে دى يا آراز
 ماهنيسى، آمريكانين عليهنه سؤزلر دئييب، اوخويورام. ائله بو گونلريدى كى
 «گره كدى ائللر بير اول» آدیندا بير شعر يازيب، اونو اردوباد گرايلىسى هاواسى لا
 راديو دا، استاد على سليمى نين ارکستري ايله اوخودوم.

امپرياليزمى ازمه يه،

گره كدى ائللر بير اول.

آمريكا بئلين ايمه يه

گره كدى ائللر بير اول،

قبارلى اللر بير اول.

قورقو قورور سرمايادار،

ظولم ائتمه يه نقشه سى وار،

قورقويا تاپماغا آچار،

گره كدى ائللر بير اول،

قبارلى اللر بير اول.

زيروهلره يئتيشمه يه،

آبادليغا چاليشماغا،

سعادتہ یول آشماغا،

گره کدی ائلر بیر اولا،

قبارلی اللر بیر اولا.

بو اوخوماق دؤنه- دؤنه رادیودان پخش اولدو. بو اوخوماغی تمام توپلاردا-
کنسرتلرده مندن ایستیردیلر. بولاردان سورا آذربایجان آدیندا بیر شعر یازدیم، عاشیق
اصلان خویلودان اؤیره نن هاوانین اوستونه قویوب، اوخودوم. بو اوخوماقدا
عاشیقلارین- خلقین ایچینده زیل آذربایجان هاواسی تانیندی.

سنسن بیزه گوزهل وطن،

آذربایجان، آذربایجان!

اینان سنی بیزیک سئو،

آذربایجان، آذربایجان!

تبریزیمین قهرمانی،

ایرانیمین قوچ اینسانی،

ستارخانی، باقرخانی،

واردی یئنه آذربایجان!

عاشیقلارین دسته- دسته،

سازلاری وار سینه اوسته،

گلین وئره ک بیز سس سسه

دئیک یاشا آذربایجان!

بوجور شعرلردن یازیب، اوخویوردوم، آیری عاشیقلاریمیزدا بولاری اویره نیب یا
اؤزلری انقلابی شعر یازیب، گؤزه ل عاشیق هاوالاری لا اوخویوردولار. عاشیق
عبدالعلی نوری، عاشیق اشرف حسین پور، عاشیق یداله عیوض پور و تمام عاشیقلار
خلقی بیرئره چاغیریب، انقلابا چوخلو گوج وئریردیلر. عاشیق عزیز شهنازی دا،

آمريكانين عليهنه، بيرده وطن حقينده گۆزل شعرلر دئير، بيز عاشيقلاردا اولارى آليب، اوخويوردوق. امما بو طرفدن آمريکا راحت دورمادی؛ نييه کي منافعسي خطره دوشموشدو. اونا گۆره اۆز دوستلارين باشينا ييغيب، صدامي ايرانين عليهنه قوردو. صدام ايرانا حمله ائله دی. بونا گۆره ده قوجا، جوان بسيچ اولوب، مبارزه يه حاضر اولوب، يوردوموزو قورودولار. يئنه ده عاشيقلار، شاعيرلر، تمام يازيچيلار قلملرين گۆتوروب، صداملا آمريكانين عليهنه اۆز مبارزلرين باشلاديلار.

بو زمان موسيقي سئومه ين آداملارين اليه فرصت دوشوب، عاشيقلاري تويلاردا توتوب، اينجيديرديلر؛ بونا گۆره کي هر يئره شهيد، سيزده چاليب اوخويورسوز. بير نئچه سي ده دئيردي کي موسيقي حرامدي؛ ائله اودا شاهلا گئتدي. ائله مني ده نئچه دفعه لر توتوب بو سۆزلردن دئيرديلر. يا کي سن نييه فدائي - کارگر اوخويورسان. من جوابلاريندا دئيرديم کي شاه واختيندادا منه دئيدلر سن نييه کارگر اوخويورسان، سيزده دئيرسيوز. او واختلار ائله فدائي اوخويوردوق کي فدائي لر گليب ملتي اولارين ايندن قورتارسين. اوندان سوواي، مگر سيز اۆزوز کارگر بالاسي يا کارگر دئييلسي؟

بو سۆزلرله باشا دوشوب، اؤتوروردولر. بو طرفنده خلقيميز بيزلري اونوتماييب، بئله نچي آداملارين قاباغيندا بيزلردن دفاع ائديب، دئيرديلر کي عاشيغليق بيزيم اۆز فرهنگيميزدي. بيز ده - بابا رسملرين دوام وئرمه لي ييک. عاشيقلاري تويلاريميزا، شنليک لريميزه آپارمالي ييق. چوخودا گليب دئيردي کي آقا توي ائله مک، تويلاريميزا عاشيق آپارماق بيزيم ده - بابادان قالان رسميميزدي. عاشيق تويوندا پول ييغيب بئيه کؤمکليک ائله ييریک. اوندان سوواي عاشيقلارين سۆزلري، شعرلري، داستانلاري، ملتيميزين سۆزودو. کوراوغلودان کي ظاليملره قارشيدی، عباس توفارقانلي دان کي سۆزلري نصيحتدي. قرباني دن، اصلي - کرم دن، بوجور صحبتلري اولار. ملتین بئله نچي سۆزلري، بيزه چوخ کؤمک ائله ييردي کي عاشيغليق دوام تاپيردي. من ده بئله گؤروب، اليمن گلن شعرلري يازيرديم.

اٹلسیز عاشیق هئچ یاشارمی؟
نئجه بولبول گولسوز اولماز.
سئل گلمه سه چای داشارمی؟
دریالاردا سٹلسیز اولماز.

ساز و صحبت اولان یئرده،
دوز ایشینده، یالان یئرده،
ظالیم بوینون بوران یئرده
دئییلر کی اٹلسیز اولماز.

اٹل داباغدی بیزه اینان،
«عاشیق حسن» ائدیر عیان،
آذربایجان، گۆزهل ایران
بو بیر جاندی بولسیز اولماز.

انقلابدان سونرا تبریزده بیرینجی کانسرت....

بو زمانلاریدی کی من بو فیکره دوشدوم اولین کانسرتی انقلابدان سورا قویماق
لازیمدی. نییه کی هم بئله بیر ملتیمیزدن قدردانلیق ائله ییب، همیده موسیقی نین اولان
اهمیتلرین، اونو پیس بیلنلره گۆرسه دک. اونا گۆرده بیر درخواست یازیپ، ارشاد
اسلامی اداره سینه آپاردیم. نامه نی ارشادین مدیرینه آقای حسن اورنگی پورا وئردیم.
بویوردولار صاباح گلین جوابین آلین. من صاباح تئزدن گئتدیم. موافقت ائله میشدیلر.
من عاشیق لاردان، بالابانچیلاردان، قوالچیلاردان بیر نئجه سینی گؤرورب، کتابخانا
تالاریندا اوچ گون برنامه قویدوق.

بو برنامه ده اوخوماقلاردان سووای، «قورخگینان، قورخمورام» آدیندا بیر نمایشده
جورله ییب، اجرا ائله دیک کی سؤزلری "حبیب فرشلاف" دانیدی. بو نمایشده ایکی

نقش واریدی. بیر ایران، بیریدہ آمریکا نقشی کی عاشیقارین ہیچ بیرری آمریکانین نقشین اونامادیلار. آخیر من آمریکا اولدوم، عاشیق اشرفده ایران. نمایشدہ بئله قرار قویدوم کہ عاشیق اشرف، تماشاجیلارین ایچینده اوتورسون. نوبہ سینده اوردان جواب وئریب، نقشین باشلا سین. اؤزودہ سازینی، ذوالفقار عبدالہی بیرآز سورا اونا آپار سین. عاشیق اشرفده اوخویا- اوخویا گلیب، چیخسین سئن اوستونہ. ائله بئله دہ برنامہ نی باشلادیق.

جماعت نہ جور گلیب کی سالوندا ایینہ سالماغا یئر یوخدو. عاشیقار بیر- بیر گئدیپ، اوخویورلار. نمایشدن قاباق عاشیق پناہ «اؤلوم اولسون سنہ دئیک آمریکا» آدیندا، بیر شعر اوخویاندان سورا تاماشاجیلار «مرگ بر آمریکا» شعاری وئردیلر. ائله من بو زمان، تاراب توروبونان سئن اوستونہ گئتدیم. ائله بیل کی منی قوورلار. شعار وئرلرین اوستونہ قیشقیردیم کی، کسین سسیزی! مرگ بر آمریکا، مرگ بر آمریکا. آمریکا سیزہ نیلہ ییب. اوتانماقدا یاخشی شئیدی. هامی سسین کسیب باخدی منہ. من سؤزومون دالیین دئدیم: -آخی من سیزلہ دوستودوم، سیزی کیم منیم اوستومہ قودوردوب؟ باخین بیر، ددہ ایله بالاسی نین دا سؤزو اولار. سیزدن خطا، مندن عطا. اونون- بونون سؤزونہ قولاق وئرمہ یین! یوخسا آیری جور اولار. جماعت ہلہ قالیدی کی بو نہ برنامہ دی!

بو طرفدن عاشیق اشرف، جماعتین اورتاسیندا ایاغا قالخیب، دئدی: - بیر منہ دئ گوروم، نہ جور اولاجاق؟ بونو بیل کی ایراندا سنین یئرین یوخدو. ال چک بیزدن! هامی اونا باخیر. بیر نفر دئدی: - آقا اوتور یئرہ، برنامہ نی وورما بیر- بیرینہ. من بیر نفر قویموشدوم کی بئله اولسا قاباغین آلسین. او آدام گئدیپ اونا دئدی: - ایلہ شسین، بودا برنامہ دندیر.

من دئدیم: - سن کیمسن؟ اوتور یئریندہ. بو آداملار سنی نمایندہ تیکدیلر؟ اوتانمیر. نہ ایستہ دیز وئردیم. یئدیز قودوردوز. دوز دئیرسین.

عاشیق اشرف دئدی: - یوخ سن دوز دئیرسن. ایران خالقین چاپیب، آپاردین بسین دئیل، یئنہ ال چکمیرسن. دای بونو بیل کی آیلیمیشیق. بیر قطرہ قانیمز قالینجان

سندن ويريشيب، سنى يئر اوزوندن محو ائدهجه ييك. ايران ملتينين ايچينده، سنین
يئرین یوخدو.

من دئديم: - آبالا، گل اته ييندن شيطانين داشلارين توك، يوخسا پشمان
اولارسان ها!

دئدى: - اليندن گلهنى، بئش قاپا چك.

دئديم: - بس ائله بيل، منى ياخشى تانيماميسان. قولاق آس گور نه دئيرم.
آليب سازى، بئله باشلاديم. بالابانچيم تيمورادا دئديم: آى يولداس بير كشكوللو
هاواسى چال، گوروم بو منه نه دئير.

اربابلار اربابى آمريكا منم،

قان ايچمك پئشمى مندن قورخگيان!

عدالت دئيهنى سونبولر كيمى -

كوكوندن بيچمكدير، مندن قورخگيان!

دئديم: - ائشيتدين سوزومو؟ اوتور يئرینده!

عاشيق اشرف دئدى: - ايه منه بير ساز وئرين گوروم بو نه دئير. بالابانچى
ذوالفقار عبدالهى سازى گتيريب، وئردى. عاشيق اشرفله باشلادى. جماعت بير ال
ويدريلار كى گل گوره سن. منه باخيپ بئله دئير:

من ايرانام آزاد اينسان يوردويام،

استقلال يولوندا داردان قورخمورام.

آزادليغا مينلر قوربان وئرميشم،

بير تولك طرلانام ساردان قورخمورام.

بونو اوخويوب، دئيه- دئيه گلير قاباغا. تاماشاچيلاردا تشويق ائله ييب، ال

ويريرلار. من جواب وئريرم:

گونده مين اينسانى چكهرم شيشه،

قان ايچمكدير ازلدن منه پئشه،

سرمايه نيشانين ويرميشام دؤشه،

زوروم وار زريم وار مندن قورخگيان!
 جماعت هئچ منه اهميت وئرمير. هامنين گؤزو اوندادير. آليب دئير:
 بيرلشين بير اولسون دونيا خلق لري،
 دونيادان محو ائدين بو سرسخت لري،
 ائللر آنلاييدي حقلي حقلري،
 دوستلاريم وار دوشمنلردن قورخمورام!
 دئير، بالا- بالا يثريير قاباغا. ساغ اول ايران عاشيغي. آز قالير سالون پارتلاسين. من
 دئديم: - سنين دوستون وار، منيم يوخدو؛ بير قولاق وئر:
 صدامي قورموشام داغي تسين سيزي،
 ميواژلاري آليب شاد ائتسين ييزي،
 احتكار ائله سين بوللو روزيزي،
 "ستون پنجم" وم واردی قورخگيان!
 جواب وئير:

ايللر بويو حاقيميزي آپاردين،
 ايران خلقي سئوديين تک چاپاردین،
 اگر بيري دينسه ایدی قاپاردین،
 آمما ايندی متحدیک قورخمورام.
 دئير، گلير قاباغا. جماعته تشويق ائله يير. من جواب وئيرم :
 کيم سيزي قوروبدور ايش آچيب بيزه،
 قويمارام چاتاسيز ايشيق گوندوزه،
 بومبالار ياغدیررام قان چيخار ديزه
 سايسيز دوستلاريم وار مندن قورخگيان!
 دای منه يئتیشيب، چيخا چيخا دئير:

ييرمينجي عصریده باتاجاق سسين،
 دونيادا قطع اولار کثيف نفسين،

اٲشيت بو ملتین حق دٲین سسین،

گٲت اٲلگینن من لیبرالدان قورخمورام!

سٲزون قورتاریب، چیخدی سٲنه. سازی قووزاییب، یومولدو منیم اوستومه. من سٲندن باشلادیم قاچماغا. جماعت بیر طرفدن ال ویریر، بیرطرفدندە "اٲلسون آمریکا" شعارین وئرمە یە باشلاییب. بو اوچ گون برنامەدە هر گون بو نمایش اجرا اولوردو.

تهراندا کانسرت....

۱۳۵۹دا اٲله بو برنامەنی اجرا اٲلەمە یە، تهراندا خانیم منیژە علیزادەنین سرپرستلییە له تئاترشهرده اون گون برنامە قویدوق. اٲله اوردادا بونمایشین اجراسیندا تاماشاچیلاردان، دوروب عاشیق اشرفە دٲیپردی کی اوتور یئرە برنامەنی قاتما. دای بیلمیردی کی بودا برنامەدندی. سورا آدام قویدوق، تئز توضیح وئرسین، مسئلە قاباغا گلەمە سین. بو اون گون برنامەنین خرجین چیخارانندان سورا، قالان پوللاری رجائی نین حسابینا تٲکدوک. دٲمە لیم کی بورابطەدە بیزی برنامە اجرا اٲلەمە یە گٲرە ایستیردیلر کی جبهە یەدە یوللا سینلار کی مباریزلریمیزین روحیە لری تقویت اولسون. بیز حاضر اولدوق؛ آنجاق کی اقدام اولمادی.

عاشیقلار یٲنه ایشلرین ادامە وئریب، ددە- بابا عادتلرین اٲلە ییب، تویلارینا گٲتدیلر. یٲنه قاباقدا دٲدیییم کیمی خوشو گلە ینلر، بیزلری توتوب، اینجیدیب، تعهد آلیردیلار کی دای تویا گٲتمە یک. دای بیلمیردیلر کی بو ایران ملتینین بیر بٲیوک فرهنگلریندندی. عاشیقلاردا گٲتمە سە ملتیمیز بیزدن ال چکە یە جکلر؛ اٲزودە نە آذربایجاندا، ایرانین هر یئریندە بیزیم بو فرهنگیمیز تانینیدیر. یٲنه قیزین ارە وئرن، اوغلون اٲولندیرن، عاشیق گٲروب توی اٲلیردی.

آنجاق من دە عاشیقلاریمیز کیمی تویلارا گٲدیب، امکان اولان قدەر، سٲزومو دٲییب، چالیب اوخوماغا، توی اٲلەمە یە دوام اٲدیردیک. حتی بیر دفعە تویلارین بیرین قورتارانندان سورا بیزی توتوب آپاردیلار. من بو فرصتدن استفادە اٲلە ییب، اولارین ماشینیندا کیمتە یە یٲتیشینجە اولارا اوخودوم کی اٲشیتسینلر. بیز اورا یٲتیشیب

گۆردوک، شفاعت ایمانی، اروچ ایمانی، بیرده ذوالفقار عبدالهی نیده توتوب، اورا گتیریلر کی اولار منی گۆرجک سئوینیپ، دئدیلر: - عاشیق حسن بیزی قورتاراجاق. من ده اورانین باشچیسی آقای احرابی لا دانیشیب، قرار بئله اولدو کی من تبریزین ارشادیندان بیر مجوز آپارام، هامینی اؤتورسونلر. سورا ارشادا گئدیب، اوردان بیر کاغاذ آلدیم کی اوندا یازمیشدیلا، بولارین موسیقیلری سنتی بیر موسیقیدی. سنتی موسیقیده آزاددی. بو کاغاذی آپاریب اورا وئردیم، اولاردا بیزیم همکارلاریمیزی اؤتوردولر. سورا بیز بو فیکیره دوشدوک کی تهرانا گئدیب، اؤزوموزه بیر مجوز آلاق.

عاشیق اجازه سی....

ائله بیز بوگونلرده شمالین صومعه سرا شهرینده بیر توی توتدوق کی بو تویدا منیم یولداشلاریم قوالچی محسن رزمی، بیرده بالابانچی تیمورایدی. بیز تویو قورتاریب، ائله اوردان مجوزه گۆره تهرانا گئتدیک. بیز اوچوموز بیر نامه یازیب امضالادیق. گنج و اختی تالار وحدتین قباغینا یئتیشیب، سحره جن اوردا قالیب، سحر ائله دیک. سورا نامه نی آپاریب معاون هنری یه وئردیک. نامه نی اوخویوب، چوخدا ناراحت اولدو کی آخی بو موسیقی سنتی دی، آزاددی. کیم سیزه بیر سؤز دئییر؟ سیز گئدین. من دستورون یازیب یوللارام. سیز تبریزین ارشادیندان پیگیر اولون.

خلاصه بیز تبریزه گلدیک. بیرایکی گون سورا تبریزین ارشادیندان منه زنگ ویریب دئدیلر کی، مجوزیز گلیب، امما ارشادین مدیری- آقای سروی- تهراندادی. امضاسی لا، مهری قالیر. گلین آپارین. آقای سروی گلنده من سیزه دئهرم گتیره سیز، قالان ایشلرین گؤررلر.

منده گئدیب آلدیم. چوخدا تشکر ائله دیم. سورا دا خدایط لیک ائله ییب، یولا دوشدوم. مجوز الیمده، مشهدی احمد قهوه سینه گئدیب، عاشیق لارا دئدیم. دای بیلیمردیلر کی سئویندیکلریندن نه ائله سینلر.

گون او گون اولدو کی آقای شکاری منه تلفون ائله دی کی آقای سروی گلییدی.
من گتدیم آقای سروی نین حضورونا. سلام وئریب، اوتوردوم. اودا منه خوش گلدین
ائله ییب، دئدی: - عاشیق گوروم مجوزی!

من وئردیم. باخیب دئدی: - لاپ یاخشی، آمما بیلیرسن؟ عاشیق لارین
بیرنجه سینین علیهنه استانداریه شکایت گلیب کی اولار: سن، عاشیق یداله، عاشیق
عبدالعلی، بیرده عاشیق اشرف دی. استانداریدانا گئدیب مرکزی کمیته یه؛ اولاردا بیزه
یازیب لار کی سیزین قاباغیزی آلاق. ایندی من قالمیشام کی نه ائله ییم.

من ائله بوسوز لری ائشیدیب، قالدیم.
آقای سروی گوردو کی من چوخ ناراحت اولدوم، دئدی: - من بیر ایش گوره
بیلهرم کی بو مجوزی امضالی یام، آمما مهر ویرمایام. سیزده هله بونلا کئچنین،
گوره ک نه جور اولاجاق.

من دای دینمه دیم. امضالا ییب وئردی. آلیب دئدیم: - آخی کیم بیزیم
شکایتچیمیز اولا بیلر. آقای سروی دئدی: - اونو گئدیب استانداری دن سوروشا
بیلرسن.

من اوردان چیخیب، قهوه خانایا گتتدیم. اولانلاری دانیشدیم. دئدیم: - بوگون
اولماز، صاباح من گتدیم استانداری یه، گوروم بیزیم شکایتچیمیز کیمدی. سورا
گوره ک نه ائله ملی ییک.

من صاباح استانداری یه گتتدیم. اوردان سورشدوم. دئدی: گرک معاون
سیاسی نین یانینا گئده سن. من اورا گئدیب، معاون سیاسی تاپدیم، دئدیم: - من
عاشیق حسن اسکندری ییم. او بئش نفرین بیری کی اولاردان شکایت اولوبدور. بیزیم
جرموموز نه دی؟ شکایت ائله یه نیمیز کیمدی؟ جوا ایندا دئدی: - من عاشیق زاد
بیلهرم. بیرده بیلیم شکایت ائله ین کیمدی. گئدین بیغیشدیرین. دای عاشیق غلیق
زامانی کئچیب.

من ایسته دیم دانیشام، دئدی: - سنه دئدیم گئت.

من بو جريانی دا عاشیقلارا دانیشدیم. بئله قرارا گلدیک کی مجوزی فتوکپی ائله ییب، هری یه بیرین وئره ک. سورا دئدیلر کی فتوکپی آرادان گئده، بیر کارت چاپ ائله یک، عکسیمیزده اوستونه ووراق. هره اؤزوده، هزینه سین وئرسین. ائله بیز بئله ائله دیک. هر بیر کارتین یوزاللی تومن خرجی اولدو. بعلی بئله نچی تمام عاشیقلارین بیرمجوز کارتی اولدو. یئنه بو کارت، کیمی قبول ائله ییردی، کیمده خوشی گلمه ییب بیزی اینجیدیردی. آمما دده- بابالار دئییدی کی آغاجی اؤز ایچیندن قورت یئر. من آختاریب، شکایتچیمیزی تاپدیم کی بو نامرد کیمدی، بیر کسه دئمهدیم.

دوستان دئین یارا منی

پارالادی، پارالادی.

اوره ییمی بیر اوخ کیمی

یارالادی، یارالاری.

زحمتیمیز گئتدی زایا،

گلین باخین سیز آخ- وایا،

هئچ سنده یوخ مروت، حیا،

بیز یازانی قارالادی.

معرکه دن بیز اولدوق پرت،

«حسن» اولماگینان دلسرد،

دردیمیزین اوستونه درد

قالالادی، قالالادی.

دھہ فجر جشنوارہ سی....

دئیم کی یئنه بیز فعالیتیمیزدن ال گؤتورمه دیک. هارا گلدی سؤزوموزو دئییب، تویداا گئتدیک، تا کی ۱۳۶۴-نجی ایل اولدو. آقای خضرلوزاده تهراندان کی خانه موسیقی نین رئیسیدی (تهراندا بیزهده چوخ کؤمکلیی کئچمیشدی) منه تلفن ویردیلار کی تهراندا، دھه فجر جشنواره سی اولاجاق. تمام استانلاردان دعوت ائله میشتیک. تبریزدنده ارشاد اسلامی اداره سینه نامه یازیب، سیزی دعوت ائله میشتیک. سعی ائله یین کی حتماً اولون، چوخ مهم دی. من تئز گئتدیم اداره یه. اوندا اداره نین مدیری حجت الاسلام محمدی ایدی. بویوردولار کی، بئله بیر دعوت گلیب، هله تصمیم توتولما ییب کی خبر وئره ک. منتظر اولون.

من گلیب بیر، ایکی گون دؤزدوم، گؤردوم کی جواب گلمه دی. یئنه گئتدیم. خلاصه نظریمه بئله گلدی کی نظرلری یوخدو تهرانا عاشیق یوللا سینلار. دئدیم: - جواب بویورمادیز.

دئدیله: - نامه زی وئرمیشم معاونتده، آقای رنجبری ده دی. منیم کی نظریم یوخدو، گؤرون اولار نه دئییرلر. من آقای رنجبری نین یانینا گئتدیم. رنجبری له قباخذادا گؤروشوموز اولموشدو.

اومیدله، اوتاغی نین فاپیسین ویریپ، ایچهرییه کئچدیم. گؤروشوب، ایاق اوسته دایاندیم. دئدیله: - عاشیق ایله شین.

من اوتوردوم. باخیب منه دئدی: - حتماً او نامه دن اؤتوری گلیمیز.

دئدیم: - بعلی.

دئدیله: - بیلیرسیز کی آقای محمدی نین گؤیلو یوخدو، آما من راضی ائله میشم کی بیر گروه عاشیقلاردان گئتسینلر.

من دئدیم: - فقط بیلیرسیز کی ائله واخت قالما ییب، بیر آز گره ک تئز اول، نییه کی بو عادی بیر برنامه دئیل، مسابقه دی.

دئدیله: - بعلی، آما بیز بیر سیرا عاشیقلاری سئچمه لی ییک کی بیریننده کؤته یین او بیر یئمه سین. من اوستاد علی سلیمی یه بوگون دئیهرم، سیزده عاشیقلارا خبر

وثرين، تربيت كتابخاناسينا ييغيشسينلار. اوستاد سليمي نچە نفر عاشيق، بالابانچي، قاوالچي سئچسينلر.

بو قرارلا تمام عاشيقلارا خبر وئرديم، گلديلر. اوستاد سليمي، دوكتور بهجت، بيرده نژادآريا قاباقدا ايله شيب، منده عاشيقلاري بير- بير چاغيريرام، گليب اوخويورلار. آخيردادا من اؤزومده بيرين اوخودوم. هامی قورتارانندان سورا بيزه دئديلر كي صباح ساعت فيلاندا، اوچ- دورت نفر عاشيقلاردان، عاشيق علەسگر داداشپور، بيرده عاشيق رسول لا من، معاونت اوتاغينا، آقاي رنجبري نين خدمتینه گئدهك. بو طرفدنده اوستاد سليمي گيل تشريف گتيرديلر. آقاي رنجبري اون بير عاشيغين آدين اوخويوب، بويوردولار كي خوشبختانه اون ايکينجي نفر عاشيق حسن، سيز سيز. بئله دئمکده عاشيقلاردان بيرى دئميشدى كي اگر بو بر نامهده عاشيق حسن اولسا، من قولاييمي کسديره رم.

من آقاي رنجبري يه اوز توتوب، دئديم: - منيم اولماغيم بير آز بعيدايدي. البته من اولام- اولمايام، فرق ائله مز. فقط ايستيرديم عاشيقلاريميزدان بو برنامه يه گئتسينلر. سورا بئش نفرده بالابانچي، قاوالچي، انتخاب ائله ديك. بو عاشيقلارلا كتابخانادا تمرين قويدوق. آقاي نژادآرياني دا، بيزه سرپرست وئرديلر. عاشيق اصغر مرندي «بسيچ» آيندا بير شعر يازميشدى. اونا کور گروهی جورله ييب، کوراوغلو قايتارماسي لا اوخودوق. تمرينين آخير گونونده، حاج آقا محمدي گليب بيزي يولا سالماق عنوانيندا دعا ائله ييب، دئديلر: - آرزيم بودور، الي دولو گله سيز. بيزده اولارين زحمتلريندن، مخصوصاً آقاي رنجبري نين زحمتلريندن قدردانليق ائله ديك.

خلاصه تهرانا يولا دوشدوک. ناهاردان قاباق رودكي تالاريندا برنامه ميز باشلاندى. بو برنامه بخش مسابقه ايدي. ناهاردان سورادا برنامه نين تيكراري اولدو. آيري سالوندا، بيز اول گونو مسابقه ني باشلاياندا آقاي نژادآريا دئدى: - حسن کور اجراسيندان سورا بير توركي کوراوغلو اوخويارسان.

بيزهده دئييلر آغير هاوالاردان اوخويون. ايشين اولي دي، گوره ك نه اولور. بوكوراوغلو هاواسي دا بير شاد، همي ده هيجانلي هاوادي. من بونو اوخودم، جماعت

طرفیندن چوخ تشویق اولدوق. سورا برنامه‌نی ادامه وئردیک. بو برنامه‌ده، کور گروهونون ایکی اجرایی، واریدی کی بیرینده عاشیقلار تک- تک اوخویوب، گروهدا جواب وئره جکدیلر کی بوندا عاشیقلارین بعضیسی گئدیپ، اوخومادیلار. من اولارا اشاره‌ده وئردیم، گئدیپ اوخومادیلار. من ده مجبور اولوب، اولارین یئرینه اوخودوم. بو ایش بیزیم برنامه‌نی بیر آز ناهماهنگ گؤرستدی، خراب ائله‌دی. بیز برنامه‌نی قورتاریب، بیر یئرده اولانلار گؤره دانیشماغا باشلادیق کی نییه گئدیپ اوخومادیز؟ دئیلر: - وقتی کی سیز دؤرت نفر هر یئرده اوخویاجاقسیز، ائله کوری‌دا سیز اوخویون.

دئدیم کی قرار بئله‌ایدی. دؤرد عاشیق تک‌خوانلاردا اوخوسون، قالانی‌دا کورلاردا. بولارین هامیسیندا تبریزده، اداره طرفیندن نامه یازیپ آقای نژادآریا اوخوموشدو کی هامی بیلسین. بوندان علاوه، سیز نییه تبریزده اعتراض ائله‌مه‌دیز، بوردا ایشی خراب ائله‌ییرسیز؟

بیری کی ایشی قاتیردی دئدی: - بیز بئله بیلیمیردیک. مگر من سندن پیس عاشیغام کی من اوخوماپام. ائله بوسؤزون اورتاسیندا منی تلفوندا چاغیردیلار؛ گئتدیم گؤردوم کی برنامه‌نین مجریسی آقای آقاسیدی‌دی. منه دئدی: - عاشیق حسن، سیز گلمیشدیز سن اوستونده، برنامه وئره‌سیز یا دعوا ائلییه‌سیز؟ من دئدیم: - ساواشان یوخلو.

دئدی: - یوخ سیزین برنامه‌نی قایچیلا‌دیم. صاباح تئزدن تبریزه قایتمالسیز. من ایسته‌دیم بیر سؤز دئیهم، دئدی: - دای کار وئرمز. گوشینی قویدو اوستونه. من گلدیم عاشیقلار دئدیم. اولار اینانماییب، دئیلر: - سیننده کفنن سازدی‌ها. بیزی‌له شوخلوق ائله‌ییرسن.

دئدیم: - یوخ بیلیرسیز کی من شوخلوق ائله‌مه‌رم. دوز دئییرم. بونون علتی‌ده بودورکی برنامه‌ده بیر دئیشمه‌ده قویموشدوق کی اوندا، ایکی عاشیق بیر- بیرلی‌له دئییشیردیلر. اولاردا بونو باشا دوشمه‌ییب، ائله بیلیر کی بو ایکی عاشیق ساواشیرلار. بیر طرفندن، کورون اوجور اولماسی.

بو سۆزلردن سورا عاشىقلار ناراحات اولدولار. عاشىق عبدالعلى دئدى: -
قارداش بيز هله دئييرديك كى بو صنعت اؤلوب، ايسته ييرديك بونو ديريلدك. سيز
اوخوماق دعواسى ائله ييرسيز.

يئنه بير آز ناراحتچىلىق اولدو. بو واخت آرانى قاتان عاشىق، عاشىق عبدالعلى نين
بو سۆزلريندن حرصله نيب، اونا آغزينا گلن سۆزو دئدى. بيز هاميميز ناراحات
اولدوق. بو واخت نژادآريا گليب، من اولانلارى دئديم. اودا دئدى كى، بو مورد
گۆره تبريزده دانيشميشديق.

او طرفدن يئنه همان عاشىق، آقاي نژادآريانىن اوستونه قيشقىردى. اودا بير سۆز
دئمه ييب، سالونا چيخدى. من ده داليسيغا چيخيپ، اوندان عذر ايسته ييب، اونو
قايتماغا زور ائله ديم، آما او منله گلمه دى. منده اوتاغا قايتديم.

عاشىق يداله منه اوز توتوب دئدى: - حسن من بيلميرم، اگر بيز سحر تبريزه
قايتساق، اوزومو اولدوره جه يم. آخى بيز گلميشديك ايش دوزلدك يا بير آزدا خراب
ائله ييك؟

او بيرى لرده دئدىلر: - دوز دئيير، بيزيم اؤلمه ييميز بئله گتمكدن ياخشيدى.
آرانى قاتانلاردا بالا- بالا گۆردوكلريندن پشمان اولدولار.

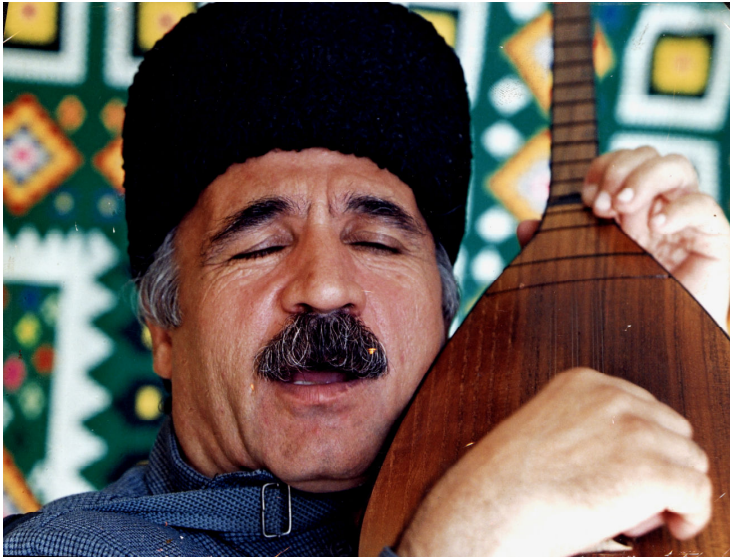
من بئله گۆروب، عاشىق مشى يه اوز توتوب دئديم: - پس اولماسا گئده ك
گۆره ك، نه ائليه بيله ريك. بيز گلدك، تلفون باشينا. چوخ زامانندان سورا، آقاي
خضرلوزاده نى تاپديم. دئدى: - عاشىق حسن سن بيليرسن كى نه جور سيزى تبريزدن
بورا گتيرميشيك. بس بو نه ايشدى عاشىقلار گۆروب؟ هله دۆزون گۆره ك بيزه
ساغ اول دئيه جكلر يا سيللى له اوزوموزو قيزاردا جاقلار.

من دئديم: - آقاي خضرلوزاده، باور ائله يين كى اولار پيس دوشونوبلر. او جور
ايش اولماييب. من اولانلارى دئييب، اونو باشا سالديم. خلاصه، ايشيميز جور اولدو.
من گليب عاشىقلارا دئديم، بير آز راحت اولدولار. دئييم كى بيز بو برنامه ده كى
اولين جشنواره ايدى، ايكينجى مقامى اله گتيرديك.

بیر اولساق آرزیلار یئرینه یئتر،
خائنین، خیسین اوزو قارا اولسون.
گون گلیب هفته ده، آی لاردا اوتر،
بیرلیه چاگیران اینسان وار اولسون.

چیچکلی داغلارین گولو سولماسین،
باغلاردا آغاجلار بارسیز اولماسین،
نامردین ایسته یی یئرین آلماسین،
اوتوروب دوراندا دئیین خار اولسون.

«حسن»ین آرزیزی کماله چاتا،
یامانی باشیندان بیر دفعه آتا،
بئله بیر شنلیه توی بایرام توتا،
عاشیقلار اوخویوب نغمه کار اولسون.



تبریز برنامه‌سی....

بیز تبریزه قایدیب، او بیر عاشیق‌لارا اومید وئریریک کی عاشیق‌لیق صنعتی یاخشی اولاجاق. بیر طرفدن، جشنواره گۆره روزنامه‌لرده یازیب، تلویزیوندا دئییردیلر، بیر طرفدنده بیز هر یئرده اونا گۆره دانیشیب، دئییردیک. بونا گۆره ده ائله دوغورداندا عاشیق‌لارین صنعتی یاخشیلاشدی.

ایکینجی جشنواره اولدو. بیز یئنه جشنواره‌دن الی دولو، تبریزه قایتدیک. اوچونجو جشنواره‌دن سورا آقای رنجبرین ایسته‌دییینه گۆره، بیرمی دوققوز بهم‌نده، تبریزین تربیت تالاریندا (شهید مدنی سالونو) بیر کانسرت قویدوق. بونودا دئییم کی آقای رنجبری اوندا مدیر کل اولموشدو کی بیز عاشیق‌لار اوچون چوخ یاخشی اولموشدو. بو کانسرتده آذربایجانین گۆزهل شاعیری-یحیی شیدانین-تبریز حقینده دئییی شعرینی، کور صورتینده اجرا ائله‌دیک. تاماشاچیلار طرفیندن چوخ یاخشی آلیندی، امما کی بیر-ایکی نفرین یاخشی اولمایان حرکتینه گۆره بیزیم برنامه‌لریمیز یاریمچیق قورتاردی. هامی بو حرکتدن ناراحت اولدولار. امما آقای رنجبری بیزی صاباح اداره‌یه دعوت ائله‌یب، عذراسته‌یب، دئدی: - بیر نئچه نفرین حرکتی، یاخشی اولماماغینا گۆره، برنامه‌نی بئله قورتاردیق. سیز هئج ناراحت اولمایین. بیز یئنه ده گلیب، ایشیمیزه دوام ائله‌دیک.

عاشیق قشمین اؤلومو....

ائله بو زمانلاردا من بیر کاست اوخوماغی نین فیکرینه دوشدوم. بونا گۆره ده، اونون شعرلری اوستونده فیکرلشیردیم کی عاشیق قشمین اؤلوم خبرین ائشیتدیم. بو خبر منی، داغیدیب، دای هر ایش یادیمدان چیخدی.

بیر گونوم اولمادی کدرسیز، غم سیز

دولاندیم ائللرده وای دئییه-دئییه.

چولغادی بلایه زمانه منی،

گؤندردی درد دی غم سای دئییه-دئییه.

اولمادی آییلا قصادان باشیم،
نه گونلر گۆرمه ییب بو جوان یاشیم،
آجیغیم توتوبدو دای گلیمیر خوشوم،
اولورام دیل خسته وای دئییه- دئییه.

قشمی آپاردین بیزی تک قویدون،
جانیمی آلیان قلیمی اویدون،
«حسن»ه دوستلوغون اولوبدو آیدین
ایچئیدین زهری چای دئییه- دئییه.

قشمین اولوم خبری هر یئره یاییلدی. اوچو گونو، آذربایجانین شهرلریندن،
کتلریندن، تبریزین هنر سئونلری، شاعیرلری، یازیچیلاری، عاشیقلاری، تبریزین
تلویزیونوندا اولان پروین علیزاده، بیرده خبرنگاری اروج علیپور، هامیلیقجا ییغیشیب،
کوندور کندینه گئتدیک. اورانین مسجدرلینده تعزیه دارلیق ائله ییب، سورا قبر اوستونه
گئدیب، اوردا عاشیق قشمین ائلدارلیغیندان دانیشدیلار. اونون شعرلریندن، بیرده اونا
گۆره یازیلان شعرلردن اوخودولار.

عاشیق گرهک ائله اول،
ائللر اونو اونوتمایا.
اوره کلره سوتک دول،
دیللر اونو اونوتمایا.

حقى ناحق ائله مه یه،
ظولمکارین ظولمون دئییه،
صراف اولوب زر بیه نه
نیل لر اونو اونوتمایا.

قشم ایدی عاشیق ائله،
 جفا چکدی دوشدو چؤلّه،
 دئییه جکسن «حسن» هله
 ایللر اونو اونو تمايا.

مراسیم قورتاریب، تبریزه قاییدی، تبریزین تاریخی اولان گؤی مسجدینده عاشیق قشمه تعزیه توتدوق. بو تعزیه ده، عاشیق قشمی سئولر، اونون یاخین دوستو حسین حراستی کی تبریزین بؤیوک داغچیلاریندانیدی، بیرده بؤیوک عرشه خوان استادسلیم کی آقای اوروج علیپورون توسطله دعوت اولونموشدو، عاشیق قشمین شعرلریندن اوخویوب، مجلسه عظمت وئردی. گؤی مسجدده اینه سالماق یئری یوخیدی. گلن گئتمک بیلمیردی. یئنه ده شاعیرلر، عاشیقارلار، یازیچیلار اوستادین حقینده دانیشب، شعر اوخودولار. عاشیق حسین ناموری، عاشیق حسین تبریزی ده، اوستادا گؤره دانیشیب، شعر دئدیله. مجلس باشا چاتیپ. عاشیق قشمه اولان لایق بیر مجلس اولوندی.



عاشیق قشمین مراسیمینده

"بیاد عاشیق قشم" کاستی....

اٺله بو گونلریدی کی منه سویوق دییب، اوندان سورا من اؤسگورمه توتدوم. دئی
بیر گون، ایکی گون، نئچه گون دؤزدوم، جورلانمادیم. ایسته ییردیم کی اوخویام،
اؤسگورمه یینجه سسیم دوز دئمیردی. اٺله کی اؤسگورمه باشلیردی سسیم گلیردی.
آما اؤسگورمه، اوخوماغا مجال وئرمیردی. قیلینج کیمی سسیمی کسیردی. او
دوکتوره، بو دوکتوره، فایدا اٺله مه ییب، یئنه ده دوکتور علی پاکدله پناه آپاردیم.
دئدی: - یئنه نه اولوب.

جربانی دئدیم. دئدی: - حساسیتدی، دوزله. حساسیت دوکتورونه گئتمیسن؟
دئدیم: - چوخ، آما فایداسی اولمادی. سن آلا له دوکتور گؤر نیلرسن.
بیر آز داوا، درمان، نئچه دفعه، گئندن سورا اؤسگورم، یوزه دوخسان دوققوز
دوزلیدی. آنجاق اولوردی کی بعضی واختلار اوزون گؤرسه دیب، سسیم ایشله میردی.
یئنه بیر آز وضعیت جورلانیب، قباقلکی فیکریمی کی بیر کاست اوخوماق ایدی یئرینه
یئتیریب، اوخودوم. کاستین آدی «بیاد عاشیق قشم» اولدو کی شعرلرین عاشیق قشمن
شعرلریندن انتخاب اٺله دیم. اوخوماغیدا تهرانین ایران صدا شرکتینده اولدو. بو عاشیق
کاستی، ایکینجی عاشیق کاستیدی کی انقلابدان سورا بازارا گلدی. بیرینجی سینی،
عاشیق رسول قربانی له عاشیق اصغر مرندی اوخوموشدولار.
بو ایش ده عاشیق صنعتینده گؤزله بیر حرکت اولدو. بو طرفدن تهراندان بیزی
ایسته دیلر کی فرانسه نین فستیوالینا یوللا سینلار. بو اولان ایشلر، بونو گؤرسه دیردی
کی عاشیق صنعتینه یاخشی باخیلیر. منیمده اومیدیم چوخالیردی.

ایش دوزلسه او کیشیدن اییلمز،
خؤرمتیوی بیل سن آی آدام اوغلو
یاخشیلار هئچ واخت یامان دئییلمز،
عزت یوی بیل سن آی آدام اوغلو،

صبر ائيله سن حالوا پيشر قورادان،
قورتارارسان عقله گلمز بلادان،
گؤر گلמיםن هارا دئدين سن هاردان.
صنعتیوی بیل سن آی آدام اوغلو!

سن اؤزووی یاخشی ساخلا آلدانما،
هر گؤیچه یین دالیسیجا ساللانما،
«حسن» دئییر دوزگون دولان بوللانما،
غیرتیوی بیل سن آی آدام اوغلو!

فرانسه سفری....

فرانسه نین برنامه سی گلیب چاتدی کی اونا گؤره تبریزدن عاشیق رسول قربانی،
عاشیق عبدالعلی نوری، بالابانچی سهراب نقدی، قوالچی محسن رزمی، بیرده من
انتخاب اولموشدوق. ایرانین اکثر استانلاریندان چوخلو هنرمند چاغریلمیشدی.
تهراندا شهرام ناظری نین گروهو، گیلکدن عروسک بازی گروهو، بیر گروه
تعزیه خوان، بیرده نیچه نفر باستانی ورزشیندن. بونودا دئمه لیم کی آقای علی
مرادخانی - رئیس انجمن موسیقی ایران -، اونون معاونی آقای سفرعلی، بیرده آقای
علیرضا حیدری، تهرانین فرهنگ و ارشاد اداره سینین طرفیندن واریدیلار. بو فستیوالین
سرپرستی ده، خانم «کیا» ایدی.

بیزیم برنامه میز اون گون، "اوینیو" شهرینده اولدو کی فرانسه نین قدیمی
شهرلریندن بیریدی. بو برنامه اوستو آچیق بیر کلیسادا اولوردو. آنجاق بیزیم برنامه
اولان گون، بیر باغیش باشلادی کی دئمه لی دئییل. بونا گؤره ده بیر دانا بلیطده
ساتیلما میشدی. اوردا بیر ایرانلی خانیم واریدی کی فرانسه ده یاشاییردی. منی
چاغیریپ دئدی: - عاشیق حسن بو شانس کی بیزده وار، ایندی گؤیدن داش یاغار.

من ده فيكره گنتميشم كى گوره سن نه جور اولاجاق. گوره سن ياغيش آچماياجاق.
بيزيم برنامه ميز نه جور اولاجاق .

دوزدو كى سن بركتسن
قوربان اولوم، ياغما ياغيش!
ياخشي اولار بوردان گنتمسن
قوربان اولوم، ياغما ياغيش!

چيخيپ سويون باخ بير ديزه،
آدام ايستير گله اوزه،
فرصت وئرسن بوگون بيزه،
قوربان اولوم، ياغما ياغيش!

گل انصاف ات يامان اولما،
چيسگين اولما، دومان اولما،
بوگون بيزه تمام اولما،
قوربان اولوم، ياغما ياغيش!

باغيشلا وار گوناھيمي،
گؤيلره باخ گور آھيمي،
كسدن اوميد پناھيمي،
قوربان اولوم، ياغما ياغيش!

آپار خئيرين آيرى يثره،
بورا نه داغ، نه ده دره،
سن آلاھ دؤندورمه سئله،

قوربان اولوم، یاغما یاغیش!

سالما منی اوزدن گۆزدن،

گیلئیلیدی «حسن» سیزدن،

سنی آلاہ ال چک بیزدن،

قوربان اولوم، یاغما یاغیش!

آمما بیلیمیرم کی یاغیش سؤزلریمی ائشیتدی یا نئجه یواشلانیب برنامه میزین
واختینا، ایکی ساعت قالاندا، دوز ساعت بئشده کسدی. جماعت ائله گلدی کی بلیط
آلماق، دئمه لی دئییل. آمما اورداکی برنامه وئره جکدیک، دیزه جن سو ییغیشمیشدی؛
بوتون صندلر ایسلانیب، اوتورماق امکانی یوخویدو.

آنجاچ چوخ سؤزدن سورا برنامه نی کیلیسانین ایچینده اجرا ائله دیک. آخر
برنامه میز، بیر بؤیوک کیلیسانین حیطینده کی بئش مین نفر آدام توتوردو، اولدو. بیزه
گئجه ساعت اوچده نوبه چاتدی. اوندان سورا اوچ گروه انتخاب ائله دیلر. بیر بیزیم
گروه، بیر کوردوستاندان خلیفه قدس گروهو، بیریده کی زاهدانین گروهویدو کی
پاریسین شهرداریسینین یاخینیندا، پارک شهرده اوستو آچیق بیر یئرده، برنامه اجرا
اولوندو. بیزیم برنامه میز اولاندا، اوردا اولان آذربایجان اوشاقلاری، تورکلر، فارسلا،
هامیسی بیزیم دؤره میزی آلیردیلار. بعضی لری ده اوزاقدان تعجبله باخیردیلار. نییه کی
اینانمالی ایش دئییلدی، آخی اولارا ایرانا گؤره بئله خبر چاتمیشدی کی ایراندا
موسیقی قاداغاندی. بعضیلری ده اوزاقدان باخیردیلار کی اولارین بیر منیم قدیمی
یولداشلاریمدانیدی.

اوغرون دوروب باخماگینان،

گل یاخینا، گل یاخینا!

اوره ییمی سیخماگینا

گل یاخینا، گل یاخینا!

خیلی واختمدی گۆرمه میشم،
سنله دئییب، گولمه میشم،
گۆروشوب ال وئرمه میشم
گل یاخینا، گل یاخینا!

«حسن» م آل سلامیمی،
وئریم سنه پیامیمی،
یوللا گل سین انعامیمی،
گل یاخینا، گل یاخینا!

دوغورداندا سۆز یئرینه دوشدو. دۆرده دورانلار هامیسی یاخینا گلیب، بیزیمله
گۆروشوب، اؤپوشدولر. بیر آیری حال اوز وئردی. بیز ایرانا گلینجک بیزدن ال
چکمه ییب، بیزه اللریندن گلن یاخشلیقلاری ائله دیلر. اوردا ایرانین موسیقیسینه گۆره
بیرنجه مصاحبه اولوندوکی من اونا گۆره دانیشیب، گئت به گئت اونون یاخشی
اولدوغوندان خبر وئردیم. بونودا دئییم کی بیزه دئیشدیلر فرانسه دن سورا آلمان،
هلند، بیرده اینگیلیسه گئده جه ییک.

بیر گون منی چاغیریب، دئدیلر کی، جلسه میز وار سنده گلرسن.

دئدیم: - نه یه گۆرده دی؟

دئدیلر کی، سفریزه گۆرده دی کی قرار اولوبدو، گئدنلرین بیرینین یئرینه، آیری آدم
گئتسین. بونا گۆرده سیزین نظریزی بیلمه لی ییک.

دئدیم: - من کی بیر آیری آدمی دییه بیلهرم. مندن نظر ایسته سز، بونو دئیجه اقام
کی او آدمی منیم یئریمه آپارین.

دئدیلر: - ناراحت اولما، ائله آد وئریلر کی بو آدمی سیزین یئرینه آپاراق.

دئدیم: - لاپ دا یاخشی، دای جلسه یه ده گلمه ییم لازیم دئیل.

اولار گنتدیلر. بیز ایرانا قایتدیق. ایراندا سفره گۆره پاسپورتلاری آلیردیلار کی من پاسپورتومو وئرمیردیم، آمما زورلا مندن آلیب، دئدیلر کی تنزلیکله خبر وئرهجه ییک.



ساغدان سولا: عاشیق اشرف- عاشیق حسن- رضا قره داغی- سلمان پورمحمدی (فرانسه)

آلمان، هلند، اینگیس سفری....

بیز تبریزه گلدیک. بیرمی گوندن سورا بیزه خبر وئردیلر کی فیلان گون بوردا اولون. بیرده آدلاری منه دئدیلر. من گۆردوم کی عاشیق عوض عبادپور کی قرار اولموشدو بو برنامه ده اولسون، آدی یوخ.

خلاصه بیز گلدیک تهرانا. بو برنامه یه بالابانچی دوالفقار عبدالهی له عاشیق رحیم نظری، بیرده ایمران حیدری کی یاخشی ساز چالانلاردان ایدی، اضافه اولموشدولار. آمما او بیر نفر کی قراریدی، عاشیق عوضین یئرینه گتسین، اونو بیلیمیردیم کیم ایدی. سورا کی هامی ییغیشدیلار، اونودا گۆردوم. بیزله بو برنامه ده اولانلار، تهراندان ذولفونون گروهو، گنبد کاووسون یاخشی دوتار چالانی مجید تکه، بیرده آقای علیرضا حیدری ارشادین طرفیندن ایدیلر.

آلماندا برنامه‌میز دوسولدورف شهرينده اولاجاقدی. هتلهده یئره‌یئر اولاندان سورا، منی چاغیریب برنامه‌نی دئدیله. بیرده برنامه اوچون چاپ اولان مجله‌دن منه نئچه‌سین وئردیلر کی من اولاردان گروهوموزون هره‌سینه بیردانا وئرم. بو مجله ده بیزیم گروهون عکسینده سالمیشدیله کی او عکسی تهراندا، بیزیم گروهی انتخاب ائله‌بندن سورا سالمیشدیله کی او عکسده عاشیق عوض عبادپوردا واریدی. بو مجله‌نی، بیر عاشیق عوضین یئرینه گلندن سورا، هامیا وئردیم. عاشیق‌لاردا حسرتله باخدیله کی عوضین عکسی وار، اؤزو یوخدو. اولارا دئدیم کی او بیلمه‌سین، روحیه‌سینده پیس تاثیر قویار.

من گلیم تمرین ائله‌مک اوچون بیر یئر آلدیم. بیز تمرین ائله‌بیردیک کی آقای حیدری منی چاغیریب، دئدی کی بو کاغذا آدلاری اولانلارین، هره‌سیندن بیر عکس آلاسان. هلندله اینگیلیسه ویزا آلاق اوچون نیازدی. من آدلاری اوخودوم. دؤرت نفرین آدی یوخدو. اونا اعتراض ائله‌ینده، دئدی کی بو نه منلیکدی، نه ده کی سزلیک. اولارین اؤزلری بو آدلاری وئریله. بیز اؤزوموزده، بو دؤرت نفر اوچون چوخ تلاش ائله‌دیک، اولمادی. البته تهراندا منه دئمشیدیلر کی بئله اولاجاق.

من ناچار گلیم بولاردان عکسلی آلدیم. واخت او واخت اولدو کی من گلیم برنامه‌لریمیزی یازام. یازاندان سورا عاشیق‌لارین یانینا گئدیم، برنامه‌لری اوخودوم. او دؤرت نفره دئدیم کی سیزدن تک‌تک سوروشمالیام. سیزده گره‌ک آخیر جوابیزی دئییه‌سیز. او دؤرد نفر، عاشیق رحیم نظری، ایمران حیدری، ذوالفقار عبدالهی، بیرده او بیر یولداشیمیز. عاشیق رحیم‌دن سوروشدوم، دئدی کی بیزیم سرپرستیمیز سنسن، سنده منه دئسن کی لاپ ایندی دور گئت ایرانا، باش اوسته دئییرم. بولاردا اؤزلری بیلرله. ایمراندا دئدی کی سن نه دئسن منه قبولدو. اما او ایکی نفر دئدیله: بئله اولسا یوخ.

گلیم اوز اوتاغیمیزا، جریانی او بیر یولداشلاریمیزدا دئدیم. عاشیق رسول قربانی دئدی کی اجازه وئرسز من گئدیم اولارلا دانیشیم، بلکه راضی سالدیم. ساکی من آغ ساققلام. عاشیق رسول گئدیم، بیر آزدان سورا گلدی. دئدی کی، اولار برک

دایانییلار. سورا عاشیق عبدالعلی ده گئتدی، آما اولار راضی اولمادیلار. من جریانی
آقای حیدری یه دئدیم. اودا دئدی: - اولسون، سیز وسایل لریزی گؤتورون. اولاردا
برنامه وئرمه سینلر. من اولارلا دانیشارام.

بیز کئچیب سازلاریمیزی گؤتوردوک، بولاردا گلیرلر، آما سازلارین
گوتورمه دیلر. آقای حیدری بولاری چاغیردی. قولاقلارینا نه دئدی کی اولار
سازلارین گوتوروب، گلیب بیزلره قوشولدولار. من ده چوخ ناراحت اولدوم کی باخ
من هئچ، عاشیق عبدالعلی ده هئچ، عاشیق رسول کی آغ ساققالدی، اونون سؤزونه ده
باخمادیلار.

باخمادیلار هر نه دئدیم، دانیشدیم،
من دئدی کجه اولار باش اویناتدیلار.
راضی سالماق اوچون چوخلو چالیشدیم،
یوخ- یوخ دئییب منه قاش اویناتدیلار.

عبدالعلی، عاشیق رسول دا گئتدی،
دده کیمین دئییب نصیحت ائتدی،
جواب آلیب: بولار سؤز و صحبتدی،
قالمادی دای منه هوش اویناتدیلار.

برنامه نی یازیب وئردیم مسئولا،
ساز اللرده دوروب دوشدوک بیز یولا،
آیریسی لا بولار وئردی قول- قول،
یازیمیزی ائدیپ قیش اویناتدیلار.

من بیر مثل چکدیم یئتیردیم سؤزو،
یولداشلیغین آخی بو دئییل ایزی،

«حسن» دئییر بئله بیلیمزیم سیزی،

آغ ساققالی باشا دوش، اویناتدیلار.

آنجا بونامه لر باشلاندى. آلماندا، هلنده، اینگیلیسده ایرانلی باجی -
قارداشلاریمیزی گزروب شاد اولوردوق. اولار بیزه حورمت ائله ییب، قوناق آپاریب،
وطنه تعریف ایسته ییردیلر. من ده اولارا وطنه گؤره بیر شعر اوخودوم:

قوربان وطن توپراغینا،

چمنینه، داغینا باخ.

دوروشونا یاراغینا

اوجا- اوجا داغینا باخ.

اگر گلکز سیز ایرانا،

گلهریک بیزده ایمانا،

قاباغیزدا قوچ قوربانا،

قره سینه آغینا باخ.

عاشیق حسن نغمه قوشا،

سازی چالا- چالا جوشا،

سیزله عؤمور وئرسه باشا

ملهم اولان داغینا باخ.

آجی حادثه....

بعلی بئله لیکله بوبرنامه لرده قورتاریب، ایرانا گلدیک. سیزه دئییم کی توپلارلا
باشیمیز قاریشدی. آلاسه هئچ کیمه یامانلیق وئرمه سین. منه موغاندان تویچو گلیب،
دانیشدیق. تویدا بو گونلرده چوخویدو، هر گئجه بیز تویدایدیق. دای منیم گؤزومه
یوخو گلمیردی. بیزیم بو موغان تویچوموز کی بیز گئجه سی بیر آیری تویدایدیق،

گلیب منی تاپدی کی، عاشیق حسن توپوموز چوخ یوبانیب، سندن خواهش ائله ییرم
تویو قورتار گندهک.

من دئدیم: - بیزیم واختیمیز صاباحدی، تویدان سورا من گرهک بیر ایکی ساعت
گوزومو یومام. سورا من نه قدر بونا دئدیم، راضی اولمادی.

دئدی: - قورخما ماشین بی آز من سورهرم، بیر آزدا سیز. گندیب چاتاریق.

من دئدیم: - من هنج کیمه ماشین وئرمهرم. دوزورسن دوز، دوزمیرسن بیر آیری
عاشیق آپار.

بئله اولاندا ماشاللا کی بالابانچیم ایدی دئدی: - اولسون عاشیق حسن گندهریک،
بیر آزدا من سورهرم، ائله بیر یول دئییل کی.

دئدیم: - ماشاللا سن دئییرسن، سوزوم یوخ. من یولداشین سوزونه باخارام.

آنچاق اوره ییم راضی اولموردو. خلاصه بیز توپو قورتاریب، ائوه گلدیک.
ماشاللا یله قوالچی محسن ده اوز ائولرینه گتدیله کی لیباسلارین عوض ائله سینلر.
من ده توپچوایله یولا چای گؤتوروب، اولارلا قرار قویدوغوموز زعفرانیه آغزینا
گتدیک. من کی یورغون ایدیم، ماشین ماشاللا یا وئردیم. اوزومده محسن له دالیدا
اوتوردوق، توپچودا قاباقد.

ماشاللا ماشین سورور. من دئدیم: - صحبت ائله یین کی یوخو توتما سین.

دئیم کی بیزیمده ائویمیز، زعفرانیه شهرکینده اولاردی. بعلی بیز گلدیک، اهر
پلیس راهینا چاتدیق. اوراجاندا منیم گوزومه یوخو گلمه دی. اوردا ماشاللا ماشین،
تویچویا وئردی کی بیر آزدا او سورسون. پلیس راهی رد اولماقد، منی یوخو توتدو.
من بیر سسه آیلدیم. ائله بیل کی داغ-داغا دئیدی. بیلدیم کی بیز تصادف ائله دیک.
من تنز قیشقیردیم، ماشاللا! ماشاللا! سس گلمه دی. یئر دوشدوم. نه قدر ایسته دیم
قاپینی آچام، آچیلما دی. قوالچی محسن ده بیر شئی اولمامیشدی، گلدی. من گتدیم،
شوفر طرفینن قاپیسینی آچدیم. اودا دوشدو. اوچوموز کؤمکله شیب، قاپینی آچدیق.
من گوردوم ماشاللادان سس چیخمیر. بونو یئر اوزالیدی. من بیر قولاق وئردیم،
گوردوم نفسی گلیر، بیر آز اوزومه گلدیم. دئیم کی هاوا ایشیقلا نمیشدی. آدام آدمی

تانیردی. باخیب گۆردوم کی بیزیله تصادف ائلهین ماشینین آداملارین آپاردیلار. نه قدهر قیشتیردیم کی گلین ماشالانیدا آپارین، بو پیس حالدادی، اولار سۆزومی ائشیتمه دیلر. ائله بو زامان بیر ماشین گلیب، ساخلادی. ماشالانی اونا قویدوق. بیزیم شوفریمیزده اونلا گئتدی. آخی دئییردی کی سینه مده آغری وار. هاوا لاپ ایشیقلا ندی، من محسنه دئدیم کی سن بوردا اول، من گئدیم گۆروم اولار نه جور دولر. من گلدیم بیمارستانا. دئدیله کی یولداشیوی آپاریلار، عکسین گۆتورسونلر. بیز آز زمان گتمیشدی کی گۆردوم محسنه گلدی. دئدی: - پلیس گلدی ماشینلاری یازدی، یول قیراغینا چکدیلر. دای من ده گلدیم.

ائله بو واخت بیزه دئدیله کی سیزین بو یولداشیز، تبریزه گرهک گئده، بورالیق دئییل. بیر آمبولانس گلیب، من دئدیم: محسن آقا سن ده ماشالالانین یانججا گئت. بولاری یولا سالدیق. منله تویچو قالدیق. بیزیده آپاریب، تختین اوستونده یاتیرتدیلار. بیرآز سورا دوکتور بیزی معاینه ائله ییب، بیر ایکی داوا یازیب، بیزی یولا سالدی. من فیکره گتمیشدیم کی بو نه ایشدی گلدی منی تاپدی، من گلمیردیم ها. نئجه بلایه دوشدوم. گۆره سن ماشالا نئجه اولاجاق. من اونون بالالارینین اوزونه نه جور باخاجاغام. ائله بوزامان بیر مامور گلیب، دئدی: - تصادف ائلهین سیزسیز؟ دئدیم: - بعلی.

دئدی: - نه جور اولدو، دئییه بیلرسیز؟

من گۆردویوم قدهر دئدیم.

مامور دئدی: شوفر کیمدی؟

تویچو دئدی: - منم.

دئدی: - گواهینامنه، کارت ماشیننی وئر منه.

من دئدیم: - جناب بویورون مقصر کیمدی؟

دئدی: - اوچ گوندن سورا مشخص اولار.

بونو دئییب گتتدیلر. دئدیم: - بس نه یه بوردا قالاق؟ دور بیزده گئدهک.

دوروب چىخلىق ائشيه. بيزىم بو تويچوموز دوزلدى يولا. من ده بو فيكريله كى
بىر ماشين گۇروم گئدىم ائوه، گلدىم ماشين اياغينا. گئت به گئت گۇردوم كى منىم
بئلىم آغريير. بو حين ده بىر ماشين گلدى. اونا دئدىم كى، من تصادف ائله ميشم. منىم
بئلىم آغريير، فقط ياواش گئت؛ هر نه دئەسن، سەنە وئەرم.

دئدى: - خاطر جمع اول، باش اوستە.

بىز يولا دوشدوك. بو بىر سرعت گئدير كى گل گۇرەسن. من اۈز-اوزومە
دئدىم: - كاش دئمەيىدىم ياواش گئت.

منى قايمىزا يئتيردى. داي من ماشيندان يئره دوشە بىلمەدىم. اوشاقلار گليب منى
يئره قويدولار. داي منىم اورەيىم بو باشىمىزا گلنلردن آغريماغا باشلادى.

بو چرخ زماندا نه ايشلر واردى،

آچىلمىر اورەيىم يامان اليندن.

ظالمە دايلاقدى، نامردە ياردى

دوشوبدو چۇللره قانان اليندن.

هەرنە بلاسى وار وئرييدىر مەنە،

قويمايىر كى چىخام كۇلگەدن گونە،

نە دئىيم، نە يازىم آي نامرد سەنە

چوخلارى داد چكىر آمان اليندن.

گۇزومو قورخودوب سىز قىنمايىن،

باشىما نە گليب ائشىدين، سايىن

دۇندەرييدىر قىشا «حسن» يىن يايىن

شكايت ائيليرم زمان اليندن.

بعلی منی ماشیندان یئندیریپ آپاردیلار ائوه. بئلم قیریلار. اولانلاری ائوده دئدیم. اوشاقلار چوخ سؤزدن سورا منی شهدا بیمارستانینا گؤتوردولر. اوردا دوکتور شریفی آدیندا بیر دوستوم واریدی، گلیب منی گؤردو. دئدی: - عاشیق به بئله نییه؟ دئدیم: - تصادف ائله میشم. بئلم اؤلدورور.

دوکتور شریفی منی تئز یازدی عکسه. بئلمین عکسین سالیپ وئردیلر. دوکتور گلیب دئدی: - خوشبختانه ائله بیر شئی اولماییب. فقط بئلیوین ایکینجی مهرهسی بالاجا بیر چات گؤتوروب. بونوندا درمانی اودور کی فقط بئلین اوسته یاتاسان. بو گونده بوردا بیزه قوناقدان.

صباحیسی گون منی ائوه گتیردیلر. بیر تخت دوزلدیب، اونون اوستونده دکتور دئین تک اوزاندیم. آما بیر نفر منیم یانیمدان کئچنده دئییردیم به کی بئلمه شیش سوخلور، قیشیقیر تیم گؤیله قالخیردی.

من بو وضعده دئدیم، ماشاللادان منه بیر خبر گتیرین. خانیمیم، او یاتان بیمارستانا گئتدی. گلیب منه دئدی کی، لاپ یاخشیدی. سلام یئتیریب، دئدی کی، غصه زاد ائله مه سین آلا ه کریمدی. اؤزوموزه کی بیر شئی اولماییب بسیمیزدی. من اوندان ساری بیر آز راحت اولدوم. بو طرفدنده دوستلار، همکارلار، منی گورمه یه گیلرلر.

آنجا ق بالا- بالا من دوروم آیاغا. منی آپاردیلار دریانی آدیندا بیر دوکتوره کی دئمک اولاردی بیزیم خانواده ای دوکتوریمیزدی. اؤزوده منله بیر قارداش کیمی، بیر یاخین دوست کیمی ایدی. باخیب مندن خبر آلدی کی، نه اولوب، نییه به بوجور؟

جریان دئدیم. دئدی: - عاشیق بیر شئی یوخلدو. به نییه خبر وئرمه ییب سیز؟ بیر ورزیش وئیریم، اونو تکمیل ائله مه لیسن. بیر آز آغریسی اولاجاق. آما درمانی بودور، بالا- بالا دوزلرسن.

اوردان چیخیب، دئدیم: - گئده ک، بیر ماشاللاندا گوروم.

بونودا دئیم کی اونون اوشاقلاری تئز- تئز منیم ملاقاتیما گیلریدیلر. بو طرفدن من تصادفدن بیر خبر توتدوم کی گوروم ایش نه جور اولوب. سن دئمه بیزدن سورا بو توپچو گئدیب گوروب کی بیزی مقصر یازیبار، بیر نامه یازیپ، آپاریپ پاسگاها

كى او ماشيندا من مسافرىدىم. او اتفاق دوشىندە عاشىق حسن گىزلىنچە منىم جىيىمدىن گواهىنامە مى گۆتۈرۈپ، وئرىپ افسرە. اوناڧا دئىب كى رانندە من ايدىم. آمما دوزو بودور كى ماشىنى بالابانچى ماشاللا سوروردو.

اونون بو يالان دانىشماسى، منە تمام دردلدردن آغير بير درد اولدو. آمما اونون يالانلارى بولونوب، زندانادا دوشىدو. آخىردە، بونونا آلدى كى اۋزو ماشىنى سوروردو. دادگاھدا حكم ائەدى كى بىزە خسارت وئرسىن، آمما بىز رضائىلىك وئردىك.

بەلى گونلرىمىز ياخشىلىقلارىلا، گاھداندا پىسلىكلرلە گلىب گئدىر. يئىندە ايشىمىز دوام ائدىب، چتىنلىكلرە باش ايمىرىك. يئىندە قاباقلار كىمى تويلارى باشلايىب. ماشاللا اكبرىدە جورلەنىب، بالابانىن گۆتۈرۈپ، مجلسلر سوبوروق. بو دفعە منلە ايشلەين قاوالچى رضاقرەداغى اولدو. بو گروهلا ايرانىن چوخ يئرلرىندە، قرەخان ائلىنىن يايلاقلارىندا، مقدم ائلىندە، چاخىرلىدا، ياغ بسدى ائلىندە، اۋز كندىمىز كاللادا، قرەچىدە، تهراند، رشتە، صومە سرادا، زىجاندا، زىجانىن طارىم ماحالىندا، شىرازدا، كرماندا، كردستان، اصفهاندا گئدىب، برنامە وئرىپ، تويلارىندا اشتىراك ائدىب، دئىب گولوب، روزگارمىز ياخشى گئدىردى. انسانى بير اورەيى توتولاندا، بىردە اورەيى آچىلاندا اىستر دئسىن، دانىشسىن، اوخوسون، شعر يازسىن. مندە بو گونلرە گورە بئلە بير شعر يازدىم:

اورەك آچىق، كۆنول گولور

بو يئرلردە، او يئرلردە.

اينسانلارا خوش گون دىلىر

بو يئرلردە، او يئرلردە.

يئر بىتىرسىن، بوللوق اولسون

سونبوللردە دنە دولسون،

زحمتکشین اوزو گولسون
بو یئرلرده، او یئرلرده.

آلاچیقلا قورور ائلات،
قاباغیندا اوینادیر آت،
آدام قالیر باخدیقجا مات،
بو یئرلرده، او یئرلرده.

توی مجلسی قورور عاشیق،
سازا مضراب وورور عاشیق،
ظولمه قارشی دورور عاشیق
بو یئرلرده، او یئرلرده.

«عاشیق حسن» اونوت غمی،
سازی گؤتور توتاق دمی،
گونش گل سین قووسون چمی
بو یئرلرده، او یئرلرده.

باکی سفری...

گونلر، آیلا، ایللر یئنه ده کئچیب گئدیر. ایلیمیز گلیب چاتدی ۱۳۷۰-نجی ایل. من عاشیق صنتینه اوز قویاندان سورا، اوره ییمین آرزیلاریدان بوایدی کی بیر گون باکی شهرینه گئدم. تهرانین حوزه هنری نین طرفیندن بیزی باکیا یوللادیلار. بو برنامه ده منیم یولداشلاریم بالابانچی ذولفقار عبدالهی، بیرده قوالچی محسن رزمی دی. بیزیله بیر نچه گروهدا گئتمیشدی. آذربایجانین گؤزل شاعیری اوستاد کریمی، گؤزل ساز چالانیمیز ایمران حیدری، آقای عندلیبی نین گروهو، تهراندان بیرنچه

نقاش، بیرده نچہ فیلمسازدا واریدیلار. موسیقی گروہونون سرپرستی، بیر گؤزل
ایسانیدی کی نه قدرده دئسن آزدی، جلیل پور آدیندا کی تهرانین حوزہ هنری
طرفیندن گلیمیشدی. بیرده آقای طلایی کی تمام گروہلارین سرپرستلیدی.

خلاصہ بیز صبحہ یاخین باکی شهرینہ یتیشدیک. بیزہ ایتوریست ھتلیندہ یئر
ائله دیلر. آمما یاتمادیق کی سحر اولسون باکینی گورہک. سحر آچیلدی، اؤز اؤزومہ
دئییردیم کی آلاہ بو دوغورداندی یا یوخودو. بیرده بونا فیکیر ائله ییرم کی گورہسن،
باکینین عاشیقلارین، خوانندہلرین ھاواخت گؤرہجہیم.

بیز دوروب صبحانہنی ییبب اوتاغا گلندن سورا، بیزیم اوتاغا بیر نفر گلیب بیزلہ
اؤپوش - گؤروشدن سورا دئدی: - من عاشیق آرافلی میکاییلین شاگیردیم. سیزی
اٹشیدیب گلدیم. بیر آز صحبتدن سورا سازی گؤتوروب، بیرین اوخودو. سورا بیریندہ
من اوخودوم. من عاشیقلاری سوروشدوم. آمما اونون دئمہییندن بئلہ باشا دوشدوم
کی باکیدا عاشیق یوخ.

خلاصہ باکی شهریندہ برنامہ لریمیز باشلانیدی. شاعیرلریمیز باکی حاقیندا، آیریلیق
حاقیندا، نچہ شعر اوخویوب. عاشیق موسیقیسی، ایرانی موسیقیسی اجرا اولونوب،
تاماشاچیلارین طرفیندن یاخشی آلینب، آلفیشلادیلار. برنامہ میز قورتارانندان سورا
باکینین گؤرمہ لی یئرلرینہ گئدیب، گؤروردوم. نظامی موزہ سینہ، اینجہ صنعت
موزہ سینہ، بیردہ صمد وورغونون ایش یئرینہ کی موزہ ائله میشدیلر. اونون آنادان
اولاندان عکسی واریدی تا قبر ائوینہ گئدہنہ جن. صمد وورغونون سازیدا موزہ دیدی.
آخی او اؤزو ساز چالاردی. بولاردان سووای، اورادا من بؤیوک اوخویانلارین
خدمتیندہ اولدوم. اسلام رضایوف، بابا میرزایوف کی هر گون ییزیم کنسرتیمیزہ
گلیردی. اولار بیزہ الریندن گلن خدمتی اسیرگہ میردیلر. اسلام رضایوف اوز
صفہ لریندن، آیری صفہ لرندہ منہ تحفہ وئردی. بابامیرزایوفدا بیزی قوناق چاغیردی،
آنجا گئدہ بیلمہ دیک. اوردا منلہ رادیودا، تلویزیوندا مصاحبہ ائله دیلر. اولار ایرانین
عاشیق صنعتینہ گؤرہ سوروشوب، دئدیلر کی بورانین عاشیقلارین تانییرلار یا یوخ؟
من بئلہ جواب وئردیم کی، بیز بورانین عاشیقلارین یاخشی تانییریق. بونا گؤرہ کی

شاه زمانیندا ائله بیزه اهمیت وئرمزدیلر. بیز چوخلو باکینین رادیوسونا قولاق وئریب، بورانین عاشیقلا ریندن، شاعیرلریندن، یازیچیلاریندن استفاده آپارمیشیق. سیز اونو بیلین کی ایراندا، خصوصاً آذربایجاندا بیر ائو تاپا بیلمز سیز کی باکی عاشیقلا رین یادا خوانندهلرینین کاستی اولماسین.

بو مصاحبه لرین بیرینده اوخودوقلاریمین بیر، آذربایجانا یازدیغیم بیر شعریدی.

گورسئیدیم یو خودا نغمه کار کیمی
یازاردیم حسنونه گۆزه لدی باکی.
شیروانی، گنجه سی نخجوان، شکی
لنکران طووزا سروردی باکی.

ایله نیب خزردن کناردان باخیر،
چاغیریر قارداشین اوره یین یاخیر،
محبت اوخلارین سینه مه تاخیر
آیریلیق الیندن حذر دی باکی.

«حسن»م اوپهرم توپراغین، داشین
اوجادی قامتین، اوجادی باشین،
ایاغا قالخمیسان جواندی یاشین
دیللرده سؤیله نن غزلدی باکی.

گنجه عاشیقلا رینین دعوتی...

باکیدا برنامه لریمیز قورتاریب، وطنیمیز ایرانا گلدیک. گلن گنده نه اوردان تعریفله ییریک کی باکی بئلییدی، ائلییدی. هر یئرده اوردان دئییردیک. خلاصه بهمن آیندا موسیقی فجر جشنواره سی باشلانیدی. بو برنامه ده یاخشی بیر مقام گتیریب، یئنه

الی دولو نچہ جایزہ لرلہ تبریزہ قاییدیق. ائله بو ایلین ایچینده، گنجہ شهرینین عاشیقار ائوی طرفیندن، تهرانین حوزہ هنری سینہ بیر دعوتنامہ گلیب، مندن و بیر نچہ عاشیقارلاردان کی تهراندا یاشاییردیلا، اورا دعوت ائله دیلر. برنامہ نی ترتیب وئرنده، گنجہ عاشیقارلارینین صدری پروفیسور سدنیک پاشایدی. عاشیق چنگیز بیریا، عاشیق ستار بابایی، عاشیق صبرعلی، عاشیق زلفعلی، بالابانچی جلیل حمیدی کی من اونو اول دفعہ ایدی گؤروردوم. حوزہ هنری دن منہ بیر نامہ وئردیلر سرپرست عنوانیندا. بیز یولا دوشدوک.

دئیم کی اوروجلوک آینا اوچ گون قالیر، اؤزوده قیش فصلیدی. بو طرفندنه آذربایجان ارمنی جنگی نین لاپ او شدتلی زمانیدی. بیز یولا دوشدوک. قارلی هاوادا گنجہ یه یئتیشدیک. آدرسیمیز سدنیک پاشایوفون ائوی دی. آختاریب تاپیدیق. قاپینی دؤیوب سدنیک گلیب قاپینی آچدی. اؤپوش - گؤروش، آپاردی ائوه. دئدی: - گلین! معلوم اولان کی سیز اوشوموسوز.

بیز اوتوردوق. سدنیک پاشانین خانیمی، اوغلانلاریدا گلیب، بیزه خوش گلدین دئدیلر. سورا چای، چوره ک گتیردیلر. یئیپ، ایچندن سورا من سدنیک پاشایا دئدیم: - اگر بیزه هتل توتموسان، اورا گئتمه ییمیز یاخشیدی. اودا دئدی: - بعلی هتلیز حاضیردی گنده بیللیک.

اوردان چیخیب، هتله ساری یولا دوشدوک. هتله اوشاقلاری بیر یئره بیغیب دئدیم کی، سیز مندن یاخشی بیلرسیز کی بورا عاشیق مکانیدی. یاخشیسی بودورکی جدی صورتده تمرین ائله یک. نیه کی بیز ایران عاشیقارلارینین نماینده لریک. گرہ کدی کی بوردا اؤزوموزو یاخشی گؤرسه دک

بیز بالا- بالا تمرینی باشلادیق. بو تمرینلرده اوستاد شهریارین حیدربابا مجموعه سیندن، بیر نچہ بند آیریپ، باش توراخانی هاواسیندا چالیدیق. اوردا واختیمیز چوخ اولدوغونا گؤره، گنجہ نین عاشیقارلایلا، بالابانچیلارلایلا، عاشیقارلار ائوینده گؤروشوموز اولوردو. عاشیق عیسی، عاشیق حسین جوانین شاگردی، عاشیق تیمور، عاشیق عدالت دلی داغلی اولاراندیلا کی اولارلا چالیب، اوخویوردوق. بیز

اولارلا، عاشیق ھاوالاری حاقیندا، بو تایدا نه جوردی، اوردا نه جوردی، دانیشیق آپاریردیق.

آنجا کی برنامه میزی باشلادیق. بیزیم برنامه لر دانشگاهلاردا، فابریکالاریندان آیری یئرلرده اولوردو کی جنگ اول- اولا بیزی یاخشی تحویل آلیب، هتلده قالمایا ایدن وئرمیردیلر. بیرگون اوردا اونون ائوینده، بیرگون بوردا بونون ائوینده، قوناق ائله ییب، اولار بیزلری اؤتورموردولر.

برنامه لریمیزین آخیر گونلریدی. عاشیق کاماندارین گورمه یینه گوره، ایستیردیک کی طووز ماحالینا گئدهک. قویمادیلارکی او طرفده ارمنیلر سیزی توتارلار. بیز راضی اولمادیق، آما ناچار قایتیدیق. ائله او گونلرین بیرینده، عاشیقلار ائوینین قباغیندا، زلیمخان یعقوبو گوروب، قول- بویون اولوب، بیر آز دانشاندان سورا، دئدی: - عاشیق گلیمیشم سیزلری باکیا دعوت ائله ییم، گلیر سیز؟
دئدیم: - بعلی کی گلیریک. مگر اولا بیلر کی بیز باکیا، اؤزوده سیزین دعوتیزله گلیمیک.

بعلی، گون او گون اولدو کی بیز گنجه دن یولا دوشدوک باکی شهرینه طرف.

عاشیقلار ائوینه بیز قوناق اولدوق،

سازلاری کؤکله ییب چالیدی گنجه ده.

زیادخان یوردونو گزیب دولاندیق،

بیر آیا قده ری قالدیق گنجه ده.

اونو تماق اولارمی بو محبتی،

وئردیلر بیزلره بؤیوک قیمتی،

گتتمه ییب هده ره بیلین زحمتی

عله سگرین دادین آلدیق گنجه ده.

چکمیرم آدلارین هامیسی گؤزل،

وورغونوز اولموشام سیزلره عزل،
«حسن» دی یولوزدا جانینی اوزر،
دریای عمانا دالدیق گنجهده.

بعلی بیز باکیا یئتیشتیب، بیر هتلهده یئرلشدیک. اوگونلریدی کی باکیدا، عاشیقارلا
صدر سئچیردیلر. انتخابات ، شاعیرلر اوجاغیندا اولاجاغیدی کی بیزده شرکت ائله
دیک. بو انتخاباتدا، زلیمخان یعقوب چیخدی. ائله زلیمخاندا بیزه بیر گؤزهل قوناقلیق
وئردی. بیز اورداندا اوز قویدوق اوز وطنیمیزه ساری.

ژاپون سفرینین تدارکی...

۱۳۷۲- نجی ایلین بیر گونونده، تهرانین تالار وحدتیندن آقای صفریان منه تلفن
ائلهدی کی ژاپوندا بیر برنامه اولاجاق کی اولار اؤزلری گلیبلر اورا گئندنلری انتخاب
ائله سینلر. تئز گلین بورا. من عاشیق رسوللا مصلحت ائله ییب، عاشیق رحیم نظری،
بالابانچی ماشاللا اکبری، بالابانچی بایرام دست دراز، قوالچی احد علیزاده، بیرده
قوالچی رضا قره داغی بیرلیکده یولا دوشدوک. تالاری وحدتین قاباغیندا ماشیندان
دوشوردوک کی گؤردوم چنگیز مهدی پورگیل، ساز اللرینده گلیرلر. اولارلا
گؤروشوب، بیزه دئدیلر کی بیز انتخاب اولدوق. سیزده تئز گئدین اورا کی
یغیشدیریلار. بیز گئدیب، گؤردوک کی دوغورداندا دستگاهلاری ییغیشدیریلار.
آمما بیزی گؤروب، بیر- بیرلرینه بیرزاد دئییه- دئییه دستگاهلاری قوشدولار. بیزده
سازلاری چیخاردیب، اول عاشیق رسول، بالابانچی بایرام درازدست، بیرده قوالچی
احد علیزاده، سورا عاشیق رحیم نظری، اوندان سورا دا، من، ماشاللا اکبری، رضا
قره داغی، آخیردهده عاشیق رسوللا بیر دئییشمه چالیب، اوخودوق. ژاپونلولاردا،
اجرالاریمیزین هامیسیندان فیلم گؤتوروردولر. بیز قوتاردیق. اولار قاباغا گلیب،
گؤرشدولر. یورولمایاسیز دئدیلر. سورا دا، عاشیق رسوللا منه، بیر مدال وئردیلر. بیزده
هله بیلیمیریک کی نه وار نه یوخ. گلن گئندنده بیزه تبریک دئییر. سورا تالارین
مسئوللاریندان بیزه دئدیلر کی گئدین ناهاریزی یئیین. بولار دئییه جکلیر کی کیم

انتخاب اولوب. بیزده گئندیک. ناهار باشیندا، بیر نفر گلیب منه دئدی: - عاشیق حسن سنله عاشیق رسول سئچیلیسین. گرہک گئده سیز وزارتخانایا.

من دئدیم: - بس بالابانچی، قوالچی.

دئدی: - بیزه بئله دئییلر. بیر آز تئز اولون گئدهک.

بیز ایکیمیزده گئدیپ سازلاریمیزی گؤتوردوک. من ماشاللاگیله دئدیم: - سیز گئدین تالارا، من سیزه خبر وئرم.

بیزی وزارتخانانین حیطینه گتیردیلر. من گؤردوم کی اوردا بئش آلتی نفر آیری هنرمنده وارکی اولاری دانیشدیریپ، مصاحبه ائله ییرلر و فیلم گؤتورورلر. من آقای صفریانای گؤروب، سلاملاشدیم. اودا بیزه تبریک دئدی کی سیز انتخاب اولوبسوز. من اولارین بیزه گؤره توجه لریندن قدردانلیق ائله ییب، بالابانچی، قوالچی نین سئچیلیمکلرینه گؤره سوروشدوم. دئدیلر کی، من اولارلا دانیشارام، سیز اؤزوز اولارین آدین وئرسیز.

من دئدیم: لاپدا یاخشی. پس بویورساز یاخشی اولار. آقای صفریان اولارلا دانیشیب، بیزه دئدیلر: - دئییلر کی اگر لازیمدی، اؤزلری بیر قوالچی، بیر بالابانچی آدین وئرسینلر. من عاشیق رسوللا مصلحتله شیب، ماشاللا اکبری له، رضا قره داغی نین آدین وئردیم. گئدیپ اولاریدا گتیردیلر. بیزیده دانیشدیریپ، فیلمه چکدیلر. اولار آخیره دئدیلر کی آلتی آیدان سورا، سیزی ژاپوندا گؤره جه ییک. بیز اوردان چیخیپ، تبریزه گلدیک.

حقه ساری اولا کیمسه

تاییب یولون گئده جکدی.

هرکس هر نه دئییر دئسین

مورادینا یئته جکدی.

سعی ائله بیر کسین بالا

اوره یینه وورما یارا،

داوا درمان اولماز سورا
کیم طبابت ائده جکدی.

«حسن» اویم اوجالماغا،
بیرسیندن باج آلماغا،
باشیوی قات ساز چالماغا،
یاخشی یامان اؤته جکدی.

بیز یئنه ده توپلارا، کانسرتلره گئدیپ، چورک قازانیریق. بیرگون تهراندا منه
تلفن ائله دیلر کی بیر کاست یوللاییریق سیزه کی اونون ایچینده ژاپونون بیر ملی
ماهنیسی واردی. اوماهینی اؤیره نیپ، حاضیرلرسیز. او بیرری گروهلارادا یوللامیشیق.
اولاردا تمرین ائله ییب، ژاپوندا هامیلیقجا اجرا ائده جکسیز. دئمه لیم کی بیزیله
گئدنلر بئش نفر اولاجاقلار کی اولار کرمانشاهدان دورد نفر آقای جابرینن گروهو،
بیرده شیروانین دوتار چالانلاریندان آقای میرزایی.

کاست گلدی منیم الیمه چاتدی. من آقای جابرییه تلفون ویریپ، بو ماهنیا
گۆره اولاریلا دانیشدیم. اولار دئدیلر کی، عاشیق بو ایشی قبول ائله مه یک. تهراندا
دانیشین، اولارادا دئیین کی بیز اونو یئر به یئر ائلییه بیلیمیریک.

من تهرانا زنگ ویریپ، جریانی دئدیم. آما اولار دئدیلر کی بو ایش اجباریدی،
گره ک اولار. من یئنه آقای جابریله دانیشدیم. اودا دئدی کی، بیز کی ائلییه بیلمه ریک.
سیز اگر بیر ایش گۆره بیله سیز، یاخشی اولار.

بونا گۆره من آختاریپ بیر ژاپونلو تاپدیم کی فارسی بیلیردی. او بو کاستی منیم
اوچون ترجمه ائله دی. من شعرلرینه قولاق آسیپ، گۆردوم کی طبیعتله، بیرلییه
گۆره دیلر. بونودا باشا دوشدوم کی ارزشی وار اونون اوستونده ایشله ییب، زحمت
چکم. سورا کاستی علی فرشباغا آپاردیم کی ماهنینن نوتلارین یازا. (دئمه لیم کی
اوستاد علی فرشباغ منیم نوت اوستادیم اولوب. منیم چوخ زحمتیمی چکیپ). او

ماھنیا قولاڭ آسېب، نوتلارین یازیب وئردی منه. من گلیب، اولارلا تمرینه باشلادیم. جابری گیلده خبر وئردیم کی تمرین ائله مک اوچون بئله بیر ایش گؤرمک اولار.

ژاپون سفری...

خلاصه- ۱۳۷۳ - نجی ایلده، آقای پیروز بئین سرپرستلییی ایله، ژاپون سفرین باشلادیق. بیز اولده توکیو شهرینه گئدیپ، بیزی اورانین فرودگاهیندان گؤتوروب، هتله آپاردیلار. یولدا بیزه دئدیله کی، بیر آی بوردا اولوب، ژاپونون هر یئرین گؤره جکسیز. یا اولاردا برنامه وئره جکسیز، یا دا کی اوردان کئچه جکسیز. نقشه ده بیر بالاجا یئری گؤرسه دیب، دئدیله کی فقط بورانی گؤرمیه جکسیز کی اوردان برنامه قویانمادیق.

هتلینده تمام برنامه لرین وئردیلر. او گونو بیز استراحت ائله ییب، صاباح بیر تمرین قویدوق. سورا بیزی آپاردیلار اویره کی برنامه وئره جکدیک. سئنی تخت جمشیدین نماسیدی. بونودا دئییم کی منیم اصراریم لا اول تمرینیمیز، ژاپونون ملی ماھنسی اولدو کی کاستین یوللامیش دیلار. اولینجی برنامه میزده، سالون باشا باش دولویدو. بیزیمده ژاپونون ملی ماھنسیین اجرا ائله مه ییمیز، سالونا گؤزله بیر حال وئریب، هامیسی ایاجا قالخیب، موسیقینین ریتمی له الگوریتیم ویردیله و برنامه نین سونوندا، تماشاچیلار عقله گلمه یین تشویقی ائله ییب، برنامه قورتادی.

دئمه لیم کی بیزیم برنامه اولان سالونلارین هامیسینین ظرفیتی مین بش یوز نفردن، مین ایکی یوز نفره جن ایدیله. بونودا دئییم کی بیزی ژاپونا گتیرنلر، بیر مردمی موسسه ایدی کی دئدیکلرینه گؤره، بو موسسه نین ایشی بوایدی کی دونیادا اصیل موسیقیله یی اورا گتیریب، تانیتریدی. اؤزوده تمام ایشله ینلری جوان قیز- اوغلان داوطلب صورتده ایشلیردیله. دئییردیله کی فقط موسسه نین کارگردانینا بیر آز پول وئریله کی اونون ماشین پولونا کؤمکلیک اولسون.

بیزیم او بیرى شهرلرده برنامه لریمیز باشلاندى. بیرى- بیریندن یاخشى اولوردو. واخت اولان گونلرده بیزی گۆرمه لی یئرله آپاریدیلار. ائله یئرله واریدی کی هتله قاییتماغیمیز گلمیردی.

بیر گون بیزی شهر بازى لرینه آپاریدیلار. دای بیز اوردا اوقدهر گولدوک کی نه یازماقلا اولار، نه ده دئمکله. برنامه لرین بیرینده بیزه دئدیله کی، سنن اوسته قالین، تماشاچیلاردان سیزه، تحفه وئره جکلر. بیزه اؤز- اؤزوموزه دئییردی کی اولارین تحفه سی یا عکاسی دوربییندی یادا کی ساعاتدان، رادیودان، بولارا تای بیر شئیردی. برنامه قورتاریب، تحفه لری گتیردیله. اولاری آچیب، گۆردوکلریمیزه گولمه ییمیز توتدو کی بولارین هنج بیرى بیز فیکر ائله یین شئیر دئیل. دای گولمکدن، هنج کیم دانیشا بیلمیردی. آخی بیزیم فیکر ائله دییمیزدن چوخ فرقى واریدی. او تحفه لر، گۆزله اوینا تمالیدیلار کی اولاری ساده شکیلده، اؤز اللریله دوزلتمیشدیله. سورا بیز بولارین باره سینده فیکیرلشدیک کی بولار بیر بئله تکنیکلرینین قاباغیندا، کئچمیشلرین یاددان چیخارتما یییلار. اؤزوده اودور کی بیزیم بو دده- بابادان قالان موسیقیمیزه بیر بئله ارزش وئریب، بو تحفه لرله ایستیرلر دئسینلر کی بیزه کئچمیشیمیزی یاددان چیخارتما میشتی.

دئمه لیم کی بو موسسه نین آیری گۆزه للیکلریده واریدی. بیر گون بیزی موسسه نین، موزه سینه آپاریدیلار. دونیانین بؤیوک موسیقیچی لرینین سازلاری بو موزه ده ساخلانیردی. بتهونین پیانوسی و آیری- آیری سازلار کی بیزه توضیح وئیردیله. چوخ گۆرملی بیز موزئیدی. بیز تمام موسیقیچی یولداشلاریمیزی اوردا آرزیلیردیق کی یئرلری بوش.

ایندی گون او گون اولوب کی ایستیریک ایرانا ساری قاییداق. ژاپونون فرودگاهینا گلدیک. بونو دئمه لیم کی بیزه قابق گونلر دئمشیدیلر کی موسسه نین اؤزوده سیزله بیر تحفه سی اولاجاق. بیز هواپیما یا میندیک، آمما تحفه لردن خبر یوخلو. اؤزوده بیر- بیریمیزه دئییردی کی دای بو دفعه تلویزیوندان سوواى آیری بیر شئی اولما بیلمز. بیز اشاره ایله بیر- بیریمیزه دئییردی کی بالام تلویزیونلاردان خبر چیخمادی. ائله بیز

بوفیکیرده، هره میزه بیر آلبوم وئریب دئدیله کی بودا موسسه طرفیندن سیزه تحفه. بیز هامیمیز دئدیله کی بیز نه آختاریردیق نه تاپدیق. دئینه- دئینه آلبوملاری آچدیق، دای هر نه گؤیلوموزدن کنچیردی، یاددان چیخدی. بولاردان گؤزل بیر شئی اولایلمزدی. بیز هر یئره گئتمیشیک بولار عکسیمیزی سالیبار. هامی کئفله بو عکسلره باخیب، بیر- بیریمیزه دئییردیک کی بو تحفه ائله بیر تحفه اولدوکی بیز نه قدره واریق بو تحفه لرده وار. حتتا بیزدن سورادا. هانسی تحفه نین بیر بئله دوامی اولار. من یئنه ده بئله بیر انسانلارا گؤره، بئله بیر اولکەیه گؤره، بئله بیر تحفه یه گؤره اوره ییم فرحله نیب.

یاشیلدی هر یئری سودو، دریادی
 ساختمانلار گئدیپ گویه ژاپوندا.
 ایشلرینده دوزدی، یالانی یوخدو
 بئکار اولاییلر بعیه ژاپوندا.

اودوکی هر ائوده واردی نیشانی،
 صنعتینده حیران قویوب جهانی،
 گؤرمه سینلر دونیا بویو یامانی،
 تاپیلیب بیلنه نییه ژاپوندا.

عاشیق حسن نقدر دئسن آزادی آز،
 اولاییلر شأنینه بیر داستان یاز،
 سؤیله سین هر اولکە لرده تئلی ساز
 بیلیمیر یالان بیر دئییه ژاپوندا.

بیز ژاپونون او گؤزل جماعتیندن، او موسسه کی بیزی دعوت ائله میشدی،
 آیریلیب اوز قویدوق وطنه ساری. هره اؤز شهرینه گئتدی. بیزده گلیب چاتدیق ائوه.

اٹشیدیب بیلن، دوستلار فامثللر گلیب، اویاندان بویاندان سۆز آچیلیب منه دئدیله کی،
 یئدییین، ایشدییین اؤزوون؛ گۆردوکلریندن بیزه دئیجهکسن.
 من دئدیم: دئمیه واختیمیز یئیرمز. بولاری یازاجاغام. اوخویوب بیلرسیز. بیر آز
 گولوشدولر.

دئدیله: - قارداش عاشیق طایفاسی لا باجارماق اولماز.
 واخت اولوردو کی توپلاردادا بیزدن خبر آلیردیلارکی، توپوموز واریدی،
 گلیمشیدیک سیزدن اؤتور. دئدیله کی عاشیق حسن ژاپونا گئدیله. قارداش آخی اولار
 بیزیم دیلیمیزی نه باشا دوشورلر کی سیزی آپاریرلار. من ده اولارین سؤزونه جواب
 وئردیم کی، - بیزیم چالیب، اوخوماغیمیزا اوردا بوردان یاخشی قولاق وئیردیله.
 اؤزوده موسیقی بیر دیلدی کی دونیانین تمام اؤلکهلرینده اونو باشا دوشرلر. بیلرسیز
 کی ژاپون ملتی چوخ پیس گونلر گؤروب. جنگده آمریکا اولارین باشینا بمب
 قالمایب کی تۆکمه میس اولسون. تمام شهرلرین، کتیرین ویریب داغیدیله. آمما
 اؤزلری اؤز گوجلریله آمریکانی شکست وئریب، باشلایبیلار وطنلرین آباد ائله مئیله.
 ایندی تزه لیک ایچینده غرق اولوب. آمما او قدیم، دهه- بابا عادتلرین ایتیرمه ییلر.
 بولارا گۆره ده بیزیم عاشیق موسیقیمیزی کی قدیمدی، دهه- بابادان قالمادی، اوره کدن
 سئویب، قولاق آسیردیله. ائله بونا گۆره ده کئچمیشین اونوتمايان، گله جه یینده قدرین
 بیلر. دئییم کی اولار هم کئچمیشلرین یاد ائله ییب ساخلیرلار، همده ایندیله رین. عین
 سیزلر کیمی کی دهه- بابادان قالان دبلری، عادتله ری یاددان چیخارتمامیسیز. بعلی تمام
 مجلسلرده، برنامه لرده، دؤنه- دؤنه بیزدن قدر دانلیق ائله ییب، بیزه ساغلیق
 آرزیلیردیله کی سیز بیزیم فرهنگیمیزی، موسیقیمیزی هر یئرده گۆرسه دیب،
 باشیمیزی او جالدیسیز.



ژاپون ۱۳۷۳

عاشیق حسن - عاشیق رسول قربانی - بالابانچی ماشاللا - قاوالچی رضا قره داغی

ژاپون و چین سرگسیپنده...

دئمه لیم کی تهرانین ارشاد اداره سی یئنه ده بیزه خبر وئردی کی ژاپونلا، چین اوئلکه لرینده ایرانین طرفیندن بیر نمایشگاه قویولاجاق کی سیزین گروهوزودا اورا گؤندره جه ییک. بو سفرده بیزیم گروهوموز، عاشیق رسول قربانی، عاشیق عوض عبادپور، بالابانچی جلیل حمیدی، قاوالچی رضا قره داغی، بیرده من اولدوق. بو سری بیزیم برنامه میز ائله نمایشگاه قورولان یئرده اولوردو کی بیزه گؤره بیر سئن جورله ییب، اوردا برنامه وئیردیک. ژاپوندا اولان برنامه لریمیز قورتاریب، چینه گئتدیک. چینه، اول برنامه میز پکن شهرینده اولاجاقدی. بیزی پکنده هتله آپاریب، هرهمیزه بیر اوتاق وئردیلر کی چوخ بؤیوک، چوخدا گؤزل بیر اتاق اییدیلر کی بیز بونون علتین سوروشوب، جوابیندا دئدیلر کی بوردا هتل لر، هم اوجوز، همده گؤزل اولور.

گونلر كئچىپ، برنامەلر يىمىز باشلاندى. برنامەلر يىمىز بىر بۇيوك سالوندا اولوردو كى بو سالونون آغاجدان سوتونلارى واريدى. ادام اينانميردى كى آغاجدىلار. بولارين يوغونلوقلارى، اوچ- دۇرد متر اولاردى. اۇزوده بولاردا بىر دوزلوق واريدى كى ائله دومبە- دوز گۆيە گىتمىشدىلر. هله بىز كى اوخويوردوق، تاماشاچىلار دورەمىزى آلىپ، حسرتلە بىزە باخىردىلار. من اۇز اۇزومه دئىيردىم كى بولار بىزە نىيە بئله باخىرلار. شايد بونا گۆرە بىزە بوجور باخىرلار كى بىزىم اوخودوغوموز سۇزلرى باشا دوشمورلر، دىل يىمىزى دە بىلمىرلر. دئىيردىم: آلاە كاش كى هامى بىر دىلدە دانىشيب، بىر- بىرىن راحت باشا دوشئىدىلر. اولارين بعضىسى ياخينا گلىب، ايشاره ايله اجازە آلىپ، بىرى اللرىن سازىن سىمىنە ويرىردى. بىرى بالابانى آلىپ باخىردى، بىرىدە قوالى. بو سۇزلرلە يئەدە بىزى باشا دوشمەيە، دوشمەيە بىزلە ائله برخورد ائله بىردىلر كى بىز كئف ائله بىردىك. برنامەلر قورتارانان سورا بىزە واخت وئىردىلر كى بىز دولانىپ، اورانىن گۆرمەلى يئرلرىن گۆرەك. بىزدە قالمايان يئر اولمادى كى گىتمەيك. هر يئرە كئدىردىك يئەدە تازا بىر گۆزەللىك گۇروردوك. اوردا اولان قديمى ائرلردە ائله گۆزەل ساخلانمىشدى، بىلمەين دئىيردى بولار تازا جورلەنىپ. بىز بىر يئرە گلىب چاتدىق كى ديوار دىيىنە بىر صندلى قويوب، باش قىرخىردىلار. من بىر آز دوروب باخدىم. منى يولداشلارىم چاغىردىلار كى، نە باخىرسان، اولمايا ايستىرسن باشيوى قىرخدىراسان؟ دئىم: - يوخ بابا، بولارى گۇردوم، بىر خاطىرە يادىما دوشدو.

دئىلر: - نە خاطىرەسى؟ دئە بىزدە بىلك.

دئىم: - آخى تبرىزدە گلستان باغىنىن يانيندا، بئلەنچى ايشلر اولاردى. يادىمدادى كى بىر گون آقام منى آپاردى، ائله ديوار دىيىنە، وئردى منىم باشىمى ويردىلار. بو صحنەدە من بىر لحظه آپاردى او زمانا. بونو دئىيب، دوشدوك يولا. بوردان اورا، بوردان بورا. نە قەدەر گۆرمەلى يئر. اولارى گئدىپ گۆرمەين، بىلمز كى اورا نەدير، نە جور يئردى. اورانىن آيرى اۆلكەلرلە فرقى چوخدور. بىزى ئىچە موزەيە آپاردىلار بىرى- بىرىندن گۆزەل. اولارين بىرى، "شەر ممنوعه" آديندا قديمى بىر

بؤيوك يثريدى كى دئيردىلر، اورا بير شهريدى كى چين اؤلكه سينين، تمام امپراتورلارى بوتون اداملارلا، وزيردن توتدو تا نوكرلرينه جن اوردا ياشاميشلار. بورادا او يئرلر دنيدي كى ائله بيل بو گون دوزه ليب. بيزه دئديلر كى، بورانين هر يئرلر گؤرمك، بير گون واخت آپارار. بيزه واختين آزليغينا گؤره قاچا- قاچا دولانيرديق. اونا گؤره ده، گؤرمه دييميز يئرلر بيزه توضيح وئيردىلر. بير گونده قراريدى كى بيزى چين ديوارينا آپارسينلار. او گون گليب چاتدى. ماشينا مينيب يولادوشدوك. بير آز واخت گئندن سورا دئديلر: - دوشون!

بيز پياده اولدوق. اورا بير يام- ياشيل داغين اته ييدى.
دئديلر: - بورادى.

آدامين گؤزو ايشله ين يئره جن، مئشه ليك گؤروردو. بيلميرم نندن ايدى كى من او را باخيپ، كالالانين اوستونده اولان مئشه لر، حسنو مئشه سى گليب دوردو گؤزومون قاباغيندا.

گؤز اؤنونده دوران مئشه
اؤشيت منى، اؤشيت منى!
يانسين سنى قيران مئشه
اونودوبدو او وطنى.
اؤشيت منى، اؤشيت منى!

جيرانلارين ياتاغي سان،
مارالارين اوتلاغي سان،
بزه ميسن بو داغى سن،
گول- چيچك دن اولان غنى
اؤشيت منى، اؤشيت منى!

كاش اورا بير يولون دوشه،

بیزیم یثردده وار مئشه
گۆرنلری ائدهر نغشه
لاله، نرگیس، یاسمنی
ائشیت منی، ائشیت منی!

آدام حیران قالیر سنه،
اته یینده گۆی چمنه،
خاطیره دی من «حسن»
اونو تمارام اینان سنی،
ائشیت منی، ائشیت منی!

بو واختلاریدی کی بیزی چاغیریب، هامینی بیر یثره یغیب، دئدیلر کی اوسته
گئتمک اوچون ایکی یول وار. بیری پیاده، بیرده تله کابینله. دئدیلر کی ائله یه بیللیک
کی گئندنه پیاده گئدهک، گلنده تله کابینله، یا کی ترسه سینه. یادا کی اگر ایستیرسین
ایکیسینده تله کابینله گئدهک. بیزه فرق ائله مز. سیز نه جور ایسته سز، او جور
ائله یه جاغیق. آما بونو دئمه لی بیک کی پیاده گئندنه گرهک اوچمین دانا پیلله
چیخاسیز. بیز راضی اولدوق کی گئندنه پیاده گئدهک، گلنده تله کابینله گلک.
یا علی دئییب یولا دوشدوک. بیر آز گئندن سورا پیلله لر باشلاندی. بیر طرفدن
گونون ایستیزی، بیر طرفندن یولون اوزونلوغو بیزی لاپ ترله دیردی. آما بیزی هئچ
زاد یورا بیلمزدی. بیز ائله بئله نچی بیر طبیعتده آنادان اولوب، بؤیوموشدوک. پیلله لر
چیخا-چیخا، گول-چیچکلره، مئشه لرینه باخا-باخا. دانیشا-دانیشا گئدیب، چین
دیوارنین اوستونه یئتیشدیک. سئویندیییمیزدن بیلمیردیک کی گولک، آغلایاق،
گئدهک، اوتوراق، یا ئیله یک. ائله بیل کی دیوار گۆیون اوزونده دی، هارا باخیرسان،
بولوتلاردان سورا بیرزاد گۆرموسن. اورانین او اوجالقد تیکیلمه سی آدمی بوفیکره
سالیردی کی گۆره سن بولار نه جور تیکیلیب، نچه نفر، نچه ایل بوردا ایشله ییلر.
کرپچلری قپ-قرمزی، ائله بیل ایندی دوزوبلر. اوردا دیوارا گۆره بیر تابلو واریدی

کی اورانین اوزونلوغون آلتی مین کیلومتر یازمیشدی. یازمیشدی کی بورانین باشلانجیغی، بیرده کیمین الیله جورلانماغیدا معلوم دئییل. دیوارین بعضی یئرلری واریدی کی اوردا بیرایکی نفر، قدیمی بیر مخصوص لباس گئییب، الیرینده بؤیوک بیر قیلینج، دولانیردیالر کی اورانین نگهبانلاریدیالر. اولار بیزی گؤروب، خوش گلدین دئدیالر. بیزده قاباغا گئدیپ، اولارا الگوریتیم وئریپ، گؤروشدوک. بیر آزدا بیز اؤز دیلیمزده، اولاردا اؤز دیلیرینده، لال اویونو چیخاردیب دانیشدیق.

بونودا دئییم کی هر یئره باخیردیق، دیوارین اوستونده آدام واریدی کی تماشا یا گلایلر. اؤزوده چین دیوارینا گئتمک اوچون آدامین بیرینه نئچه پول آلیب، یول وئریلر. اورا اوقدهر آدام گلیردی کی دئمک اولموردو. من گلیب دیوارین بیر طرفینده اوتوردوم. اؤز-اؤزومه دئییردیم کی آلاه من نه قدهر خوش بخت آدامام. بورا چین دیواریدی. تک بیر یتردی کی آیدان گؤرونور. من بورا خلقیمین، ائلیمین گوجی له گلمیشم. کاش سازیمیدا گتیرئیدیم، بوعظمته بیرین اوخویایدیم.

کئچمیشلردن نیشانه دی

چین دیواری، چین دیواری.

افتخاری بو جهانادی

چین دیواری، چین دیواری.

اوجالاردان اوجا دوروب،

باشینی گؤیلره ویریپ،

نئچه بنا فعله یوروب،

چین دیواری، چین دیواری.

چوخ ایشله یین یاتیپ سنده،

سوروشوبان بیلدیم منده،

گورونورسن آيدا، گونده،
چين ديوارى، چين ديوارى.

تزلزلدن تزلزل،
عالمه سس، صدا ساليب،
گوروشونه دونيا گليب
چين ديوارى، چين ديوارى.

«عاشيق حسن» گوردو سنى،
تماشاندا اولمور غنى،
ساغ اول قبول ائتدين منى
چين ديوارى، چين ديوارى.

دوغورداندا چينه گوره ايسته يه سن دانشاسان يا كتاب يازاسان، قورتاران دنييل.
اوقدهر اوردا كئچميش فرهنگيلرينه اهميت وئريلر كي قديمه گوره تمام عادتلىرى
ساخلايىبلار، حتتا او ديوار دييينده باش قيرخماغى. او ملت كي دده- بابا عادتلىرى
ياديندا چيخارتمايا، هئچ واخت اؤلمز. بئله ليكله چين سفرىمىزده سونا چاتدى.



چين - ۱۳۷۵

ازبکستان و قزاقستان سفرى...

يئنه ده گونلر، آيلار، ايللر گليب كئچيب، ۱۳۷۷- نجى ايله چاتديق. بو ايلده تهرانين ارشادى بيزى ازبکستان اولكه سینه يوللادى. بو سفرده منيم يولداشلاريم عاشيق عباس محمدى، بالابانچى سلمان پورمحمد، قوالچى اروج ايمانى، بيرده آقاي كريمى معروف شعبده باز ايدى. اوردا اول برنامه ميز، دؤرت گون سفارتخانادا اولدو كى تاماشاچيلار هم ازبكلى باجى قارداشلاريميزيدى، همده اوردا اولان ايرانليلار ايديلار كى چوخو تبريز ليديلر. بيزى قوجا قلايب اوپوردولر. سورادا مندن، تبريزه گؤره اوخوماق ايستيرديلر. منده اولارين ايستكلرينه، باش اوسته دئييب، اوخويوردوم:

شهرلرين گؤزو اولان،

تبريز يمدى، تبريز يمدى.

شيرين ديلين سؤزو اولان

تبريز يمدى، تبريز يمدى.

وار بازاري، بير دانادي،
ساختمانلار يان - يانادي،
كئچميشلردن نيشانادي،
تبريزي يمدى، تبريزي يمدى.

گوى مسجدي، ارک قالاسى،
ستارخان تىك وار بالاسى،
گۆزهللرين لاپ اعلاسى
تبريزي يمدى، تبريزي يمدى.

سهند داغى، ساوالانى،
ميشوو داغى هم سولطانى،
قوربان ائدن دوستا جانى
تبريزي يمدى، تبريزي يمدى.

«عاشيق حسن» آذربايجان -
آزادليغا وئريب قوربان،
سولطانلارا اولان سولطان
تبريزي يمدى، تبريزي يمدى.

منيم بو تبريزه اوخوماغىما، تاماشاچىلار بير - بيرينه ديب، آلكيشا باشلادىلار. بيزده
تبريزين آدينا سئوينيب، آلكيشا باشلادىق. بئله ليكله بيزى قزاقستاندا دعوت ائله ديلر.
بيزده اورا گئديب، نئجه گونده اوردا برنامە وئردىك.
بيزيم چوخ سفرلريميز اولوب. اتريش، اسلواكى، اوسلوانى، مجارستان، آلمان،
تركيه، ... آما بولارى دئمكده، سؤزوم بودور كى نيه او بيرى اؤلكه لر بيزيم بو

صنعتیمیزه، هنریمیزه بٹلہنچی بیر ہوسلہ باخیب، بیزی اؤز وطنلرینہ دعوت اٹلہ بیرلر؟ شاید علت لرینین بیرى بودور کی ایستہ بیبلر کی اؤز ملت لرینہ دئسینلر کی بیزدہ تمام ددہ- بابا عادت لرین، ساخلامالی ییق.

منیم چوخلو سفرلریم دہ اولوردو کی دعوتچی لریم، ایرانلی دیلار کی او اؤلکہ دہ مقیمیدیلر. بو سفرلرین بیرى، فرانسه سفریدی کی ۱۳۸۰- نجی ایلیندہ غلام آبیار آدیندا دوستوم منی اورا دعوت اٹلہ دی کی بو دفعہ من اؤزوملہ بیرگروہ آذری ارکستری آپاردیم. بو گروہدا محمد جدیری (خوانندہ)، علی اسکندری (قارمان)، اسماعیل برزگر (قرہ نی- بالابان)، نبی اسکندری (ساز)، واریدیلار کی برنامه لریندہ ہم چالیب- اوخوماق، ہمدہ آذری رقص واریدی. بیزیم اول برنامه میز، پاریس شہریندہ اولدو کی برنامه نین اولیندہ اسماعیل برزگری کی منلہ بالابان چالیردی، سیزہ سلام گتیرمیشم آدیندا بیر شعر اوخودوم.

آذربایجان اٹلریندن

سیزہ سلام گتیرمیشم.

شیرین- شیرین دپلریندن

واردی پیام گتیرمیشم.

سیزہ سلام گتیرمیشم

یام- یاشیلی او گیلاندان،

خرمشہردن، ایلامدان،

بویراحمد، آباداندان

سیزی سایان گتیرمیشم،

سیزہ سلام گتیرمیشم.

تبریز، تہران، ہمداندان،

شیراز، اہواز، اصفہاندان،

اوزو بئله خراساندان
سیزی دویان گتیرمیشم،
سیزه سلام گتیرمیشم.
ترکمندن، گلستاندان،
مازندران، لرستاندان،
اردیبلدن، ساوالاندان
اورهک یانان گتیرمیشم،
سیزه سلام گتیرمیشم.

زنجان، قزوین، میانادان،
ارومیه، کردستاندان،
کرمانشاهدان، زاهداندان،
یادا سالان گتیرمیشم،
سیزه سلام گتیرمیشم.

عاشیق «حسن» قربانیزدی،
بو گون سیزین مهمانیزدی،
گوزو یولدا ایرانیزدی
ائشیت، اینان گتیرمیشم،
سیزه سلام گتیرمیشم.

بو شعرلر تماشاچیلار طرفیندن گؤزهل آلیندی. من اوخویا- اوخویا بیردن بیری
دئدی کی عاشیق میاندوآب قالدی. من بیرینده اونا دئدیم:
سیزه دئییم میاندابدان،

بینابدا یئه دوی کابابدان،
خوش هاوالی او سرابدان،

قالدی هایان گتیرمیشم،

سوزه سلام گتیرمیشم.

بیریده دندی کی هشتریده قالدی. دندیم کی قولاق آس:

هشتریدن سهند داعی،

مراغانین گوللو باغی،

مرند، جلفا، قاراداغی

کالادان جان گتیرمیشم،

سوزه سلام گتیرمیشم.

بوسؤزلر بعضیلرینی آغلادیب، بعضیلرینی اؤز یوردلارینا هوسلندیریب، باشلادیلار آلقیشلاماغا. بو برنامه دن سورا، ارکسترین ماهنیلاری، رقصلری، برنامه یه بیر آیری شور و حال وئریب، دای تاماشاچیلار یئرده - گویده دورمورلار. برنامه قورتاراندا سورا هامی گلیب، تشکوروں بیلدیریب، قدردانلیق ائله دیلر کی، - ایندییه قدهر بئله بیر کانسرت اولمامیشدی. بیزلرده بو کانسرت آیری بیر حال یاراتدی. بیر طرفدن سؤزلری، بیر طرفدنده گروهون رقصی. دوغورداندا بیز هم آذربایجانین بالالارینین، همده موسیقیمیزین قاباغا گئتمه سینه اینانیریق. ساغ اولون.

من ده اولارین بئله نچی ایشلره فیکیر وئرمکلیریندن، بئله نچی سؤزلری له اوشاقلاری تشویق ائله مکلیریندن سئوینیب، دندیم کی بیر آز قورخوم واریدی کی بو تدارک گؤردویوموز برنامه، اوشاقلارا چتین اولا. آخی بیلیرسیز کی قدیمدن دئییلر قازمانی گؤتور بئلی قوی، بئلی گؤتور قازمانی قوی. ائله بو برنامه اونا اوخشاییردی. آمما اول برنامه ده اوره بیم گلدی یئرینه، دای قورخودان چیخدیم. آخی بو برنامه یه گؤره، اوشاقلارین نئچه آی تمرینلری اولوب.

خلاصه بییم بو برنامه میز فرانسه ایله آلمانین بیر نئچه شهرلرینده اجرا اولدو کی ایرانلی دوستلاریمیز، تورک یا فارس یاخشنی استقبال ائله ییب، بیزه الیریندن گلن یاخشلیقلاری ائله دیلر. ایشلریندن ال چکیب گئجه - گوندوز بیزایله ایدیلر. اولارا

ھردم دئيرديم كى گۇرھسن، بيزيم اليميزدن قورتاراجاغسىز؟ اولار گولوب، دئيرديلر:
 - سن ھئچ اونو دئميرسن كى سيز گئندن سورا، بيز نئجه اولاجاغيق.
 من تئز دئديم: - قورخماييب، يئنە دعوتنامە يازارسيز، گلەريك.
 ھا بئله دئ گولوردوك. گونلر تئز- تئز كئچيب، آيريلماق گونو گليب چاتدى.
 آخى بئله محبتدن، بئله اينسانلاردان، مگر آيريلماق اولور. اورە ييم دولوب، اؤز-
 اؤزومە بئله درد دل ائله ييرم.

گئديرم آى دوستلار وطنه سارى،
 دؤنمورم سيزلردن قوييمور آيريليقي.
 اونوتماييب بيزى، ياد ائدين بارى،
 بو ظولمدن نييه دوييمور آيريليقي.

آرزيم بودور سيزى گۇروم وطنده،
 تاماشادى اوردا سيزى گۇرنده،
 قوزو قوربان كسديره رم گلنده،
 يانسين كولو چيخسين سايمير آيريليقي.

بيرين آتيب دونيانين او باشينا،
 قوييمور يئنه يولداشى يولداشينا،
 رحم ائله مير «حسن» ين گۇز ياشينا
 يالواريرام بويون ايمير آيريليقي.

دئيم كى بو ايراندا گۇروشمك اميدىله، قول- بويون اولوب، بيزى يولا
 سالديلار. او گونون آرزيسى لا ياشاياق.

خرمدرہ تویونون ماجراسی...

ایرانا گلیب چاتدیق. ینہ ائلمیزین گؤزل تویلاریندا اولوب، چالماقلا، اوخوماقلا، داستان دئمکله مشغول اولدوق. گون اوگون اولدو کی خرمدرہدن منہ تلفن ائدی، دئدیلر کی، من سیزین همکارلاریزدانام. منیم اوغومون تویو اولاجاق. بونا گؤرہده ایستیرم کی سیز بو تویا گلہسیز.

من دئدیم: - آخی اورا عاشیق مکانیدی. من اورانین بؤیوک اوستاد عاشیقلا رینین خدمتینده نه ائله یه بیلرم کی؟

دئدی: ائله اورانین عاشیقلا ریدا ایستیرلر کی باهم اولاق. بیرده بیلیرسیز کی زنجان جماعتی سیزی چوخ سئویر، اونا گؤرہده سیز بو تویدا اولمالیسیز. بو بیزیم آرزیمیزی. خواهش ائله ییرم کی قبول ائله یه سیز. بیر گنجہ، بیر ناهاردا تویون زمانیدی.

من گونون سوروشدوم. دئدی فلان گون. از قضا منده او طرفلرده اولان طاریمین تشویر کندیده بیر توی توتمودوم کی بولارین تویلاری بیر گون اوندان قاباغیدی. دئدیم: لاپدا یاخشی، گلہرم. من قول وئریب، خدا حافظلشدیک. توی گونو گلیب چاتدی. من، بالابانچی ماشاللا، بیرده قوالچی رضا ماشینا مینیب، یولا دوشدوک. بیر آز یولدا قالماغیمیزا گؤره یوباندیق. او را یئتیشتیب، گئدیب گؤردوک کی هامی گلیب بیر بیزدن سورا. عاشیقلا رلا، قوناقلارلا اؤپوش - گؤروش ائله ییب، اوتوردوق. دای آدم الیندن حیط - باجا دولوب. نئجه دئیرلر، اینہ سالماغا یئر یوخدو. عاشیقلا ردان منہ دئدی: - عاشیق حسن، بو جماعت سنہ گؤره گلیب ها، یوخسا بیزیم تویلاریمیز بوجور شلوغ اولماز.

بیر آزدان سورا چای گتیردیلر، ایشدیک. بئیمیز گلیب، بیزہ خوش گلدین ائله ییب، دئدی: - عاشیق حسن، بیزیم باشیمیزی اوجالتمیسیز. بیر دونیا تشکور ائله ییرم.

اجازہ آلیب، منیم سازیمی گتیریپ قویدولار قاباغیما کی، عاشیق بویورون مجلس سیزیندی.

من دئدیم: - عاشیققلاریمیزدان باشلا سینلار؛ من ده بئش - اون دقیقه اوخویارام.
دئدیلر: - یوخ هامی گؤزون تکیب سیزه کی اوخویاسیز. آخی بیزیم چوخوموز
سیزین ناوارلاریزی آلیب، اوخودوروق، آمما اؤزوزو گۆرمه میشدیک. خواهش
ائلیریک کی دورون مجلسی باشلا یین. سیزدن سورادا عاشیققلاریمیز بیر - بیر
اوخویاجاقلار.

بوسؤزلرله ایاغا قالخدیک. من بیر دیوانی مجلسی له تیوی باشلادیم. اوخوماغی
باشلا یاندا گۆردوم کی سسیم بوتون خیریلتی لا چیخیر. بیر ایککی دانا اوخودوم کی
ایندی سسیم جورله نر. آمما گئت به گئتده چوخالیدی. آنجاق کی اؤزومو
سیندیرماییب، دوام ائدیپ، اوخویورام. آمما نه اوخوماق.

اوردا رشید آقا آدیندا بیر اوستاد بالابانچی واریدی، منه باخیب گولومسه یه -
گولومسه یه یاواش دئدی: - سس دوز دئمیر، هن؟
اشاره ایله دئدیم: - هن دوز دئمیر.

بو طرفدنده منیم یولداشلاریمدا سویا دؤنوبلر. آز قالیر اوتانیدیقلاریندان یئره
گیر سینلر. ماشالادا منه دئییر کی، آخی سنه نه اولدو؟ گۆره سن کی چایین اینچینه بیر
زاد - ماد تۆکمه میشدیلر؟

من ده بو سؤزدن ناراحت اولوب، دئدیم: - نه دانی شیرسان. بیر زاد - ماد نه دی؟
حتما سویوق دییب، دوزه لهرم.
آنجاق دای گۆردوم اولمادی، اولاردان اجازه آلیب، دئدیم: - منه سویوق دییب
باغیشلا یین.

اوتوردوم یئره. مجلسده هامی سویا دؤنوب، بیر - بیرینه باخیرلار. منیم نظریمدن
کنچیر ایندی جماعت دئیرلر کی، عاشیق حسن - عاشیق حسن ائله بو؟! آخی بیز
بونون ناوارلارین اوخوتموشوق، سسی بئله دئییل. نه اولوب بونا.
بعلی، یئنه ده بیزه چای گتیردیلر. او بیرری عاشیققلار دوروب، اوخوماغا
باشلادیلار. مجلس ادامه تاپیدی. شام واختی گلیب، جماعت شامی دا یئییب،
داغیلدیلار. بیزی بیر آیری ائوه آپاردیلار کی بیز اوردا یاتاق. آمما دئیم کی من

سحره جن ياتانماديم. ائله گۆز آچيق فيكر ائله ييرديم كى گۆره سن منه نه اولدو. بالا- بالا ماشاللا دئيه نه اينانيرام كى حتما منه بير زاد وئريلر. آما بو فيكره اوره ييم اينانمير كى دوز اولاييلمز. سحر اولوب، صبحانه نى يئيپ، توى ائوينه گلدك. توى ائوينده اوتوروب، اؤز- اؤزومه دئيرم كى انشاللا سسيم جورله نيب، ائله اوخوياجام كى گنجه نينده عوضى چيخسين. بير آز كئچيب، قوناقلار، عاشيقلار گليب، مجلس دولدو. يئنهدە سازى منه وئريب، من اياغا دوردوم، باشلاديم. اوخوياندا گوردوم كى بوخ، سس گلمير. بير آز تلاش ائله ديم اولمادى. ايكي- اوچ هاوا اوخويوب، يئنە يئره اوتوردوم.

دئيم كى عاشيق گلاب داودى آديندا اورالى بير عاشيق وارىدى كه هم ياخشى، هم دوشونن، همده گۆزەل بير عاشيقدى. اوندان خواهش ائله ديلر كى اوخوسون. عاشيق گلاب دوروب باشلاماميش ددى: - اجازە نيزله ايستيرديم نچە كلمه عاشيق حسنه گۆره دانيشام، سورا اوخويام. بيز هاميميز عاشيق حسنى تانييريق كى نه جور عاشيقدى، نه جور اوخوياندى، نه جور آدمدى. بوردا اولانلار، ايستر عاشيق اولاي آيريلارى، بونو بيليريك كى سس هميشه دوز اولماز. منيمده باشيما گليب، او بيرى عاشيقلاريندا باشينا گليب. مجلسده اياغا دوروب، گورموشوك كى سس يوخدو. من ايستيرم بونو دئيم كى عاشيق حسن، سيزين بو مجلسده اولماغيز بيزيم بسيميزدى. سيزه تاي عاشيقلاردى كى بو صنعتين يولوندا زحمت چكيب، عاشيقلغي بورا يئتميسيز. بو موسيقى يولوندا بؤيوك بير خدمتدى. ساغ اولون، وار اولون. بولارين ساغليغينا بير الگوريتم چالين، منده اوخويوم.

قوناقلار الگوريتم ويرا- ويرا عاشيق گلاب اوخوماغى باشلادى. توى مبارك لييله سونا چاتدى. هامى گليب بيزله گورشوب، هره اؤز ائوينه گتتى. بيزهده زورلا بير پولدا وئريب، بيزى يولا سالديلار. بيزهده اوردان چيخيب، تشويركندينه سارى گتتدك. گله- گله دانيشيريق كى منيم نيه سسيم دوز دئمەدى. يولداشلاريم شكلى- شبيهه لى سؤزلردن دئيرلر، آما من بوجور فيكيرلشميرم.

منله میدان آچیب نئیلیم
 گولشمه یه سسیم منیم.
 گل بوقدر اینجیتمه سن،
 جانا گلدیم بسیم منیم.

سؤزومه باخ جانیم قوربان،
 گل منیمله اولما یامان،
 کؤمکیمده یوخدو اینان
 سندن سووای کسیم منیم.

ائتمه گیلن منی خجیل،
 یالواریرام سن دوشون، بیل،
 آغلایان گۆز یاشیمی سیل،
 قویما اولسون یاسیم منیم.

بیز ائله بوجور درد دل ائله یه - ائله یه یئتیشدیک تشویر کندینه. اورادا بیر یاخشی دوستوموز واریدی آقای مسلم جانمند آدیندا. گندیب اولارا، خوش بئشدن سورا بیر آز استراحت ائله ییب، توی ائوینه گئتدیک. دای من هئج بونادا دئمه دیم کی تویدا بئله اولدوم. قوناقلار گلیب، مجلس دوزه لیب. بیز دوردوق ایاغ. من قورخا- قورخا اوخوماغی باشلاییب گۆردوم کی یوخ، سسیم شاق- شاق شاقیلدا ییر. من ده اوخویا- اوخویا قهرلندیم. اؤزومو بیر تاپیب باشلادیم اوخوماغا. آمما هر دم ماشاللا بیر افسوس ائله ییر کی یاناسان سس. دونن هاردا دیدین. بیزی روسوا ائله دین. بیز بو تویو خوشلوقلا چالیب، اوخودوق. سورا دا چۆلده ماشاللا قره سرناسین، آقارضا قوالین چیخارتدیلار. بولارین بوسسلریله داغلارا بیر گومبولتو دوشدو کی آز قالدی فلکین باغری چارتلا سین. گلینی ده گتیریب دامادا تاپشیریب، خئیر- دعاسین وئریب، یولا دوشدوک. آمما دئیم کی او گوندن سورا منیم سسیمه بیر پارازیت دوشدو کی چوخ

واخت اولوردو کی سسیمی دایاندریریدی. بونا گۆرهده چوخلو دوکتوره گئتدیم، آمما دوزلمه‌دی کی دوزلمه‌دی. سورا بیر بالاجا یاخشیلاشدیم.

بلژیک، سوئد، دانمارک سفری...

۱۳۸۱-نجی ایلین آذر آییندا ایدیق کی منه تهراندان بیر خانیم تلفن ویردی کی من آقای ژاندرینگ طرفیندن سیزه تلفن ویریرام. سیزی بلژیک اؤلکه‌سینه برنامه‌یه دعوت ائله‌ییلر. هاچان واختیز اولسا گۆروشه‌ریک. منیمده تهراندا توپوم واریدی. من دئدیم کی سیز اگر مندن اؤترو تبریزه گلیرسیز، زحمته دوشمه‌یین. من صاباح تهرانا، توپا گلیرم. سیز منه آدرس وئیرین، من گلیم خدمتیزه.

دئدیلر: - لاپ‌دا یاخشی. بس آدرسی یازین.

من آدرسی یازیپ، تهرانین توپون قورتاریب، او خانیمین حضورونا گئتدیم. بیزه خوش گلدین ائله‌ییب، چای، میوه‌دن سورا، دئدیلر کی آقای ژان سلام یتیریب، دئدیلر: بو برنامه بیر گوندو. آمما سیزین دعوتنامه‌لریز دؤرت گون اولاجاق. راضی اولساز بو قراردادای امضالییاسیز.

من قراردادای آلیب، اوخودوم. گۆردوم یازیلارکی، بو برنامه‌ده داستان دئمه‌لیسیز. اؤزوز بیر داستان انتخاب ائله‌یین. راضی اولسازدا انتخاب ائله‌دیگیز داستانی فیلمه چکین، سورا وئیرین بو خانیمما گتیرسینلر من‌ده وئیریم شورا باخسین. اؤزوده بو برنامه‌ده یاریم ساعت وقتیز اولاجاق. انتخاب اولسا بیز سیزه خبر وئره‌ریک.

من قراردادای امضالاییب، سورا کوراوغلونون تورکمن سفرینین داستانی اوخودوم. بیز اوخویوردوق کی فاطمی آدیندا بیر کیشی گلدی. سلام وئریب، بیزله‌ده گۆروشوب، ایلشدی. بیز باشلادیق اوخوماغا. بو خانیمدا فیلم گۆتوردو. من بیر اوتوز دقیقه‌لیک اوخودوم. بیز دای خدا حافظ‌لیک ائله‌ییب، گلدیک. بیر آیدان سورا بو خانیم زنگ ووروب، دئدی کی، ایشیز تایید اولوب؛ مسئله بودور کی هزینه‌سی چوخ اولماغینا گۆره دئییلر کی ایکی نفر اولاسیز.

ناچار من قبول ائله ییب، دئدیم: - بیزیم ویزامیزی بیر آی وئرسینلر، بیز اؤز خرجیمیزله سوئده، دانمارکا گئده جه ییک. خلاصه زمان گلیب، چاتدی. من ماشاللا اکبری له بلژیکه ساری یولا دوشدوک. بیر سحرایدی اورا چاتدیق. آقای ژان لا برنامه نین مسئولو کی آمریکالیدی، گلیب بلژیکین فرودگاهیندان بیزی آپاردیلار هتله. منه آقای ژان دئدی: - عاشیق حسن، آخشام اوستو گئده جه ییک سالونا بیر باخاسیز. هم تمرین ائله یه سیز، هم ده بیر برنامه وار، ایسته سز گؤررسیز. بیز بیر آز یاتیب، سورا دوروب ناهاری یئدیک. آخشام اولوب سالونا طرف گئتدیک. من گوردوم بیر آقا وار، ائله بیل کی اودا هنرمنددی. اونا ساری گئدیب، ال وئریب گوردوم.

دئدیم: - سیزده هنرمندسیز؟

گوردوم منی باشا دوشدو. دئدی: - بعلی.

باشلادی منله دانیشماغا. آما من اونون دیلین چتین باشا دوشوردوم. اؤز-اؤزومه دئدیم کی بونون دیلی تورکمن دیلینه یاخیندی.

اونا دئدیم: - اگر بیز آز آرام دانیشسان، من سنی یاخشی باشا دوشهرم.

آرام منه دئدی: - ایراندان گلیمسن، عاشیق سان؟

دئدیم: - بعلی، من عاشیق حسن اسکندری، تبریزین عاشیق لاریندانام. اؤزومده قارا داغ ماحالیندا، کالادا آنادان اولموشام. سیز نهجه؟ اؤزوزو منه تانیتدیرین.

دئدی: - من ده ازبکدن گلیمشم. اؤزومده عاشیغام. منه عاشیق قره دئیرلر. منیم

آتامدا اوردا یاخشی عاشیق ایدی. اونون آدیلا منی سسلرلر. منله دئییشه بیلرسن؟

من اؤزومی سیندیرماییب، دئدیم: دئییشه رم.

بیز ایکی میزده باشلادیق گولمه یه. من اوتاغیمی اونا نیشان وئردیم. اودا اوتاغین

منه گؤستردی. بیر-بیریمیزه دعوتدن سورا گئتدیک اوتاغیمیزا.

من ماشاللا یا دئدیم: - منه حریف گلیب، سنه بیلیمرم.

ماشاللا دئدی: - کیم؟

من ده جريانی دندیم. سورا بیزی چاغیردیلا کی گلین گئدیریک سالونا. بیز
 سازلاریمیزیدا گۆتوروب، یولا دوشدوک. سالونا چاتیب، من گۆردوم عاشیق قره گیل
 تمرینی باشلاپیلار. قاباغا یثریب، باشیلا سلام وئریب، دوردوم. الیریم قوینومدا
 باخیرام. بولار دۆرت نفرایدیلر کی بیری قوال، بیری بالابان، بیزیده بیر خانیمایدی
 کی همی اوینایردی، همیده عاشیقلار اوخویوردو. عاشیق چالان سازدا آذربایجان
 تاریدی. ائله ده اونو گوجلر چالیر کی میکروفونسوز سس سالونو باشینا گۆتوروب.
 بالابانلاری، بیزیم بالابانیمیزا اوخشایردی، آمما اونون سسی آرنین ویزیتیسینا
 بنزیردی. بیری- بیزیلر یاخشی بیر گروهایدیلر.

عاشیق قره داستان دئییردی. قولاق وئریب، گۆردوم کوراولونون استانبول
 سفیرین دئییر.

من دندیم: - لاپ یاخشی، من کوراولویا اوغول گتیرهرم، بودا خانیم. باخیرام
 بولارین چالیب، اوخوماغینا، دولانماقلارینا. قوال چالان بیر اوینولار چیخاردیر کی
 گل گۆره سن. همی اوینایردی، همیده عاشیقلار اوخویوردو. پروانه کیمی اوینویا-
 اوینویا سئنده دولانیر. بو خانیمداکی بیر طرفدن باخیر.

ماشالالایا دندیم: - ماشاللا باخ بولار کی بئله باشلاپ، بیزیمکی قالیب آلاها.
 سالوندا بیزدن سورا، بیر نچه نفرده ایله شیبیلر. آقای ژاندا بولارا باخیرلار. عاشیق
 اوخویا- اوخویا هر دم منه باخیب، گولور. سنی دولانا- دولانا، اوینویا- اوینویا ایشین
 گۆرور. خلاصه تمرینلری باشاچاتیب، منی بئله بیر شعرله سئنه چاغیردی. بیر اول
 دانیشانادا دئیمیشدی کی سنی شعرله چاغیراجاغام. دای من دئییردیم به کی شوخلوق
 ائله بیر.

عاشیق قارداش یثری قارشی،

بورا دؤیوش میدانی دی.

هنرین وار گۆستر گۆروم،

سازی صحبت دؤرانیدی.

من سۆزلىرى ائشيدىب ماشاللايا باخديم. ماشاللا منە دئدى: - يئرىدا، منە نيه
باخيرسان؟ منى دئميركى، سنى چاغيرير.

من سازى كۆينه ييندن چىخارتديم، ماشاللا بالابانى. سئنين اوستونه چىخيپ،
بئله باشلاديق.

قارداش دئيىب چاغيريرسان

ادبيوين نشانيدى.

دانيشماغا واردى سۆزوم،

سينەم دولو ديوانيدى.

سۆزلىرىمى آچىپ، دئديم: - دئە گلسين.

ژان عاشىقلارين دئيشمەسين گۆرموشدو. چونكى او شاه زمانى تيريزده، فرانسه
ديلين درس وئيردى. ائله منله او زمان تانيش اولموشدو. بير باخيپ، باشا دوشدو. او
بيرى آقالارادا دئدى كى بولار دئيشيرلر كى بو عاشىقلارين بير نوع مشاعره لرى
حسابلانير. قولاق وئرهك. ايندى عاشيق قره جواب وئير:

ازبكده آد- سانلى منم،

گۆزو قيزميش قانلى منم،

بييله لى داستانلى منم،

سينەم دريا عمانيدى.

عاشيق قره سۆزون آچىپ، ال ويرديلار. من جواب وئرديم:

ايرانلى يام آذراوغلو،

اوره گى پاك، سۆزو دوغرو،

نبى كيمين بورما بوغلو،

ياغيلارين دوشمانيدى.

سۆزلىرى دئيىپ، بير سئنى دولانديم. اياغيمى يئره ويريب، سۆزو آچديم.

تاماشاچيلاردا باخيپ، آلقيشلايirlار. عاشيق قره بئله گۆروب، بير دولانيپ، جواب
وئرمه يه باشلادى:

اولموشام من سۆز عاشيغى،
ايريلر يوخ، دوز عاشيغى،
اونوتمارام سيز عاشيغى،
بورا مردلر ميدانيدى.

من گۆردوم عاشيق چوخ دوشونن بير عاشيقدى. سۆزلرى گۆزەل دئيير. بونون
سۆزلريندن محبت ياغير، ايستك دوغور. ساغ اول - دئيە - دئيە بئله باشلاديم:
«عاشيق حسن» يامان اولماز،
ايلقاريني دانان اولماز،
سيزى من تك آنان اولماز،
آلين قوربان بو جانيدى.

من سۆزومى آچيب، قورتارماقدا، عاشيق قوللارين آچيب، سالدى منيم بوينوما.
قوجاقلاييب، سيخا - سيخا دئدى: - قارداشىمدى قارداشىم.
من بونون بو انساني حركتيندن دويغولانيب، گوجوله اوزومى ساخلايديم.
گۆروشدن سورا يئريميزه چكىلديك. سالوندا اولانلار باش ايديك.
اولاردا بيزى تشويق ائله ديلر. دئديلر: - دوغورداندا تعجب ائله مەلیدی. آقاي ژان
دئيير كى، بولار بو شعرلرى فى البداهه دئييرلر، دوزودو؟
من دئديم: - بعلی عاشيق گرهك فى البداهه شعر دئسين. داستان سؤيله سين. ساز
چاليب، اوخوسون كى بير عاشيق اولسون. من بو عاشيق قرەنى، بير كامل عاشيق
گۆردوم. ژانادا تېرىك دئييرم كى انتخابى گۆزەلدى.

بو سوزلريده آقاي ژان اولانلار ترجمه ائله يير. اوسته ليك دئديم: عاشيقدا نئچه
خصلت اولماليدى: اول گرهك ياخشى اينسان اول؛ ادبلى اول؛ خلقيين دوزون يييب،
دوز قابيندا سينديرمايا؛ ائل ايچينده تمیز گزه؛ الی دوز اول؛ گۆزو پاک اول؛ اوستاد
عاشيقلار دئييلر كى قيز - گلین گۆرنده گۆزو آخمايا. اوندا دئمك اولاركى بو بير
عاشيقدى. يوخسا بير ساز چالماقلا بيرينه عاشيق دئمك، عاشيق صنعتينه، ائليميزه
خيانتلى.

خلاصه، بیر آزدانیشاندان سورا سالونا گلدیک کی برنامہ نی گورہک. برنامہ باشلاندى. بو برنامہ ده اولان گروه، ترکیه اؤلکه سیندن گلmişدیلر. اؤزلریده اورانین تورکمنلریندن ایدیلر. برنامہ باشلاندى. گؤزهل چالیب اوخودولار. آخیره ده اولارین بیرى دوروب، اوينادی. سالن دیدی بیر- بیرینه. بونو بیر تشویق ائله دیلر کی گل گؤره سن. سالوندا اولانلارین یوزه آتمیشی بولارین هموطنلریدی. بو برنامہ قورتاریب، بیز هتله گلدیک. من دئدیم: - ماشاللا، ماشاللا گوردون نه ائله دیلر. ماشاللا شوخلوقلا سینه سینه ویریپ دئدی: - اولار بالابانین قاباغیندا هئچ نه ائله یه بیلمزله.

بیزیم برنامہ نین واختی چاتیب، برنامہ باشلاندى. اول ازبک عاشیغی گئتدی. برنامہ لرین وئریب، تاماشاچیلار طرفیندن گؤزهل تشویق اولوب، گلدیلر. سونرا بیزیم برنامہ میز باشلاندى. آمما من چوخ گؤز دولانديریب، سالوندا بیر ایرانلی گؤرمه دیم. سؤزون قیساسی، من جانیمی دیشیمه ییغیب، اوخوماغا باشلادیم. موسیقینین هاواسیلا سئنده گزیب، صحبت ائله یه- ائله یه دولانیرام. آنجاق کی برنامہ نی توتدوروب، یاخشی دا توتدوردوم. اوندا گوردوم سالونون آخیریندن قیشقیریلار کی ساغ اول عاشیق حسن، ساغ اول. بیزیم باشیمیزی اوجا ائله دین. دای منی توتماق اولمادی. سئنده بیلدیگیمی ائله دیم. بیزی نجه گؤزهل قولاق آسیب آلفیشلادیلار کی دئمک اولمور. برنامہ نین آخیرلریدی. من بو تشویقلری ائشیدیب، یئنه ده اورهیم جوشا گلیب، دئدیم کی بئله اولماز. گرہک بیرینده اؤز هموطنلریمه اوخویام.

بو سس نه سسیدی آلاہ

منی دیوانه ائیلهدی.

باشدان قاچیرتدی عقلیمی

گوله پروانه ائیلهدی.

دور گل بورا آی گۆزەلیم،
یوخدو سنه تای گۆزەلیم،
گتیر ایچیم جای گۆزەلیم،
گولوب خندانە ائله دی.

دوشوب چؤللره سوناسی،
گۆزو یوللاردا آناسی،
«حسن» دردییی آلاسی،
یوخ، یوخ مهمانه ائله دی.

برنامه تمام اولدو. آذربایجان اوشاقلاری یانیمیزا گلдіلر. بیزیله اؤپوش - گۆروش،
قول - بویون اولوب، بیر شادلیق اولدو کی دئمیه گلمز. سورا دئدیلر: - بوردان نه
واخت قورتاریسیز، بیر برنامه قویاق.

دئدیم: - دای بوردان قورتاردیق. فقط بیر آزدا هتله ایشیمیز وار.
دئدیلر: - بس هتلین آدرسین وئرین، بیز گلیب اوردان سیزی آلاریق.
من اولارا هتلین کارتین وئردیم. اولار یولا دوشوب، گتیدیلر. منی آقای ژان
چاغیریپ، برنامه نین سرپرستیله بیزدن چوخ رضایتلیک ائله دیلر. بیر آز سورا بیر -
ایکی نفرده بیزه ساری گلیب، منله گۆروشوب، بیر آز اؤز دیلرله منله دانیشدیلار.
آقای ژان دئدی کی، برنامه یه ساری تشکور ائله ییرلر کی، چوخ گۆزه لیدی. بیرده
دئدیلر کی، ایکی آیدان سورا بیزیم آمریکادا بیر برنامه میز اولاجاق، راضی اولساز
گلر سیز.

من دئدیم. - نییه گل می ریک. چوخدا سئوینه ریک.
دئدیلر: - بس منتظر اولار سیز، بیر آیاجان دئیهریک. بیز بیر آزدا دانیشیب، اولاریلا
خدا حافظ لشدیک. ماشالایلا گل دیک هتله. هتله چاتیب، گۆردوک کی هموطنلریمیز
گلیلر. دای بیزی قویما دیلار کی هتله قالاق. ائولرینه ساری یولادوشدوک. گئجه

بیغیشدیلار بیزیم باشیمیزا. بیر آز وطندن خبر آلدیلار. دئ اویاندان بویاندان. دئدیله: -دای یورولموسوز؛ دورون یاتاق، صاباح چیخاریق شهری بیر دولانارسیز.

صاباح اولوب، صبحانه نی یئینده منه دئدیله: ویزاز نئچه گونه ویریلیبدی؟
دئدیم: - بیر آی.

دئدیله: - بس یاخشیدی.

دئدیم: - آخی قراردی بیز سوئدله دانمارکادا گئدهک.

بعلی بیزی شهرین گؤزل یئرلرینه آپاریب، دولاندریلار. اوگونون صاباحیدا بیر گؤزل برنامه قویدولار. اوندان سورادا بیزی قاتارلا سوئده یولا سالدیله. بیز گلدیک استکهلم شهرینه چاتدیق. اورانیدا دولانیب، دانمارکادا گئدیک. سورا گلدیک اوز وطنیمیزه.

امریکا سفری...

۱۳۸۱-ین مرداد آییندا بیز آمریکانین ویزاسین آلاق اوچون ترکیه اؤلکه سینه یولا دوشدوک. قرار بوایدی کی عمر آدیندا بیر فرانسه لینی بو ایش اوچون کؤمه یه یوللا سینلار. بو برنامه اوچون ایراندان اون بیر نفر دعوت اولونموشدو. ایکی نفر تورکمندن، آلتی نفر تهراندان، ایکی نفرده منله ماشالا تبریزدن. بیز اورا چاتیپ، آقای عمر فرودگاها گلدیلر. بیزی استانبولدا هتله آپاردی. هتل دوز آمریکا سفارتی نین قاباغیندا ییدی. او گونو بیز استراحت ائله دیک. صاباح کی واخت وئرمیشدیلر، ویزا آلاق اوچون سفارته گئدیک. نوبه یه دوروب، بیر-بیر بیزی دانیشدیله. ماشالا یله پریسا خانیم کی تهراندان گلن هنرمندلرین بیریدی، بیرده بیر نفر تهرانین باستانی ورزیشینین گروهوندان اولانا ویزا وئردیلر، آمما منله او بیریلره وئرمه ییب، ایکی هفته سورا بیزه واخت وئردیلر. بیزده کی ایکی گون اوچون ترکیه اؤلکه سینه گئتمیشدیک، بوش واختیمیزی هتلین یاخینیندا اولان تقسیم خیابانیندا دولانیردیق. اورا بیر یئردی کی ماشین گلمیردی. تمام توکان بازاردی. سحردهن آخشاما جان، استانبولون جوانلاری- قوجالاری اوردا دولانیردیله. نظردن کئچن شئی اوردا

واریدی. دوغورداندا آدام باخدیقجان دئییردی بیرده باخیم. اوردا اولان گۆزهل
جوانلار ائله لباس گیییلر کی ائله بیل کی هر یئرده گول آچیب. دسته-دسته گلیب،
گئدیملر. من اؤز-اؤزومه دئدیم:- عاشیق اولاسان بو گۆزهللیکلره بیر سؤز دئمه یه سن
انصافدان اوزاقدی.

اوستانبولون تقسیمینده

مارالدا وار، جیراندا وار

لاله یاناق، قونچا دهان،

درده درمان لقماندا وار.

گۆزهلر شهلا، دوداق قایماق،

باخیشیندان اولمور دویماق،

اوره ییمی اویور دئماق

اونا قالان حیراندا وار.

گۆرمه میشم من بو سایاق،

طبیعتدن آلیب بویاق،

جیران کیمی باخیر اویاق،

دای بیلیمیرکی یاناندا وار.

«حسن»ه خوش گلیب بورا،

اوره ییمه دییب یارا،

آپاراجاق منی گورا،

داش اوره کلی هر یاندا وار.

دئیم کی بالاخره ویزالاری آلیب، آمریکادان قاباق، اروپایا گئتدیک. بو برنامه
ایکی آی ایدی. اوچ برنامه ایتالیا، آلمان، بیرده فرانسه اؤلکه لرینده وئریب، آمریکایا

ساری یولا دوشدوک. بو برنامہ ده اوتوز اؤلکه دن دعوت اولموشدو کی اولارین بیر ده آذربایجان اؤلکه سیدی. بونو دئمہ لیم کی اوستانبولون فرودگاهیندا اوتورموشدوق کی واخت اولسون هواپیمایا مینیب، فرانسه یه گئده ک. من گؤردوم بیزیم قاباغیمیز ردیفده ایکی نفر اوتوروب. بولارین بیر ی عاشیق عدالت نصیب اوف اوشاییر. آخی کورکلری بیزه ساریدی. ماشالایا دئدیم کی او عاشیق عدالت دئیل؟ ماشالا دئدی: - بیلیمیرم.

من دایانا بیلمه ییب، یاخینا گئدیپ، گؤردوم اؤزودور. اوستادا سلام وئریپ، بونون قوجاقلایب، الیریندن اؤپدوم. اودا منیم سلامیمی آلیپ، دئدی کی، ایراندان گلیمیز؟

دئدیم: - بعلی ایرانین تبریز شهریندن شاگیردلریزده نم.

دئدی: - هه لاپ دا یاخشی، اوتور گؤروم. آدین نه دیر؟

دئدیم: - اوستاد آدیم حسن دی.

دئدی: - هن سن باکیادا گلیمسن.

دئدیم: - بعلی اوستاد، ایکی دؤنه گلیمشم. آنجاق کی سیزی زیارت ائله یه

بیلمه میشم. سیزی بوردا گؤرمکده چوخ شادام.

دئدی: - ساغ اول. من ده چوخ شادام کی سیزی گؤرورم. البته تلویزیوندا سنین

چیخیشیوی گؤرموشم. مننده دانیشدین. ساغ اول.



منیم سورا گوزوم اوستادین یانیندا اولانا ساتاشدی. اوندان عذر ایسته ییب، دئدیم:- باغیشلایین، اوستادی گوروب اوزومی ایتیرمیشم. سیزیده خوش گوردوک. اونونلادا اؤپوشوب، گوروشدوک. سورا اوستاد دئدی کی، بو آیدین دی، بیزیم یاخشی قارمون چالانلارداندی. ماشالادا گلیب، اولاریلا گوروشدو. من دای سئوینیرم کی اوستادیلا همسفرم.

فرودگاهدان چیخیب، اون بیر ساعاتدان سورا آمریکانین پایتختی واشینگتونا یئتیشدیک. اوردا بیزدن بیر آز سوال سوروشوب، بیزی یولا سالدیلار. سورا برنامه نین مسئوللاریندان اورا گلیب، بیزی هتله آپاردیلار. من ده آمریکادا اولان دوستلاریمیزا تلفن ویردیم کی بیزیم گلمه ییمیزی بیلسینلر. اولاردا هتلین آدرسین مندن آلدیلارکی، هتله گلسینلر. بیز هتله چاتاندا گوردوم کی اولار بیزدن قباق هتله گلیب، بیزی گؤزه له ییرلر. یئتیشیب قول- بویون اولوب، اؤپوش- گوروش، ایلشدیک.

دوستلاریمیزدا بیزدن دوستلارین سوروشورلار. فامیل لرین خبر آیرلار. منده دئییرم
لاپ یاخشیدیلار، هامیسینیندا سلامی وار.



عاشیق حسن - ماشاللا اکبری (امریکا)

بعلی، بیر گۆزهل هتلهده بیزه یئر ائله ییبلر. استراحتله باشلادیق. دئییم کی
واشینگتوندا بیز اون بئش گون قالمالیدیق کی بونون اون گونونده بیز برنامه میز
واریدی، بئش گونونده گزیپ، دولاناجاقدیق. بیزیم برنامه میز باشلاندی. سحر ساعت
دوققوزدان، آخسام اوناجان. آخی بو برنامه ده دؤرت یوز اللی نفر هنرمند شرکت
ائله میشدی. هر بیر گروهادا اوتوز دقیقه یا ییرمی دقیقه واخت وئریلر. اؤزوده برنامه
بیر اوستو آجیق یئرده دیرکی اورانی گۆرمک رایگانندی. اورانین بیر میدانی واریدی کی
کاخ سفیده چوخ یاخیندی. پیاده بئش دقیقه لیک یولده. مخصوص یئرلر دوزلدیلر
گۆره نلر اوچون. اوردا مشخص ائله ییبلر کی هانسی گروه، هاردا برنامه وئره جک.
بیزیمده برنامه میز، تورکمن، ازبکستان، بیرده قیرقیزستانلا بیر یئرده دیر. اؤزوده منده
اصلی - کرم دن، کوراوغلودان، شاه اسماعیل دان، بیرده آیری داستانلار دئییب،
اوخویورام. برنامه میز باشلایاندان قاباقدا بیر نفر گلیب، تاماشاچیلارلا بیزه گۆره
دانیشیردی. داستانا گۆره، شعرلرینه گۆره، بیرده اورداکیلارین سولالارینا بیزدن جواب
آلیب، اولاری دئییردی. سورا بیز برنامه میزی باشلاییردیق. برنامه لرده قورتارانندان
سورا اؤزلری گلیب ماشینلا بیزی دولانديريردیلار.

بیر گون من اوردا کی یولداشلاریمین بیرینه دئدیم: واختین اولندا مجلس سنانین قاباغینا گئدهک. ایستیرم کی کاخ سفیدی گؤره.

دئدی: - من ایستیردیم دئیهم، سیز قاباغا دوشدوز. ایندیده ائلییه بیللیک گئدهک. دئدیم: - پس گئدهک. دوردوق ماشینلا یولا دوشدوک. اول مجلس سنانین حیطینه گئتدیک تا پیلله لرین آخیرینه جن باخا- باخا دولاندیق. او منه اورانین نه جور اولماسینا گؤره بیر آز دانیشدی. هاردادا سئویردیک اوردا منیم اوچون عکس سالیردی. سورا کاخ سفیدین قاباغینا گلدیک. دوغورداندا اورا چوخ گؤرمه لیدی. نرده لرین دالیندا دوروب ایچهری باخیردیک. فاصیله سی آزیدی. دئمک اولار ایکی یوزمتر اولاردی. اورا گؤره یولداشیم دئدی کی، بورانین او ماجراسیندان قباق، بولاریدا گئدیب، دولانماق آزادیدی، ایندی بئله اولوب. من دورموشدوم، اویان بویانا باخیردیم، گوزوم بیر باغا دوشدو.

دوستوم دئدی: - بو باغی گؤرورسن؟ بورانین هر بیر آغاجین، بیر رئیس جمهور اکیدی. ایندی سن بو آغاجلاری سایسان بیلرسن کی ایندیه جن آمریکانین نئچه رئیس جمهورو اولویدور. اؤزوده هر آغاجدا اونو اکن رئیس جمهورون آدی یازیلیب. بیز دولانا- دولانا کاخین قاپیسینین قاباغینا چاتدیق. من گؤردوم کی دوز او قاپینین اوزبه اوزونده بیر خانیم اوتوروب. اویان بویانیدا یازیدی. یولداشیم دئدیم: - او نییه اوردا اوتوروب؟ او یازیلار نه دی؟

یولداشیم دئدی: - او یرمی ایکی ایلدی کی اوردا اوتوروب، آمریکانین سیستیمینه اعتراض ائله ییر.

من دئدیم: - بس اونو نئجه توتمورلار؟

دئدی: - بوردا بولاردان چوخدو، نیشان وئره رم. اؤزوده بوردا آزاددی بیر آدم نظرین دئسین. او یازیلاردا کی گؤرورسن یازیب، تمام بولارین طولملریدی کی آمریکانین رئیس جمهورلاری ائله ییلر.

بیر نئچه سینده منه اوخودو. سورا دئدیم: - اولار اونون یاخینلیغینا گئدهک؟

دئدی: - اولار.

بیز اورا گئتدیک. من اونا اؤز ديليميزده سلام وئردیم. اودا جواب وئردی.
 دئدیم: - بو خانیم مگر منی باشا دوشدو؟
 دئدی: - اوقدهر آذربایجان اوشاقلاری بونلا گلیب دانیشیپلار کی بئله نچی بیر
 کلمه لری اؤیره نیب.
 بو خانیم منه باخا- باخا بیر شئیلر دئمه یه باشلادی.
 دئدیم: - نه دئییر؟
 یولداشیم گولوب دئدی: - بو آمریکانین ظولملرین شعرله سنه دئییر. او سنه دئییر
 کی:

نه باخیرسان منه، اویان- بو یانا
 سنده منیم کیمی دردلی سن بالا.
 بو حقسیزه اینسان نئجه دایانسنین
 سینهم اوسته اولوب درد قالا- قالا.
 من دئدیم: - بونا نه ظولملری اولوب کی بئله ناله ائله ییر. اونون مالین آلیپلار.
 اونون یئرین غصب ائله ییبلر، یا نمه؟
 گۆردوم بئله سی اولمایاجاق. یولداشیما دئدیم کی، منیم ده سۆزلریمی اونا ترجمه
 ائله:.

دئنن گۆروم سنی هانسی ایلقارسیز
 اونودوبدو یئرین اولوبدو بورا؟
 هارا گئدیپ، هاردا او اعتبارسیز
 عشق دئمی دیپ قلیوه یارا؟
 منیم سۆزلریمی ائشیدیب، باشین تولولایا- تولولایا دئدی:
 اعتباری یوخدو اونون ایلقاری،
 اونودوبدو عشقی، اولسا دیلداری،
 کۆمکدی یئر، گوی، همیده تاری،
 دئییر ویرروق یی، ایچ، هامینی تالا.

دوستوم سۆزلىرىن مەنە دىئى. گۆردۈم يۈخ، بونون دىردى اۈز دىردى دئىل، دئىم:
دانىشدىقجان دىردىن دئىلىر نە،

ھامىنى دئى كىمدى سالىب بو گۈنە؟
گۆستىرىدى زورون ھىر بىر يىتەنە
آپاراق ھاكىمە چكىدىر ك دارا.
دئىدى بالا قولاق وئىر دئىم:
بو آغ ائودە اوتورانلار دونىيا
اىستەيىرلر اولالار ارباب، آقا.
كىم نە دئسە گولوب، قويلالار لاغا
داد او گوندن بىر بئلە زمان اول.

دئىم پىس نە، سىن دىردىن دونىا خىلقلىرىن دىردىدىر. سەنە كۆمك اولمالىدى.
دئىم:

بىس اودور كى سارالىبان سولموسان،
دىرد الىندن گوشەنشىن اولموسان،
آى كوراوغلو، نى ھاردا قالمىسان
ياغىلارى گللىن اوتورداق گورا.

دئىم: - آنا بو يولدا ھامى بىر اولمالىدى. تەك الدن سىس چىخماز.
دئى: - آى بالا، مەن تەك دئىلم، سوزومى ائىشىدىنلر وار. قولاق آس دئىم:

آغارىدى ساجىم، دالدى قامتىم،
دايانمىشام بلكە آرزىما يىتىم،
ھارا گىتىسن واردى مەنىم سىھىتىم،
سىنە دىتەر اولوب تارىخىدە قالا.

- آى بالا مەنى ھامى تانىير. مەنىم سۆزلىرىم ھامىيا عايدىدىر. دونىا خىلقلىرى نىنكىدى.
دئىم: - دوز دئىرسەن. كاش ھامى سىن كىمى فىكىرلەشئىدى.

«حسن» م من آليم دردى، بلانى،
 هاردان تاپيم سنين كيمي خالانى،
 آى بو خلقين قايغيسينا قالانى،
 گۆرمه ييم كى سنى بو يوللار يورا.
 سوزوموز قورتاريپ، باي- باي ائله ييب گوله- گوله يولا دوشدوك.



برنامه ميز دوام ائله ييب، جماعت گليب، بيزله ياخيندان گۆروشوب، عكس
 سالديريپ، برنامه ميزه گۆره تشكور ائله ييرديلر. دئيم كى آمريكانين چوخ مهربان بير
 ملتى واريدى. آنجاق كى او دولتى نين سياستيدى كى دنيا ملترينه زور دئير.

خلاصه کی برنامه‌میز قورتاریب، دۆرد یوز اللى نفرین ایچیندن، بیزیم گروه، عاشیق عدالت گیلین گروهو، قزاقستانین گروهو، ازبکستانین گروهو، تاجیکستانین گروهو، بیرده چینین تورک اولان گروهو انتخاب اولدو کی اوروپانین اؤلکه‌لرینه گئتسینلر. قالانلاردا اؤز وطنلرینه گتیدیلر. بیزیم یئنه آلماندا، ایتالیا، فرانسه‌ده، سوئدده، نئچه گؤزهل برنامه‌میز اولدو. آخیر برنامه‌میزده فرانسه‌ده اولاجاقدی کی، او گونو بیر آیریلیق قوناقلیغی وئردیک. هره بیر قدهر پول قویدو بیر گؤزهل شام پیشیرمه‌یه باشلادیق. آخی ایکی آی ایدی بیز اولارلا بیر یئرده اولموشدوق. آمما هر بیر گلیشین گئدیشیده وار.

آی ازبکی قارداش، تاجیکی یولداش،

گؤروشه‌ریک بیرده قسمتیم اولسا.

باغیشلایین منی وارسا گناهیم،

او یئرلرده اگر صحبتیم اولسا.

یولوز دوشسه ایرانا یا تبریزه،

گول سپهرم، فرش دؤشه‌رم ایزیزه،

گرچی، قزاق قوربان اولوم من سیزه،

اونوتمارام سیزی نه قدر وارام من،

اؤلنه‌جن سیزه یاخشی یارام من.

یوللا بیرام ائللریزه سلام من،

قبول ائتسز بودور زحمتیم اولسا.

اوستادیمدی قبول ائتسه عدالت،

آیدین‌دا من گؤردوم گؤزهل ظرافت،

آذربایجان بیزه وئربیدی شهرت،
ساخلا یارام اونو غیرتیم اولسا.

«عاشیق حسن» گۆز یاشینی سیله رم،
یاخشی گونو یامان گونو بیله رم،
امیدوار کی خدمتیزه گله رم،
چاتارام من سیزه همیتیم اولسا.

بعلی بئله لیکله بو سفریمیزده سونا چاتدی. سورا ترکیه دن دوی یه ده گئئدیک.
من اوزوم کی یورولدوم، سیزی بیلیمیرم. ولی بیلیرم کی سیز عزیزلر یورولان
دئیلسیز. هئچ واخت یورولمایاسیز.